

## Heintje blijkt videopiraat

BRUSSEL - Het voormalige kindersterretje en destijds idool van velen, Hendrik Simons ('Heintje'), heeft gisteren een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden en een geldboete van ruim 6500 gulden opgelopen. Hij werd daartoe veroordeeld door de rechtbank van het Belgische Eupen die hem schuldig bevond aan videopiraterij. De 35-jarige Heintje, die vooral een zekere vermaardheid verwierf met de vertolking van Duitse levensliederen, verhuurde illegaal gekopieerde videocassettes. In zijn videotheek in Kelmis bij Eupen trof de politie enige tientallen geleend en duizendtal vervalste videocassettes aan.

De politie kwam in actie nadat de stichting Belgian Anti-Piracy Foundation een klacht tegen de voormalige zanger had ingediend. Die Foundation heeft inmiddels een schadevergoeding van zo'n 300 gulden per vervalste cassette geëist. Over een eventuele schadevergoeding zal de rechtbank zich later uitspreken. De advocaat van Heintje heeft al laten weten tegen het vonnis in beroep te zullen gaan.

'Zonder helers  
geen stellers'  
PAGINA 7

Commando dreigt  
migranten te doden  
PAGINA 13

Commotie rond  
duivenwedvluchten  
PAGINA 15



QUIMPER - De PDM-ploeg met Erik Breukink is gistermorgen in haar geheel uit de Tour de France gestapt. Eergisteren waren al vijf renners - Verhoeven, Raab, Van Poppel, Earley en Boden - uit koers verdwenen, gisterochtend besloten Breukink, Kelly, Alcala en Van Aert, op doktersadvies ook niet meer te starten. De resterende PDM-renners - Breukink, Kelly, Alcala en Van Aert - zijn vandaag per autobus terug naar België en Nederland vervoerd. „Maar het is onmogelijk verder te gaan,” zei Erik Breukink, die opnieuw slecht had geslapen, een ochtendpols had van ruim tachtig en een lichaamstemperatuur van 39,5 graden. „Je hart zegt dat je verder wilt, het is de Tour. Maar het kan gewoon niet. Als ik over de gang van het hotel loop, dan ben ik al bek af, begin ik al te zweten. Het is een ramp, zo iets.”



Gert-Jan Theunisse  
hunkert naar de cols  
PAGINA 19

Hofman en Roda JC  
gaan samen door  
PAGINA 21

● Etappewinnaar Charly Mottet.

Vakbonden zien geen heil in variant Wöltgens

## Kok zal niet zwichten voor acties van FNV

Van de redactie binnenland

DEN HAAG - Vice-premier Kok (PvdA) is niet van plan de wao-besluiten van het kabinet onder druk van acties door onder meer de vakbeweging aan te passen. „Dan ben je geen knip voor de neus waard”, aldus de bewindsman.

Kok reageert daarmee op het unanieme besluit dat de federatieraad van de FNV, de grootste vakcentrale in Nederland, gisteren heeft genomen om harde acties voor te bereiden tegen de forse ingrepen in de wao en Ziektewet waarover de ministers van PvdA en CDA het afgelopen weekeinde eens zijn geworden.

### Geen reden

De harde eis van PvdA-fractieleider Wöltgens om de maatregelen alleen te laten gelden voor 'nieuwe' arbeidsongeschikten, is voor de FNV geen reden om acties te laten varen.

Overigens blijft ook het CNV zich fel verzetten tegen de wao-plannen en ziet net als de FNV geen heil in de variant Wöltgens.

Vice-premier Kok noemt het „on-aanvaardbaar” indien het kabinet zich van het eigen beleid zou laten afpraten door de vakbeweging. Een eventuele breuk tussen het kabinet en maatschappelijke organisaties als vakbonden, neemt Kok daarbij op de koop toe. „Dat brengt mij niet van mijn opvatting”, stelt de minister.

Zie verder pagina 3  
● Harde acties FNV in voorbereiding

## G-7 verdeeld over steun aan Sovjets

LONDEN - De leiders van de grote westerse industrielanden blijven het oneens over de economische en financiële hulp aan de Sovjetunie. Overleg op de top van de Groep van Zeven (G-7) in Londen leidde gisteren niet tot een duidelijk standpunt over de mate waarin het westen de economische hervormingsplannen van Sovjetleider Gorbatsjov financieel wil steunen.

De Sovjet-president kwam gisteravond in Londen aan voor zijn ontmoeting met de staatshoofden en regeringsleiders van de G-7. Gorbatsjov komt daar niet om geld bedelen, maar om zijn hervormingsplannen uit te leggen, aldus woordvoerder Tsjojkin.

Binnen de G-7 bestaat verdeeldheid over de rol die het westen kan spelen. Frankrijk, Duitsland en Italië willen Gorbatsjov ruimhartig steunen, terwijl vooral de VS, Japan en het VK zich afhoudend opstellen. Een lunchdebat tussen de leiders van de G-7, onder wie namens de EG premier Lubbers, leverde dinsdag duidelijke toezeggingen op.

Gorbatsjov krijgt vandaag van de westerse leiders wel een steunplan voorgelegd. Dat bestaat voornamelijk uit technische hulp en maatregelen die ervoor moeten zorgen dat de Sovjet-economie wordt geïntegreerd in de vrije wereld-economie.

Zie verder pagina 14  
● Sovjets geïrriteerd



● Ira-verdachte Paul Hughes wordt bij grensovergang Heerlen-autoweg overgeleverd aan de Duitse grenspolitie die hem met een helikopter naar Karlsruhe vliegt, waar hij en medeverdachte Sean Hick in voorarrest werden genomen.

Exclusieve foto:  
DRIES LINNSEN

## Ira-verdachten bij Bocholtz uitgeleverd

door jos van den camp

HEERLEN - De in Nederland van dubbele moord en Ira-lidmaatschap vrijgesproken Sean Hick (30) en Paul Hughes (27) zijn gistermorgen bij de grensovergang Heerlen-autoweg overgeleverd aan de Duitse justitie. De daadwerkelijke uitleveringshandelingen

duurden van half tien tot even voor tien uur.

Hughes en Hick werden voor de allerlaatste keer door het speciaal geformeerde arrestatieteam in de zwaar gepantserde Mercedesen vanuit twee verschillende huizen van bewaring naar de Duitse zijde van de grensovergang gebracht. Enkele minuten later arriveerde vanuit Duitsland een helikopter van de Duitse grenspolitie waarin de twee geboiede Noordieren instapten.

Gerard Harte (27) kwam vorige week vrijdag op vrije voeten nadat ook hij werd vrijgesproken van de moord en het Ira-lidmaatschap. Hij kon als een vrij man over straat lopen, omdat geen enkel land om zijn uitlevering had verzocht.

Overigens werd hij vrijdags meteen al in Dublin gearresteerd, verhoord en na 23 uur weer vrijgelaten.

Zie verder pagina 13  
● Verdachten kiezen geen 'politieke advocaten'

(ADVERTENTIE)

**poggenpohl**  
**KEUKENS**  
in  
**HEERLEN**  
bij:  
**van mulken**  
Apollolaan 3. Tel. 045-714848

### Bezwaar

De derde verdachte Donna Maguire (23) is nog niet aan Duitsland uitge-

## Alimentatie ook na 65ste levensjaar

DEN HAAG - De alimentatieverplichting houdt niet op wanneer de rechthebbende de leeftijd bereikt waarop recht op AOW-pensioen bestaat. Dat staat in het gewijzigde wetsvoorstel ter beperking van de alimentatieduur, dat staatssecretaris Kosto (Justitie) deze week bij de Tweede Kamer heeft ingediend.

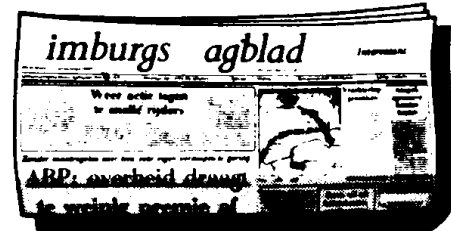
Het Wetsvoorstel Limitering Alimentatie ligt nog bij de Eerste Kamer. De Senaat dreigde echter het wetsvoorstel te verwerpen. Reden voor Kosto om een wijziging (een novelle) bij de Tweede Kamer in te dienen.

Belangrijke tegemoetkomingen aan eerder kritiek van de Eerste Kamer zijn: de limitering kent geen terugwerkende kracht. De huidige alimentatieverplichtingen blijven bestaan.

Wie twintig jaar of langer alimentatie heeft betaald kan de rechter verzoeken de verplichting op te heffen. De rechter wijst dit toe, tenzij hij van oordeel is dat dit onredelijk is. Het voorstel om bij korte, kinderloze huwelijken (korter dan vijf jaar) de alimentatieduur gelijk te maken aan de duur van het huwelijk is geschrapt. Volgens Kosto kan deze regel inderdaad onbillijk werken voor vrouwen, die op hogere leeftijd trouwen en hun betaalde baan hebben opgegeven.

(ADVERTENTIE)

**Het staat allemaal in het Limburgs Dagblad.**



De duidelijke krant.

Ja, ik wil die duidelijke krant!

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Woonplaats: .....  
Tel. nr. (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....

Na de twee weken gratis wil ik

☐ een kwartaalabonnement f 79,20

☐ een maandabonnement f 26,40

stuur mij

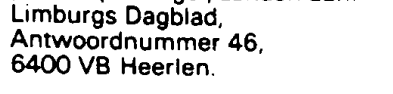
☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling

☐ een acceptgiro-kaart

Deze bon in open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:

Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911



8 710404 400017

## Stijgend aantal autodiefstallen



...Was dit uw auto?...

## Schunck voordeel

Kinderkonfektie

Restanten uit onze zomerkollektie.

NU MET KORTINGEN

TOT 50 %

**Schunck**  
promenade heerlen

daar winkel je voor je plezier!

Gebruik de Schunck klantenkaart, de kaart met de vele voordelen



ld-cd

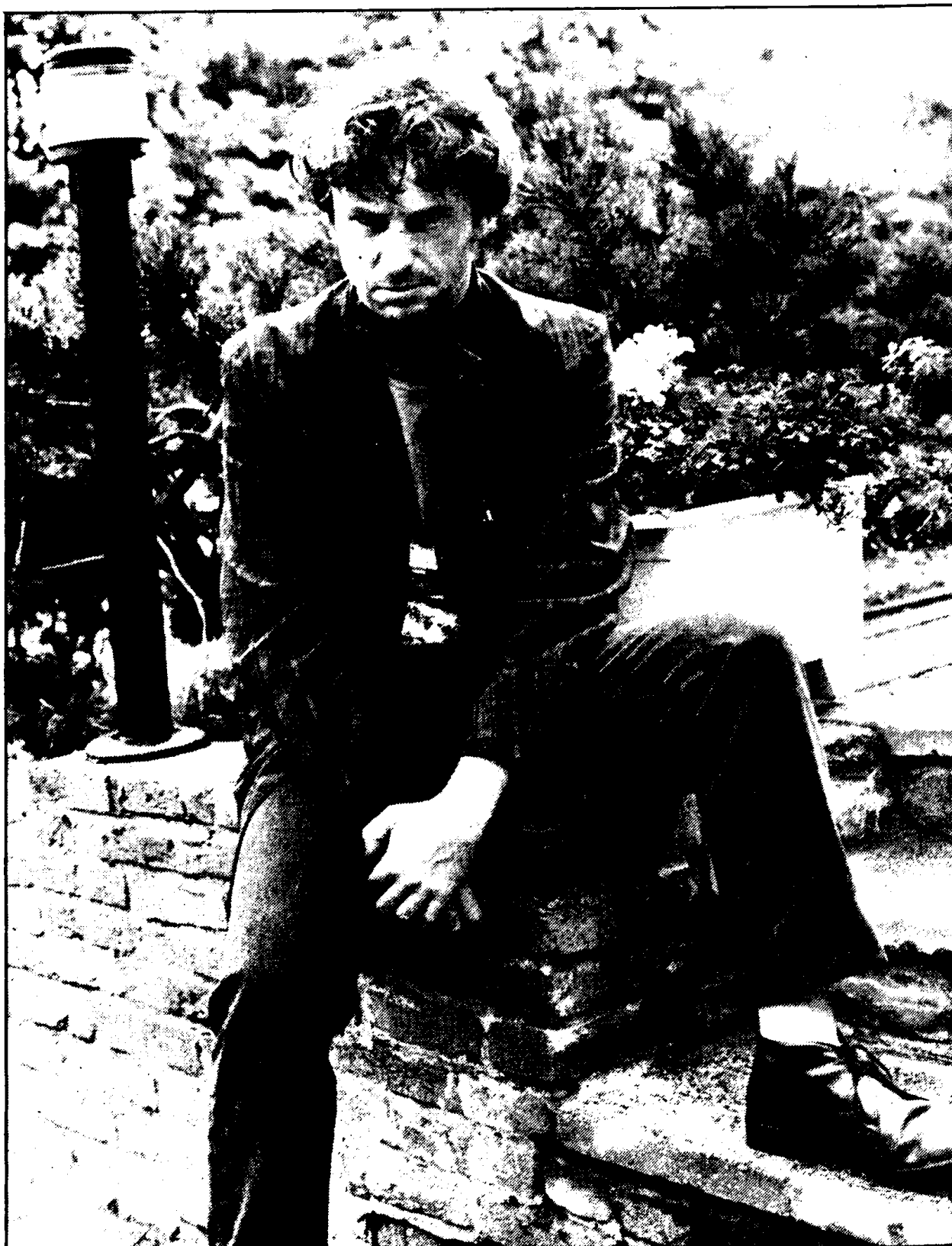
Gewezen punkridder rockt de wereld rond in wrakke bestelbus

# De 'fucking world' van Wreckless Eric

door laurens schellen

**ELSLÖÖ** – Een broodmager en licht gebocheld heerschap in sjoefle outfit strompelt de smalle trap af van pension Iwan in Elsloo. Het is even schrikken, maar verdomd, het is hem. Eric Goulden is de naam, beter bekend als Wreckless Eric. Gesjeesd kunstacademiestudent, maar eerst en vooral gewezen kroonprins van het roemruchte Britse Stiff-label. De man ook die met parels van songs als *Veronica*, *I'd Go The Whole Wide World*, *The Final Taxi* en wereldhits als *Take The Cash* eind jaren zeventig de missing link vormde tussen punk en pop.

Maar die tegenwoordig, op 37-jarige leeftijd, moederziel alleen vanuit zijn stulpje ergens op het Franse platteland de wereld rondtrekt in een gammele Peugeot-bestelbus. Met in de kofferbak niet meer dan z'n vooroorlogse gitaar en een al even oude 20 watts-buizenversterker, op de kop getikt in een Londense uitdragerij. Het handelsmerk van de inmiddels 37-jarige Pinokkio van de rock 'n' roll is echter nog immer intact: een woest vibrerende stem in poëtische combinatie met vlijmscherpe observaties van het ondermaanse bestaan, doorspekt met een stevige portie gorddroge humor. Navrant genoeg moet hij het al weer geruime tijd – en voor de zoveelste keer – stellen zonder de onontbeerlijke steun van de een of andere platenmaatschappij, een industrietaak waaraan Wreckless toch al vreselijk de schurft heeft. Zijn meest begezide lijfspreuk *you've got to be fucking stupid to become a popstar* ten spijt, is hij na een slopende marathontocht zoeven in het Steinder kerkdorp gearriveerd. Reisdooel is deze keer de negende editie van Coninx Pop, zeg maar Nederlands gezelligste popfestivalletje dat zich voltrekt in de rustieke anonimiteit van een plaatselijke boomgaard. „Verdomd, ik heb honger. Eerst wil ik wat eten,” gromt hij in het platst denkbare Cockney-Engels. De oer-Limburgse pensionhouder met voornoemde Russische naam lijkt zijn pappenhouders onderhand te kennen en dirigeert zijn hooggeerde gast linea recta naar de met toeristen volgeladen eetzaal.



Wreckless Eric, 'gewillig' posierend op het bordes van pension Iwan in Elsloo. Foto: JOHN SMEETS

## Doodziek

Terwijl hij aan tafel uiterst behoedzaam laaveert tussen de hem volstrekt onbekende 'zegenen' van de Hollandse keuken, geeft Wreckless openhartig uitsluitend over zijn zorgwekkende fysieke staat. „Doodziek ben ik geweest. Een zware oor- en keel infectie. Kilo's afgegaan. Pas sinds een paar dagen ben ik weer enigszins op de been.” Met dat laatste is dan ook alles gezegd, want ook bij Elsloo's Iwan houdt zijn eetlust ondanks de honger niet over. Enfin, om te beginnen toch nog maar even terug naar zijn memorabele optreden vorig jaar in het Sittardse jongeren centrum Fenix. Toen nog wist hij zijn omringd door zijn oude maatjes André Barreau en Catfish Truton, met wie hij na een donkere periode in zijn leven in 1989 zijn comeback vierde met het verrassend sterke album *Le Beat Group Electrique*. „Waar die twee gebleven zijn? Nou, niet meer bij mij. Ik heb geen vaste band en daar houd ik trouwens ook niet van. That's it.” Toch laat hij zich even later terloops ontvallen dat Catfish hem wel degelijk assisteert op iets dat veracht veel lijkt op zijn nieuwste plaat in wording. Volgende week, zo geeft hij nogal geheimzinnig te kennen, hoopt hij althans de laatste hand te leggen aan een opname-sessie in zijn eigen primitieve Shabby Road-studio, ingericht in een van de slaapkamers van zijn woning.

## Ouderwets

Allergisch als hij is voor al wat zweemt naar high-tech en grootschaligheid, geeft Eric hoog op van de kwaliteiten van zijn plattelandsstudio: „Het moet onderhand de enige zijn die nog over zo'n lekker ouderwetse echo beschikt. Of daar ook wel eens Franse bands of artiesten binnenwippen. Na nee, niet bepaald. Frankrijk is a fucking place to play music. Franse rockartiesten kammen liever eerst hun

haar. Toch ben ik er gaan wonen, ja. Nee, waar zeg ik niet. Stel je voor dat er ...”, breekt hij zijn zin abrupt af ten faveure van een *fucking* gebakken aardappel. Dan maar even te rade gegaan bij Kees Bakker, Eric's uit Delft afkomstige boezemvriend, fan van het eerste uur en in het dagelijks leven statisticus. Als vanzelfsprekend is ook hij, samen met vrouwlief, neergestreken in het Elsloo'se pension voor het zoveelste weerzien met zijn illustere kameraad. „Het is de rust die hem naar Frankrijk heeft gelokt. Ver weg van de grote stad, midden op het platteland, woont hij in Leons. Een piepklein gehucht ergens in de buurt van Brezoles. Nauwelijks te vinden. Nee, in Frankrijk zelf treedt-ie nauwelijks op. Zo heel af en toe eens in Parijs.”

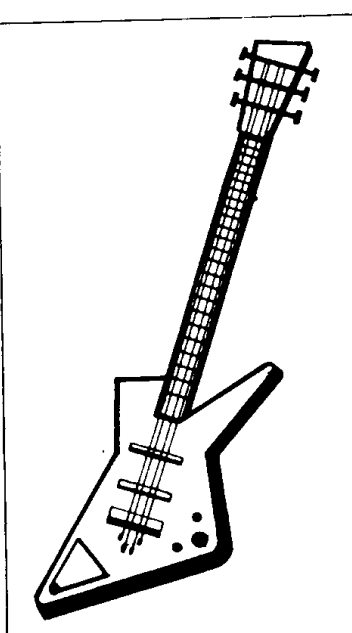
## Rotte vis

Maar zie, op de vraag of uit zijn noeste studio-arbeid mag worden afgeleid dat hij eindelijk weer eens een contractje heeft weten los te peuteren bij een nieuwe platenmaatschappij, veert Eric als door een wesp gestoken over-eind. Even later, wanneer de naam van zijn laatste (Franse) maatschappij New Rose valt, neemt het tot dan toe jolig verlopen gesprek plots zelfs een grimmige wending: „Ik waar-schuw je, je schrijft nu precies op wat ik je zeg. Hoor je? New Rose is de meest *fucking* bad company die er op de wereld bestaat. Laat ze vanaf morgen *fucking* rotte vis gaan verkopen. Maar luister, ik heb goede hoop dat ik binnenkort een nieuwe maatschappij vind. Er zijn al wat contacten.” De pijn ligt diep, maar over de oorzaak wil hij, zo vlak voor het optreden, niet uitweiden. Niet zo verwonderlijk ook, voor wie zich realiseert dat de eertijds zo gevierde Stiff-ridder de

mini-oplage van zijn laatste, obscure kerst-single (!) te danken had aan de interesse van een piepklein Utrechts labeltje.

## Ongeciviliseerd

Fysiek mag hij dan wat hebben ingeboet, zijn opvliegende aard en intense afkeer van etikette weet Wreckless als geen ander te cultiveren. „Nee, ik vertik het eenvoudigweg om aardig te zijn tegen mensen. Ongeciviliseerd en volmaakt onredelijk, dat is wat ik in werkelijkheid ben. Ik zit er niet mee.” Nee, over de muzikale koers op zijn nog dit jaar te verschijnen nieuwe album is hij alles behalve spraakzaam. „Zeg eens, wat verwacht jij eigenlijk van me op die nieuwe plaat? Trouwens, ken jij mijn vroegere werk eigenlijk wel...?” Verdomd, hij moest eens weten. „Wist je bijvoorbeeld dat ik ooit nog in The Pretty Things heb gespeeld?” Dan gebaart de festivalorganisator dat het de allerhoogste tijd wordt om richting boomgaard te vertrekken. Als Wreckless even later met zijn wrakke bestelbus roekeloos het festivalterrein opdraait, ramt hij in het voorbijgaan bijna een rijtje fietsen. Eenmaal op het plankier verandert de iele rockster op slag in een woest podiumbeest. Als in zijn beste jaren vloekend, tierend en wild hakkend op zijn gitaar doet hij een niets ontziende aanslag op zijn de voorbije weken toch al zo geteisterde stembanden. Bij de aanhef van *Wish It Would Rain* valt de regen met bakken uit de lucht. „Fuck off, you fucking four-eyes. Hey listen, I'm not a fucking popstar,” snauwt hij een al te opdringerige fan-met-bril ('four-eyes' in Wreckless-jargon) ondubbelzinnig toe. Aardig of niet, maar de *fucking world* van Wreckless Eric draait nog steeds ...



## popagenda

- JULI**
- 19 Cafe Tapas Sittard, The Bellhops
  - 19 t Hoakke Roermond, Basic Blue
  - 19 Feesttent Born, Fietsefreem
  - 20 Housmans Montfort, The Wall
  - 20 Willie Bar Poy-Echt, Keessie en ze Sjangelleiks
  - 20 Barockfabrik Aken (D.), Seemesuc-kin
  - 20 Feesttent Geleen, Fietsefreem
  - 21 White Horse Eijsden, The Wall
  - 21 Canx Lottum, Open Podium (vanaf 15 uur)
  - 21 Kerkstraat Sibbe (openlucht), Fietsefreem
  - 27 Sportcomplex Geel (B.), Geelhouse Rock met One From Yellow, Pitti Pokak, The Radio's, Raymond van het Groenewoud, The Scabs, Trockener Kecks en Willy De Ville
  - 28 Geusselt Maastricht, Geusselpop met Juicy Fruit, Passing Strangers, Tight & Juicy, The Copycat Trap, Oswald en Rowwen Heze
- AUGUSTUS**
- 3 DHC-Stadion Delft, African Music Festival
  - 4 Tispelpop Roggel met o.a. Groucho
  - 5 Apollo Deurne, The Wall
  - 7 La Diligence Heerlen, The Wall
  - 9 La Diligence Heerlen, The Wall
  - 11 Kubke Helden, The Wall
  - 18 Markt Swalmen, Sjaampop met Bedtime for Bonzo, Colorful People, Captain Gumbo, Jimmy James & the Blue Flames, The Scene en Pretty Things
  - 24 Feesttent Oost-Maarland, Janse Bagge Bend
  - 24 Maimarktgelände Mannheim (D.), Guns 'n' Roses
  - 25 Hasselt-Kiewit (B.), Pukkelpop met Nirvana, Ride, An Emotional Fish, Dinosaur Jr., The House Of Love, Sonic Youth, The Pogues en The Ramones
  - 30 Hasselt-Kiewit (B.), openlucht-festival met AC-DC, Queensryche en Motley Crue en Metallica
  - 30 De Goffert Nijmegen, Simple Minds
  - 31 Sporthal Nieuwstadt, Janse Bagge Bend
  - 31 De Aw Pastorie Born, CC Rider
- SEPTEMBER**
- 1 De Goffert Nijmegen, hardrock-festival met AC-DC, Metallica, Queensryche en The Black Crowes

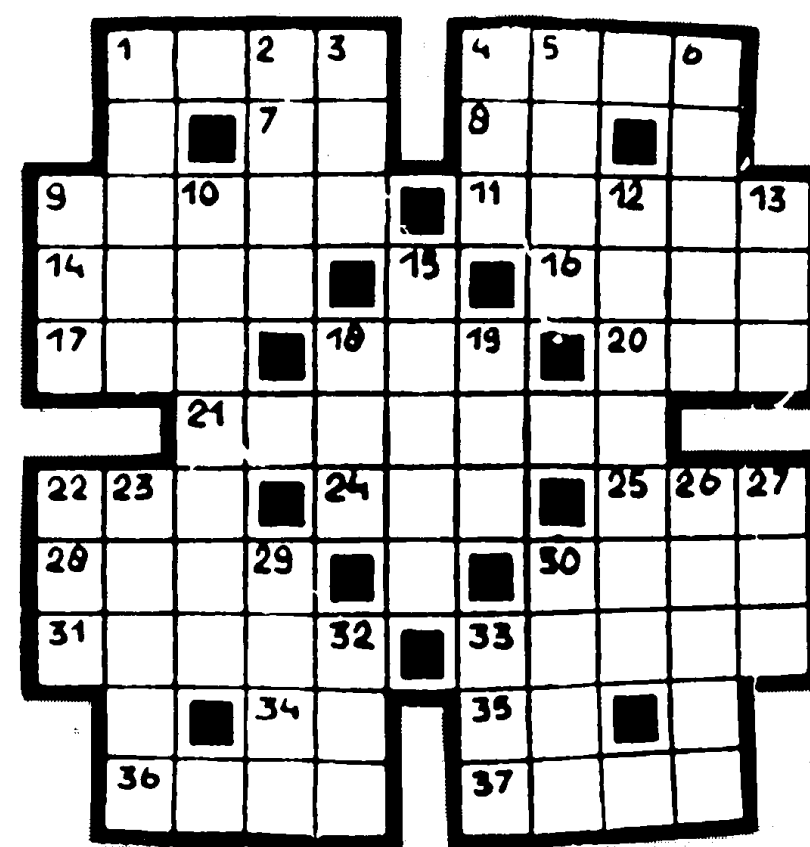
## Klinkend affiche Bluesrock Tegelen

**GELEEN** – De achtste editie van het traditionele Bluesrock-festival, dat zich traditiegetrouw voltrekt in het rustieke openluchttheater De Doolhof in het Noordlimburgse Tegelen, belooft op voorhand een kwalitatief hoogstaand evenement te worden. Het organiserende Buro Pinkpop wist gisteren de laatste hand te leggen aan een meer dan verantwoord affiche, waarop een reeks klinkende namen figureren. Als *headliner* fungeert het Amerikaanse raspaardje Walter Trout, de gitarist die met zijn band eerder dit jaar al grote indruk maakte op het Pinkpop-festival. Voordien betreden de navolgende bands en artiesten – in omgekeerde volgorde – het Doolhof-podium: Omar & The Howlers, Pat Mears & Band, Albatross, Samuel Eddy & Band, Jerry McCain & One Of The Road, Cops & Robbers, Magic Frankie & Band en tenslotte het Geleense D-Train. De voorverkoop van het festival, dat op zaterdag 7 september plaatsvindt, start overigens al komende zaterdag op alle bekende adressen.

## Oplossing van gisteren

KOERS ALBUM  
 A.NET LUI.A  
 DATER KAZAK  
 ODE E.ERE  
 TER KUNSTEN  
 E.E  
 ZODANIG KLM  
 LOR O.REI  
 ORION TRAAN  
 T.EDE IET.O  
 JSSSEL EISER

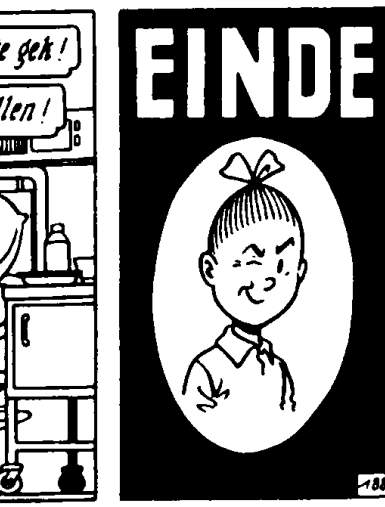
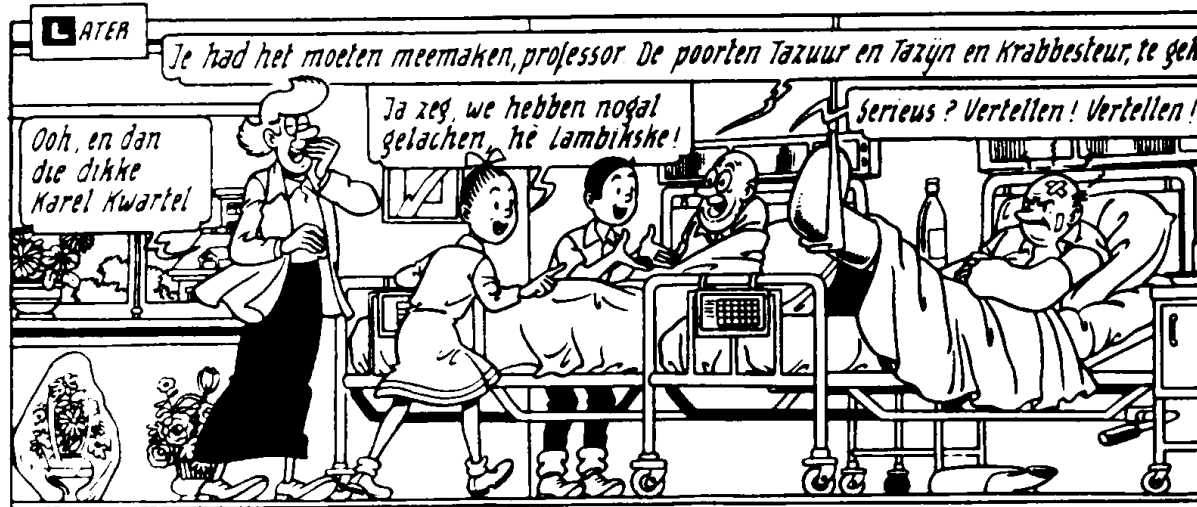
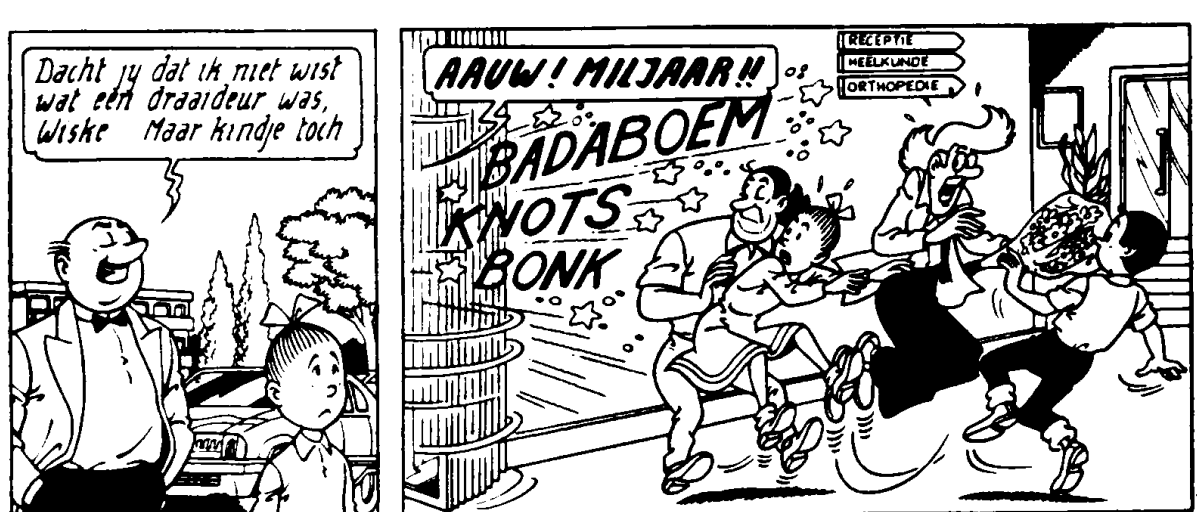
## puzzel van de dag



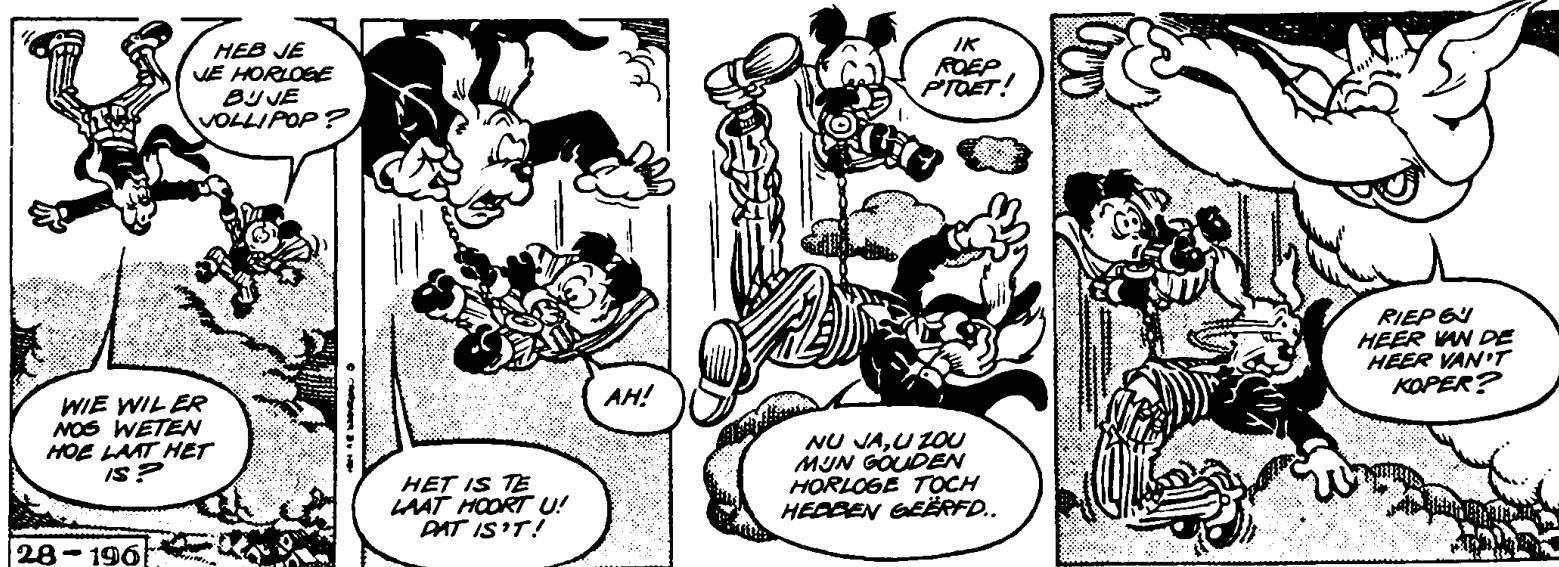
**Horizontaal:** 1. dik stuk, brok, 4. steekwapen, 7. en anderen, 8. openbaar ministerie, 9. uitgestotene, 11. dief, 14. advies, 16. toespraak, 17. gravure, 18. schamelle woning, 20. deel v.d. hals, 21. edelsteen, 22. steen, 24. niet vast, 25. doorzichtig, dun, 28. merk, streep, 30. fiets, 31. reeds binnen korte tijd, 33. gelijk deel, 34. reeds, 35. oude lengtemaat, 36. echtgenoot, 37. insect.

**Verticaal:** 1. leemte, 2. meisje, 3. luchtvaartmaatsch., 4. oude lap, 5. god v.d. liefde, 6. winters voertuig, 9. voorkeur, 10. dier v. zuiver ras, 12. luchtklep, 13. elasticiteit, 15. geestigheid, 18. vestibule, 19. stapel, 22. militair opleidingsinstituut, 23. Nederl. vliegveld, 26. vrouwelijke naam, 27. loterijbriefje, 29. riv., 30. pl. in Gelderland, 32. groente, 33. kledingstuk.

## tazuur en tazijn



## panda en de luchtpost



## recept

### Bloemkoolsalade 4 personen

Of u voor deze salade doperwten uit blik neemt of diepvriesdoperwten is aan u. Doperwten uit blik zijn uiteraard het snelst, maar de diepvriesdoperwten zijn over het algemeen iets smakelijker!

4 stevige tomaten  
Voor de vinaigrette:  
3-4 eetlepels zonnebloemolie  
1-2 eetlepels citroensap  
2 theelepels honing  
1 eetlepel fijngehakte peterselie  
of kleingeknipte bieslook.

Maak de bloemkool schoon en verdeel de groente in roosjes. Kook de bloemkoolroosjes beetgaar in ongeveer 10-12 minuten. Kook diepvriesdoperwten gaar of laat de doperwten uit blik in

een zeef uitlekken. Was de tomaten en snijd ze in partjes. Maak een vinaigrette van olie, citroensap, honing en fijngehakte of kleingeknipte kruiden. Giet de bloemkool af en overgiet de groente in een zeef direct met koud water. Laat de bloemkool uitlekken. Meng de bloemkoolroosjes, doperwten en partjes tomaat en schenk hierover de vinaigrette uit. Meng opnieuw en laat de salade een klein half uurtje staan.

## UITGEVERSMATSCAPPIJ Limburgs Dagblad b.v.

**Directie:**  
mr. F.A.M. van Hellemond  
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen

**Telefoon:**  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Piccolo-advertenties 045-719966

**Fax:**  
Redactie 045-739264  
Advertenties 045-739204  
Algemeen 045-739364

**Telefax:**  
Redactie 56123

**Banken:**  
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**  
Brunssum 045-256363  
Geleen 046-746868  
Heerlen-Centrum 045-717719  
Kerkrade 045-452932/455006  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577  
Valkenburg 04406-15045

**Abonnementen:**  
Bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 79,20  
per maand f 26,40  
losse nummers f 1,50  
Bfr. 29





JONGENS EN MEISJES  
OPGELET!

**OPENLUCHT-  
THEATER  
VALKENBURG**  
*presenteert:*

**zaterdag 20 juli**

Limburgs Jeugdtoneel  
met het sprookje

**"Het betoverde  
kasteel"**

**woensdag 31 juli**

de komische kindershow

**"Appie  
en Flappie"**

**zaterdag 10 augustus**

Limburgs Jeugdtoneel  
met het sprookje

**"Hocus,  
de tovenaar"**

**AANVANG 14.00 UUR**

**Vriendenkorting:**

**f 2,50**

Voor meer info zie de  
achterzijde van deze publicatie.



# HET BETOVERDE KASTEEL

zaterdag 20 juli 1991, aanvang 14.00 uur



Korte inhoud:

Ridder Edelhart en zijn dochter Goudoogje zijn zeer geliefd bij hun onderdanen en helpen Reinier, een page van een ander kasteel, die moest vluchten. Reinier is in het bezit van een wondervogel, die hem waarschuwt bij moeilijkheden. Een oude vrouwje verschijnt op het kasteel en met toverpoeder weet zij de ridder en zijn dochter te betoveren. Het vrouwje blijkt heks Zwaveldamp te zijn die altijd jaloezie op de ridder is geweest. Zij ontvoert

Goudoogje en bezorgt de ridder een hart van ijzer. Reinier ontvlucht het kasteel samen met dienaar Falco en gaat op zoek naar Goudoogje. Alleen het drinken van een beker gevuld met tranen van zijn dochter kan de ridder van zijn ijzeren hart bevrijden. Het slot is zowel spannend als ontroerend door de noodzakelijke inspanning om de hartvochtige ridder te genezen.

## APPIE EN FLAPPIE

woensdag 31 juli 1991, aanvang 14.00 uur



Lachen, gieren en brullen tijdens de kindervoorstelling van beroemde duo Appie en Flappie. De beide rasartiesten houden de aandacht van de kinderen geruime tijd vast met hun grappen en grollen. De kleine toeschouwertjes worden helemaal bij de voorstelling betrokken. Kortom: een voorstelling om zeker niet te missen!

## HOCUS, DE TOVENAAR

zaterdag 10 augustus 1991, aanvang 14.00 uur



De bezoekers zullen de toverkunsten van Hocus en de komische situaties rond zijn leerling Fanto niet snel vergeten. Fanto is een tovenaarsleerling in opleiding bij tovenaar Hocus. Fanto's geheugen is echter zo slecht dat hij geen spreken kan onthouden. Hocus is helemaal niet tevreden en tovert bij hem van straf de zomer weg. In de buurt woont een houthakkersfamilie en zij zijn niet zo gelukkig met deze tovertruc, omdat het nu erg koud is. Bovendien

komt men in de problemen door een tekort aan brandhout. Gelukkig komt er een fee opdagen die de familie aan eten helpt en nadat de honger verdreven is, bedenkt men een plan om Hocus onschadelijk te maken. Daarbij kan Fanto helpen, want hij maar al te graag doet, want hij had alweer straf van Hocus. De strijd om de toverstok vormt een kostelijk slot van dit spannende spel.

Bij inlevering van de volledig ingevulde onderstaande bonus aan de kassa van het openluchttheater te Valkenburg genieten maximaal twee personen een korting van f 2,50 p.p. op de entreprijzen van f 7,50 p.p.

### VRIENDENKORTING OPENLUCHTTHEATER 1991

Naam: .....

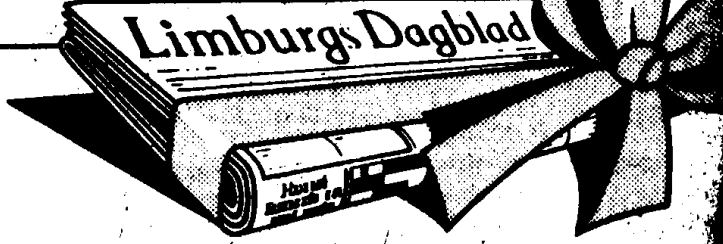
Voorstelling: .....

Vriendenpasnummer: .....

Aantal personen: ..... (max. 2)

\*Alleen volledig ingevulde bonussen zijn geldig!

## Vrienden van het



Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad”? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.





## Meer steden in actie tegen zakkenrollen

**HILVERSUM** - De actie tegen zakkenrollers, waarbij bekende Nederlanders bezoekers van de Hilversumse markt via een geluidsbandje waarschuwen, is zo goed aangeslagen dat deze ook in andere Nederlandse steden wordt gehouden.

Onder meer op de Zwarte Markt van Beverwijk zijn de waarschuwendes woorden te horen van Ron Brandsteder, André van Duin, Carry Tefsen, Henny Huisman en Linda de Mol. Zij vertellen de bezoekers dat er zakkenrollers rondlopen en dat zij goed op hun portemonnee moeten letten. Ook op de markten van Eindhoven, Arnhem, Middel-

burg en Rotterdam worden de geluidsbanden gedraaid, terwijl de politie van Amsterdam interesse heeft getoond.

De actie is een initiatief van de Hilversumse politie. Alle artiesten waren bereid gratis aan het project deel te nemen. Op de markt van Hilversum was niet alleen hun stem te horen, maar tevens hielden politiemensen in burger potentiële zakkenrollers scherp in de gaten. Het gevolg is dat het aantal gevallen van zakkenrollen in Hilversum het afgelopen jaar drastisch is gedaald.

In Amsterdam is het aantal gevallen van zakkenrollen juist sterk gestegen. Voor een deel komt dit omdat de politie straatrovers sneller kan arresteren via het patrouilleren met mountainbikes. Deze rovers gaan zich nu meer toeleggen op het zakkenrollen.

## G-7 willen rol van VN versterken

**LONDEN** - De Verenigde Naties moeten ook kunnen optreden als in een land de mensenrechten zodanig worden geschonden dat daarvan een bedreiging voor de internationale stabiliteit uitgaat. De VN-actie voor de Koerdische vluchtelingen in Noord-Irak kan daarbij als voorbeeld dienen.

Tot dan werd strak de hand gehouden aan de regels uit het VN-handvest, dat de organisatie zich niet mengt in binnenlandse conflicten. Maar op hun topconferentie in Londen pleitten de leiders van de zeven grote westelijke industrielanden en de EG

er gisteren voor op grond van de ervaringen uit de Golfoeris de rol van de VN uit te breiden.

De leiders van de zg. G7 roepen de andere VN-leden op zich voor te bereiden op vergelijkbare acties als in Noord-Irak „mochten de omstandigheden daartoe aanleiding geven“. Het is echter nog maar de vraag of de Sovjetunie en China, de twee permanente leden van de VN-Veilighedsraad die niet tot de G-7 behoren, met deze uitbreiding zullen instemmen.

De leiders van de VS, Canada, Japan, Duitsland, Frankrijk, Italië en de EG vinden echter dat de Veiligheidsraad en de VN als geheel een hoofdrol moeten krijgen in het versterken van de internationale (rechts)orde en het handhaven van de vrede. 'Preventieve diplomatie' zal volgens de G-7 een topprioriteit moeten worden.

## Oproep aan Israël: staak bouw nederzettingen

# Baker: 'Doorbraak M-Oosten mogelijk'

Van onze correspondenten

**LONDEN** - Syrië is wellicht bereid om rechtstreeks met Israël over vrede te onderhandelen. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, heeft dit gisteren gezegd. Daarmee zou een jarenlange impasse in het Midden-Oosten doorbroken kunnen worden. Baker onthulde in Londen dat de Amerikanen een „positieve brief“ van de Syrische president Assad hadden ontvangen. Deze brief „opent de mogelijkheid van directe bilaterale betrekkingen tussen Israël en sommige van zijn buurlanden“, zo verklaarde Baker.

Tot dusverre hebben de Arabische landen geweigerd het voorbeeld van Egypte te volgen dat in 1976 een bilateraal vredesakkoord met de joodse staat sloot. In plaats daarvan wilden zij een internationale vredesconferentie. Israël is daar echter tegen, omdat het daarop in de minderheid zou verkeren. Baker deed zijn uitspraken op de tweede dag van de topconferentie van de 'Groep van Zeven' (G-7) in Londen. Onmiddellijk na deze top zal de Amerikaanse minister naar het Midden-Oosten afreizen voor een nieuwe bemiddelingspoging.

De leiders van de zeven rijkste industrielanden gaven Baker een oproep mee die gericht is aan Israël en zijn Arabische buurlanden. Israël zou de bouw van nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever moeten staken, zeiden de wereldleiders in hun 'politieke verklaring'. De Arabische wereld zou haar boycot van de joodse staat moeten opheffen. Volgens de wereldleiders kunnen deze „vertrouwenwekkende maatregelen“ de weg bereiden voor permanente vrede. Israël zou bereid moeten zijn grondgebied op te geven in ruil voor vrede, aldus de G-7.

Israël wees gisteren bij monde van premier Shamir de verklaring van de leiders van de G-7 over het nederzettingenbeleid in de door Israël bezette gebieden evenwel resoluut van de hand.

De westerse industrielanden besloten voorts hun economische sancties tegen Irak te handhaven. Pas als alle resoluties van de Veiligheidsraad van de VN zijn uitgevoerd en het Iraakse volk en zijn burelen niet meer bang hoeven te zijn voor intimidatie of aanvallen, kan over opheffing van de economische strafmaatregelen worden gesproken.

## Zuid-Afrika

Nu de apartheid in Zuid-Afrika officieel is verdwenen, moet dat land in aanmerking kunnen komen voor economische en financiële hulp van de rest van de wereld, aldus de G-7-leiders. Die hulp moet in eerste instantie gericht worden op achtergebleven sectoren, zoals onderwijs, gezondheidszorg, huisvesting en sociaal beleid.

## Winnie Mandela mag in hoger beroep gaan

Van onze correspondent

**JOHANNESBURG** - Winnie Mandela heeft van het gerechtshof in Johannesburg toestemming gekregen om in hoger beroep te gaan tegen het vonnis, dat twee maanden geleden over haar is geveld. De omstreden vrouw van ANC-leider Nelson Mandela werd op 14 mei veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf wegens haar aandeel in de ontvoering en mishandeling van vier jonge mannen in december 1988. Een van hen, de toen 14-jarige Stompie Moeketsie, is later door haar lijfwacht vermoord.

Rechter Stegmann, die haar in mei heeft veroordeeld en onder meer een schamteloze leugenaar heeft genoemd, zei dinsdag dat het redelijk was te veronderstellen dat een andere rechter tot een andere oordeel zou kunnen komen. Hij gaf haar een mede-veroordeelde daarom toestemming in hoger beroep te gaan. Het is nog niet duidelijk wanneer dit zal dienen.

## VN-team ontdekt geheime atoomcentrale Irak

**NEW YORK** - Een inspectieteam van de Verenigde Naties in Irak heeft gezegd een grote kern in aanbouw zijnde installatie voor de verrijking van uranium te hebben ontdekt ten noorden van de Iraakse hoofdstad Bagdad. Maurizio Zifferero, die het inspectieteam in Irak leidt, zei dat de geheime installatie was gevonden bij al-Shargat, een dorp tussen Mosul en Tikrit, en dat deze in een tijdsbestek van 18 maanden gereed zou zijn voor productie. Verrijkt uranium kan gebruikt worden voor het maken van kernbommen.

## Publikatie boek over prins Claus geweigerd

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG** - De uitgeverij de Europese Bibliotheek in Zaltbommel weigert het boek van schrijfster drs. M. Schenk over prins Claus te publiceren. Het contract met de auteur is opgezegd. Het is onbekend waarom de uitgeverij het boek niet wil uitbrengen. Directeur M. Uythoven benadrukt dat het niets te maken heeft met de plotselinge ziekte van de prins. Voordat Claus in het ziekenhuis werd opgenomen, wist Schenk al dat haar manuscript niet werd geaccepteerd.

Het boek zou half augustus ter gelegenheid van de 65e verjaardag van prins Claus (op 6 september) verschijnen. Het is voor Schenk een raadsel waarom de uitgeverij haar boek niet publiceert. Ze benadrukt dat ze zeer positief heeft geschreven over het goede huwelijk van Beatrix en Claus, volgens haar „het eerste, echte oranje-huwelijk“.

Schenk: „Wel heb ik de prins afgeschilderd als een man met linkse denkbeelden. Waarschijnlijk is de uitgeverij daar niet blij mee“. Schenk schreef al eerder

een aantal boeken over het Koninklijk Huis.

Een ander boek over prins Claus, geschreven door journaliste Rian van Kuppenveld van het Utrechts Nieuwsblad, verscheen wel. Het boek 'Claus, Prins der Nederlanden' - Een man met een mening', ligt half augustus in de winkels. Wordvoerder Dick Kok van uitgeverij Zomer & Keuning in Ede: „Ik zou niet weten waarom wij deze publikatie zouden tegenhouden of uitstellen. Het is een nuchter verslag van wat prins Claus heeft gedaan“.

## punt uit

### • Overstroming

In Bangladesh hebben meer dan 1,5 miljoen mensen die ingesloten zijn geraakt door overstromingen te kampen met voedsel- en drinkwatergebrek. Sinds vrijdag zijn 16 mensen om het leven gekomen als gevolg van de overstromingen. die gebruikelijk zijn in deze tijd van het jaar. In het buurland India zijn de afgelopen week door overstromingen 25 doden gevallen.

### • Aanslag

Bij een bomaanslag in een buitenwijk van Athene zijn gisterochtend zeker vier mensen, onder wie de Turkse consul Deniz Bolukbasi, ernstig gewond geraakt. De diplomaat reed in de buitenwijk Palaio Psychico zijn gebruikelijke route toen een bom in een geparkeerde auto op afstand tot ontploffing werd gebracht. De chauffeur, een administratief medewerker en een voorbijganger raakten eveneens gewond. Bolukbasi fungeert momenteel als plaatsvervangende ambassadeur Gunduz Aktan. Tot dusverre heeft niemand de verantwoordelijkheid van de aanslag opgeëist.

### • Volkstelling

De volkstelling die vorig jaar in de Verenigde Staten is gehouden en grote gevolgen kan hebben voor de toewijzing van federale gelden aan staten en steden en voor de samenstelling van het Congres, is door de minister van Handel, Robert Mosbacher, afgewezen als zijnde niet-representatief. In de volkstelling ontbreken vijf miljoen Amerikanen. Volgens Barbara Bryant, directeur van het bureau dat de registratie uitvoerde, telt de Verenigde Staten tussen de 253 en 254 miljoen inwoners, in plaats van de 248,7 miljoen die officieel wordt aangehouden.

### • Vredesactivist

De vredesactivist Kees Koning uit Eindhoven wil de komende tijd proberen medestanders die gestraft zijn uit gevangenis te bevrijden. Hij heeft dat laten weten na een ontsnappingspoging van vredesactiviste Mariette Moors uit de penitentiaire inrichting voor vrouwen in Breda afgelopen zaterdag. Bewakingspersoneel kon de ontsnapping voorkomen door de vrouw van een ladder af te halen. Moors kreeg bij haar vluchtpoging steun van vier medestanders buiten de gevangenis, onder wie Koning. De activiste zit in Breda een celstraf van een maand uit en een vervangende straf omdat ze een aantal boetes niet heeft betaald.

### • Grand Prix

De Nederlandse architect ir. P. Strik uit Bostel heeft op de zesde World Biennale of Architecture in Sofia de Grand Prix 1991 gewonnen. Aan deze hoogste onderscheiding is een gouden medaille verbonden. Een internationale jury koos het werk van Strik uit 430 inzendingen van architecten uit de hele wereld. Striks bekroonde uitzending bestond uit het postverdeelcentrum in Bostel, het postkantoor in Budel, een expositiecentrum in Walwijk, het eigen architectenbureau, een kiosk en een waterpartij op de markt in Bostel.

### • Penning

De voormalige Belgische minister Hendrik Fayat, krijgt de Taalunienpenning 1991. Naar het oordeel van de Nederlandse Taalunie heeft Fayat zich als advocaat, hoogleraar, en politicus langdurig ingespannen voor de integratie van Nederland en Vlaanderen op het gebied van de Nederlandse taal en letteren. Van 1978 tot 1986 was Fayat voorzitter van het Algemeen Nederlands Verbond en het Algemeen Nederlands Congres. De taalunie meent dat hij „steeds een warm pleitbezorger is geweest van de Nederlandstaligen“.

### • 'Ronselaars'

Acht mensen zullen worden vervolgde wegens het 'ronsen' van volmachtstemmen bij de gemeenteraadsverkiezingen van 21 maart 1990 in Rucphen. Zeven van hen moeten in november voor de kantonrechter in Zevenbergen verschijnen. Zij worden ervan verdacht stelselmatig kiezers te hebben aangesproken om hun oproepingskaart als volmacht te ondertekenen en af te geven. Het stelselmatig verzamelen van volmachten is strafbaar volgens artikel Y8 van de kieswet. De maximale straf hiervoor is een maand hechtenis of een boete tot 5.000 gulden.

# 'Brioni' fiasco • (Pro-)Serviërs in presidium wijken uit naar Ohrid

## Geweld in Kroatië duurt voort

**BELGRADO/BRIONI/BONN** - Voor de derde opeenvolgende dag is het in Kroatië tot een gewapend treffen gekomen tussen Servische nationalistische eenheden van de Kroatische politie en Nationale Garde. Bij de gevechten van gisteren zijn zeker twee Kroaten gedood.

Volgens een woordvoerder van de politie was een van de doden lid van de Kroatische Nationale Garde. De man kwam om het leven, toen Servische mortieren afvuurden op het politiebureau van Vidusevac (250 kilometer westelijk van Belgrado). In het naburige Lipnik liep een Kroatische politiemann in een hinderlaag waarna hij werd neergeschoten. Negen anderen raakten gewond. De huidige reeks gevechten in de Kroatische gebieden met een Servische minderheid braken zondag uit, toen Servische strijders in een aantal dorpen politiebureaus aanvielen.

## Mislukking

De bijeenkomst van het federale staatspresidium op het eiland Brioni liep dinsdag op een fiasco uit. Vijf van de acht leden van het presidium kwamen niet opdagen, omdat het Servische kamp weigerde te vergaderen op het Adriatische eiland. Servië eiste dat het presidium in Belgrado zou bijeenkomen omdat zich daar het merendeel van de leden had verzameld. Het gehele staatspresidium had echter vorige week ingestemd met een zitting op Brioni.

De vertegenwoordigers van Slovenië en Kroatië kregen op Brioni slechts bezoek van Vasil Tupurkovski, het Macedonische lid van het staatspresidium. Tupurkovski arriveerde per legerhelikopter en stelde voor de bijeenkomst te verplaatsen naar de boorden van het meer van Ohrid (Macedonië).

## Weigering

De vertegenwoordigers van Servië, Kosovo, Vojvodina en Montenegro hadden al met verplaatsing van de zitting ingestemd, zo meldde Tupurkovski. Maar Slovenië en Kroatië lieten weten niet van plan te zijn naar Ohrid te komen. Het nieuws van de weigering werd door de Slovense televisie vanaf Brioni gemeld. Daar hadden de vertegenwoordigers van Slovenië en Kroatië de hele dag gewacht op de andere leden van het presidium om over de Joegoslavische crisis te praten.

De Kroatische president Franjo Tudjman heeft morgen in Bonn een onderhoud met bondskanselier Helmut Kohl en minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher. Tudjman komt naar Duitsland op uitnodiging van de regering in Bonn.

● Een wat rigoureuze manier om je bij een bankoverval toegang te verschaffen, maar toch gekeurde dit gisteren toen twee gewapende overvallers het Amro-filiaal aan de Jacob van Campenlaan in Hilversum met een jeep binnenreden. De daders, van wie één een rode pruik droeg en de ander geschminkt was als zwarte piet, gingen er vandoor met een nog onbekend bedrag.

## 'Met de deur in huis...'



## Kok houdt vast aan bezuiniging van 4,5 miljard

# Harde acties FNV in voorbereiding

Vervolg van pagina 1

**DEN HAAG** - De FNV-bond zijn eensgezind van mening dat 'harde acties' zeer noodzakelijk zijn om de maatregelen ongedaan te maken. De grootste vakcentrale kiest daarbij voor twee sporen. Met demonstraties en andere acties op straat wil de FNV de politiek onder druk zetten. Daarnaast worden acties in

bedrijven voorbereid, waaronder stakingen. De federatie-raad zal volgende maand besluiten nemen over de aard en de omvang van de acties. Vast staat wel dat met de acties niet gewacht wordt tot het cao-overleg eind dit jaar.

De opmerkingen van Woltgens hebben volgens FNV-voorzitter Van Stekelenburg slechts 'scherpe kantjes' van de kabinetsplannen afgehaald. De dreiging van een grote inkomensachteruitgang op korte termijn voor mensen die nu kort werken, blijft naar het oordeel van de FNV-voorzitter 'levensgroot overleed'. Bovendien, zo betoogde Van Stekelenburg, is het nog de vraag of de PvdA-fractieleider zijn zin krijgt.

Ook Kok wijst, zij het om geheel andere redenen, de ideeën van PvdA-fractieleider Woltgens van de hand. Volgens Kok is het plan Woltgens ook niet in het kabinet aan de orde geweest.

Kok blijkt alleen bereid te zijn alternatieven voor de kabinetsplannen te overwegen als de degenen die zij dienen tegelijk aangeven hoe zij het financiële gat dat dan voor het kabinet ontstaat, op willen vullen. De minister zegt keihard vast te houden aan de bezuiniging van 4,5 miljard gulden op uitgaven voor Ziekte- en wao.

De bewindsman acht harde ingrepen bij de wao nodig om de sociale zekerheid in de toekomst betaalbaar te houden en het stelsel te waarborgen voor degenen die er echt op aangewezen zijn.

## Filippijnse leger vreest staatsgreep

**SINGAPORE** - De Filippijnse troepen zijn gisteren in staat van verhoogde waakzaamheid gebracht in verband met een mogelijke nieuwe staatsgreep van militaire rebellen tegen president Corazon Aquino.

Troepen in de provincies grenzend aan Manila zijn in staat van paraatheid gebracht voor onmiddellijke overplaatsing naar de hoofdstad, zodra de rebellen onder leiding van de voorvluchtige kolonel Gregorio Honasan toeslaan. De 43-jarige Honasan heeft in 1987 en in 1989 mislukte pogingen gedaan om de regering van Aquino ten val te brengen. Hij werd na de eerste coup in 1987 gearresteerd, maar wist te ontsnappen. Tientallen ontevreden legerofficieren hebben zich sindsdien aangesloten bij zijn rechtse beweging.

(ADVERTENTIE)

**EUROCRUISES**

Speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad  
Eurocruises prolongeert wegens enorm succes!!!  
Volgeboekt: cruises van 20 en 27 sept. en 4 okt.

**NIEUW: Middellandse-Zee-cruise van 11 t/m 20 okt.**

De speciale cruiseaanbiedingen in het LIMBURGS DAGBLAD van 11-7 zijn zo'n enorm succes, dat deze vrijwel zijn volgeboekt!!! Om de vele aanvragers niet teleur te stellen, biedt EUROCRUISES nu ook de cruise van 11 okt. aan. Dus u kunt nog profiteren van de kans om een 10-daagse droomcruise naar de Griekse eilanden, Italië en Turkije te boeken voor superprijzen van f 795,- voor een 4-p. hut, f 995,- voor een 2-p. hut, tot f 1595,- voor een luxe buitenhut. Absoluut te gekke prijzen, met werkelijk alles inbegrepen: de superluxe busreis naar/van Venetië, de Nederlandse reisleiding en de cruise op basis van volpension!

OOK OP DEZE CRUISE IS MAAR BEPERKT PLAATS, DUS... BOEK NU!!!  
Bel nu voor meer informatie en boeking: 04407-3034 of 3127.

EUROCRUISES is aangemeld bij de Stichting Garantiefonds Reisgelden





PvdA-fractievoorzitter Wöltgens: óók koppeling moet blijven

# 'Huidige wao's mogen niet de dupe worden'

• **THIJS WÖLTGENS** ...door werkgevers en kroonleden in de SER aanbevolen verlaging van uitkeringen is er 'onder druk van de PvdA' niet gekomen...



DEN HAAG - Uiterlijk is Thijs Wöltgens onbewogen. Het unieke pakket maatregelen van het kabinet om de arbeidsongeschiktheid te beteugelen heeft een storm van verbijsterd protest losgemaakt. De vakbeweging heeft al 'oorlog' voorspeld, wanneer de regeringspartijen CDA en PvdA inderdaad het mes zetten in de hoogte en duur van de arbeidsongeschiktheidsverzekering wao. Maar de fractievoorzitter van de al zo geplaaide PvdA laat zich niet van zijn stuk brengen: „Er is een hele reeks maatregelen aangekondigd die leiden tot minder arbeidsongeschikten.”

Eigenlijk heeft Wöltgens slechts twee wensen over: de huidige wao's mogen onder geen beding gekort worden. En de koppeling tussen lonen en uitkeringen moet toch gehandhaafd worden. Laat het kabinet nu niet geen van beide van plan zijn....

## Uitgangspunt

Zo ontevreden is Thijs Wöltgens niet. De verlaging van de uitkeringen, door werkgevers en kroonleden in de SER aanbevolen, is er 'onder druk van de PvdA' niet gekomen. Bovendien worden wao's van 50 jaar en ouder niet aangepakt. Zijn uitgangspunt bij de beoordeling van alle maatregelen is of het beroep op de wao afneemt. „Het is toch van de gekke dat maand in maand uit tienduizenden mensen worden afgekeurd. Als we dat zouden kunnen beperken tot 8.000, dan halen we hetgeen het kabinet nu voor ogen staat: een blijvende daling met 125.000 wao's.”

Wöltgens wil daarom het hele pakket, ondanks te voorziene aanloopproblemen, 'positief' bejegenen. Daarbij kijkt hij niet alleen naar de uitkeringskant. Hij wijst op de uitbreiding van het ontslagverbod. En hij is content met de verplichting voor werkgevers om naastiger op zoek te gaan naar ander werk voor arbeidsongeschikten.

Daarnaast komt er een forse boete voor een werkgever die iemand de wao instuurt. En Wöltgens verwijst naar de voorgenomen 'geïntegreerde gevalsbenadering'. Daarbij zullen de uitvoeringsinstanties in de sociale zekerheid zoveel mogelijk gaan samenwerken om te voorkomen dat iemand na ziekte, arbeidsongeschikt wordt. Al na enkele weken moet bezien worden wat er met betrokkene aan de hand is en hoe die weer aan het werk gezet kan worden.

Er is echter nog meer. Wöltgens wijst op de verruiming van het begrip 'passende arbeid' voor arbeidsongeschikten waardoor zij eerder ander werk zullen moeten aanvaarden dan zij gewend waren. Via een aanvulling vanuit de wao zouden zij daarbij behoeft moeten worden voor financiële schade. Daarnaast wil Wöltgens dat bedrijven hoe dan ook verplicht worden een bepaald aantal gehandicapten of arbeidsongeschikten in dienst te hebben of te

nemen (quoting). „Dat instrument moet daadwerkelijk worden toegepast,” aldus de Wöltgens.

## Pijnlijk

Desondanks moet ook Wöltgens toegeven dat de kabinetsbesluiten voor bepaalde groepen wao's pijnlijk zijn. Bijvoorbeeld een arbeidsongeschikte van 40 jaar die straks mogelijk na een aantal jaren de wao-uitkering kwijtraakt en terugvalt op de veel lagere aaw-uitkering. Hier stelt Wöltgens veranderingen voor in de kabinetsplannen. Voor iedereen die al in de wao zit wil hij de duurbepijking niet toepassen, ongeacht leeftijd.

Uitspraken van CNV-voorman Hofstede dat het kabinet 400.000 wao's fors in inkomen aanpakt, mogen geen waarheid worden. „Het is een bittere noodzaak om het overgangsrecht zo snel mogelijk in te vullen. Dat vind ik mijn plicht als PvdA-fractievoorzitter,” stelt Wöltgens. Wao's ouder 50 jaar mogen geen jaren in onzekerheid verkeren over hun financiële toekomst.

## 'Jammer'

Op de vraag waarom het kabinet het overgangsrecht niet heeft geregeld, zwijgt Wöltgens. Hij geeft aan dat idee wel in de discussies te hebben ingebracht, maar laat het bij de constatering dat het kabinet de zaak heeft opengelaten. De gang van zaken krijgt de kwalificatie 'jammer', maar verdere commentaar wil hij niet geven. Ook niet op de vraag of er soms een blokkade van coalitiegenoot CDA lag.

Met het plan-Wöltgens zou de be-

perkling van de duur van een wao-uitkering alleen nog gelden voor nieuwe gevallen. Hier ziet Wöltgens een kans voor werkgevers en vakbode om in de cao's aanvullende afspraken te maken. Indien men de duurbepijking van de uitkering afwijst zal dat een element moeten zijn in het arbeidsvoorwaardenpakket. „Dan leg je de verantwoordelijkheid ook waar die hoort, bij de sociale partners,” stelt de PvdA'er.

## Voordeel

Wöltgens ziet hiervan nog een bijkomend voordeel. Werkgevers, die nu niets aan de wao betalen, krijgen een deel van de rekening. En dat kan hen dwingen meer tegen arbeidsongeschiktheid te doen. „Dat is goed verdedigbaar,” meent Wöltgens.

Voor de nieuwe wao's wil Wöltgens echter nog een andere maatregel. Indien betrokkene toch te maken krijgt met een beperking van de looptijd van de wao-uitkering, mag die termijn niet gelijk zijn aan de ww, zoals het kabinet die voorstaat. Een arbeidsongeschikte heeft immers veel minder kans weer aan de slag te komen dan een werkloze, stelt Wöltgens. Dus moet de wao-uitkering minstens twee en maximaal acht jaar doorlopen voordat betrokkene terugvalt in de aaw. Dat is het dubbele van de termijn die het kabinet hanteert.

## Doelstelling

De financiële effecten van zijn ideeën zijn volgens Wöltgens te verwaarlozen, en zeker niet het belangrijkste. Hij acht niet de financiële, maar de maatschappelijke doelstel-

ling (minder wao's) van doorslaggevend betekenis. Verder wijst hij erop dat ook in de kabinetsplannen er vrijwel niemand voor 1994 op achteruit zal gaan omdat elke wao'er nog minstens een jaar de huidige uitkering behoudt.

In vijf minuten kan weinig gezegd, maar heel veel gesuggereerd worden. Wöltgens wuift dat zijn tijd ten einde loopt, en er meer interviews wachten om de PvdA-opstelling uit te leggen. De vraag wat hij er van vindt dat premier Lubbers afgelopen weekende de zo gekoesterde koppeling tussen lonen en uitkeringen vrijwel geheel ten grave heeft gedragen, lukt een antwoord uit dat bijna alle beschikbare tijd in beslag neemt.

„Formeel ligt er geen besluit, maar de uitlatingen van de premier waren zeer duidelijk. Laat ik dit zeggen: het kabinet heeft het zelf in de hand of de koppeling blijft. Dat er teveel mensen op een uitkering aangewezen raken, houdt een opdracht aan het kabinet in te bekijken of men die verhouding tussen werken en uitkeringsgerechtigden in gunstige zin kan beïnvloeden. Het wao-pakket draagt daar toe bij, als het een succes wordt, doordat er dan minder mensen in de wao-uitkering komen.”

Bert de Vries zei al dat hij de koppeling desnoods wil handhaven als er op de wat langere termijn maar zicht is op een daling van het aantal niet-werkenden. Wöltgens: „Mee eens.”

„Ik teken daar bij aan dat het kabinet formeel gerechtigd is de koppeling los te laten indien die verhou-

ding teveel verslechtert, maar dat het politiek-psychologisch de vraag is of zo'n besluit goed is voor het sociaal klimaat. Komt dat de acceptatie van de wao-maatregelen door bijvoorbeeld de vakbeweging ten goede? En een derde opmerking: als we pas op de plaats maken met de inkomens voor de minima, geldt dat parool voor de hele samenleving. De hogere inkomens moeten naar draagkracht bijdragen.”

Hij wijdt uit over 'draagvlak', en een klimaat waarin het zowel de sociale partners als de politieke partijen mogelijk wordt gemaakt het draagvlak in stand te houden. „Bedoelt hij soms dat de koppeling nu gewoon moet blijven?”

## Consequenties

„Zo zou ik het ook het liefst willen zeggen. Als je er gelooft in hebt dat het wao-pakket effectief is, moet dat consequenties hebben voor de koppeling. Het loslaten van de koppeling maakt het niet makkelijker al die wao-maatregelen te verdedigen. Ik zie een duidelijk verband tussen de onderwerpen ziektewet, wao en koppeling; zowel cijfermatig als politiek. We hebben bovendien de sociale partners nodig voor deze wao-maatregelen. Hun steun moet ons wat waard zijn.”

Hij suggereert: dat kan de electoraal zwaar aangeslagen PvdA niet hebben?

„Dat is niet de goede benadering. Het gaat om het politiek én maatschappelijk draagvlak.”

carel goseling en peter de vries

Gefrustreerde schooljeugd Kenia maakt amok

## 'Bizarre uiting van criminele anarchie'

Van een medewerker

verdwijnen vervolgens in hun het metisch gesloten kantoor.

NAIROBI - „De krankzinnige aanval van mannelijke leerlingen op hun vrouwelijke collega's in dezelfde school waarbij 19 meisjes de dood vonden, is de meest verdorven manifestatie van het gevaarlijke lage niveau waarnaar de morele en professionele discipline op de scholen is afgegleden”. Dat schreef gisteren Kenia's grootste krant Daily Nation dinsdag. „Het is tevens de meest bizarre uiting van criminele anarchie waarmee dit land tot dusver te maken heeft gehad”.

De dood en verkrachting van tientallen leerlingen van een middelbare kostschool in Meru in het midden van Kenia, afgelopen weekende door buiten hun zinnen geraakte mannelijke medestudenten, heeft het land aan het denken gezet. De één schrijft het gedrag van de jongens geheel toe aan drank, drugs en gebrek aan discipline, een ander vraagt zich af of er niet iets grondig mis is op Keniaanse scholen en zet vraagtekens bij het functioneren van schoolhoofden en leerkrachten.

Weer een ander ziet invloeden van buitenaf en vermoedt dat de jongens door anderen zijn aangezet tot hun gruwelijke optreden. Iedereen is het er echter over eens dat het onderwijssysteem in Kenia grondig herzien moet worden.

## Afwijkingen

Opstanden en stakingen op Keniaanse scholen komen de laatste tijd steeds vaker voor. Maar tot uitwassen als in Meru was het nog nooit gekomen. Alleen al in dit district vonden de afgelopen weken twintig schoolstakingen plaats. De rellen op de universiteiten deed de Keniaanse autoriteiten besluiten deze instituten voor onbepaalde tijd te sluiten.

Directe aanleiding voor studentenoopstanden is meestal een kleinigheid: een tekort aan leermiddelen of het ontbreken van een bepaald gerecht op het dagelijkse menu. De oorzaken liggen echter veel dieper.

De frustraties zijn groot. Met name over het totale gebrek aan communicatie tussen leerlingen en schoolleiding, zo valt op middelbare scholen in het hele land te horen. Frustraties die ontstaan, omdat leerlingen in de meeste gevallen gedwongen zijn hun onvrede en woede over misstanden in het onderwijs op te kroppen. Mogelijkheden om ze op de een of andere manier te uiten, ontbreken.

Schoolhoofden zijn veelal autoritaire mannen of vrouwen die in een ivoren toren zetelen en niet aanspreekbaar zijn voor studenten. In sommige gevallen zelfs niet voor de ouders en ze weten dus ook niet wat er onder hun leerlingen leeft. Op de meeste scholen steken zij op maandag en vrijdag na het hijsen van de nationale vlag en het zingen van het volkslied een donderspeech af en

## 'Uitlaatklep'

Dat er nogal wat schort aan de huidige gang van zaken op Keniaanse onderwijsinstellingen, begint nu ook, zij het langzaam, door te dringen tot de autoriteiten. Die deden tot nu toe ieder incident af met „een eenmalige gebeurtenis veroorzaakt door een paar ontspoorde reischoppers”. Parlements lid Job Omino deed vorige week een beroep op de regering universiteitsstudenten toe te staan te demonstreren om hun emoties te botvieren. „Als zij willen demonstreren, geef ze dan een uitlaatklep. Laat ze maar rond marcheren in plaats van al hun energie op te kroppen”.

En de Daily Nation schreef dinsdag in een hoofdredactioneel commentaar naar aanleiding van het gruwelijke incident in Meru: „Laat het hoofd van de school maar eens uitleggen wat hij gedaan heeft dat zoveel woede in de studenten heeft opgewekt”.

Anderen gaan verder en stellen dat het hele huidige onderwijssysteem, het zogenaamde 8-4-4-systeem (8 jaar lagere school, 4 jaar middelbare en 4 jaar universiteit) niet deugt. Minister van Gezondheid en voormalige vice-president Mwai Kibaki stelde enkele dagen geleden dat het systeem aan te passen, omdat het de kinderen volgens hem overbelast. „Schoolkinderen hebben geen tijd meer om te spelen. Ze zijn vaak genooddaakt tot na 10 uur 's avonds te studeren. Willen deze kinderen als normale menselijke wezens opgroeien, dan moeten ze tijd krijgen zich te ontspannen en te spelen”.

## Overvoerd

Met het enkele jaren geleden ingevoerde 8-4-4-systeem is ook het les-pakket danig uitgebreid en worden de leerlingen niet meer alleen opgeleid in talen en exacte vakken, maar ook in praktische vakken als huishoudkunde, landbouw en timmerwerk. De vakanties werden met de helft verkort omdat de studenten moeten worden klaargestoomd voor het eindexamen. En hoe beter er wordt gepresteerd, hoe hoger de school op het jaarlijkse lijstje eindigt. „Zou het kunnen”, zo vroeg een andere Keniaanse krant, The Standard, zich dinsdag af, „dat de studenten door dit alles mentaal worden gebroken?”

frans van den houdt

## Crematoria zullen ongekiest stoffelijk overschot weigeren

Van de redactie binnenland

UTRECHT - De 42 crematoria in Nederland hebben afgesproken om geen stoffelijke overschot voor crematie te aanvaarden als het niet is gekist. De nieuwe wet op de lijkbezorging die op 1 juli van kracht is geworden staat bezorgen en cremieren zonder kist wél toe.

De opstelling van de crematoria zal dan ook waarschijnlijk tot een of meer juridische procedures leiden. Overigens hebben zich voor zover bekend tot dusver nog geen families gemeld die een overledene zonder kist willen laten begraven of cremieren.

## 'Uit piëteit'

Directeur K. van Dam van de Koninklijke Vereniging voor Facultatieve Crematie zei dinsdag dat de crematoria ongekiste lijken weigeren uit piëteitsoverwegingen en omdat ze het „hun werknemers niet willen aandoen”. Ze zijn er wel bij om dat de nieuwe wet begraven en cremieren eindelijk gelijkstelt. De bepaling over de kist noemde Van Dam „een schoonheidsfoutje”.

Voorzitter F. Meeuwse van het Nederlands Verbond van Uitvaartverenigingen heeft begrip voor het standpunt van de crematoria. In landen waar lijkverbranding zonder kist gebruikelijk is geschiedt de cre-

matie binnen 24 uur, maar in Nederland pas op de vierde of vijfde dag na het overlijden. Dan is de aftakeling van het lijk al begonnen, aldus Meeuwse.

## Gewaarschuwd

Volgens hem heeft de uitvaartbranche de ambtenaren die de nieuwe wet (waaraan tientallen jaren is gewerkt) voorbereiden steeds gewaarschuwd voor de problemen die de bewuste bepaling zou opleveren. „Maar we kregen te horen 'hou je mond, anders komt die wet er nooit door'”.

Meeuwse kan zich goed voorstellen dat de crematoria hun werknemers niet willen confronteren met een ongekiest stoffelijk overschot, al was het alleen maar vanwege mogelijke gevaren voor hun gezondheid.

Ook de uitvaartondernemers hebben problemen met de nieuwe bepaling. Meeuwse: „een kist kun je achterin de lijkwagen vastzetten, maar het aanbrengen van beugels om een stoffelijk overschot is niet erg piëteitvol en wat gebeurt er dan in een scherpe bocht?” Bovendien moet het personeel het stoffelijk overschot aanpakken.

Universitair docent Schell verbaasd over PvdA in wao-affaire

## 'Overheid wil minnstelsel voor sociale zekerheid'

TILBURG - Het uitkleden van de wao is niets meer dan een logische volgende stap op weg naar een minimumstelsel voor de sociale zekerheid. De politiek wil af van het veel geroemde maar o zo kostbare Nederlandse vangnet, waarin de uitkeringen zijn gekoppeld aan het laatstverdiende loon. De overheid wil toe naar een situatie waarin mensen die om wat voor reden dan ook niet werken, niet meer dan een minimuminkomen wordt gegarandeerd, net genoeg om van rond te komen. Voor een aanvulling moeten zij zich maar bijverzekeren bij particuliere verzekeraars.

Dat stelt mr J. Schell, universitair docent aan de faculteit sociale zekerheid van de Katholieke Universiteit Brabant. Schell kent de overheid. Hij doet regelmatig onderzoek in opdracht van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid en onderkent in die hoedanigheid een nieuwe tendens in het sociale zekerheidsstelsel. „De overheid gaat steeds minder taken voor zijn re-

kening nemen, ook in de sociale zekerheid. We gaan toe naar een stelsel dat zich het beste laat vergelijken met het Engelse Beveridge-systeem. De overheid zorgt ervoor dat je niet verhongert en verder moet je het zelf maar regelen.”

## Lijn

Het verbaast hem alleen dat deze ontwikkeling zich ook doorzet na de wisseling van de wacht in politiek Den Haag, nu twee jaar geleden. „Met de PvdA in het kabinet had je mogen verwachten dat die lijn zou worden stopgezet.” Maar ook de socialisten lijken niet meer te geloven in de maakbaarheid van de samenleving, mogelijk met uitzondering van Ter Veld. Zij lijkt bij uitstek te lijden onder het uitkleden van het sociale zekerheidsstelsel. Bovendien haar portefeuille. „Over mijn lijk,” riep ze drie weken geleden nog, toen de geruchten over een koude sanering van de wao steeds sterker werden. Maar zij heeft (nog) niet de ultieme consequentie getrokken uit de kabinetsbesluiten.

De inkrimping van de sociale zekerheid zal ertoe leiden dat de kloof tussen werkenden en niet-werkenden in ons land alleen maar groter zal worden. Schell herinnert aan de Zweedse hoogleraar Therborn die drie jaar geleden waarschuwde dat ghetto's niet alleen in de Verenigde Staten voorkomen, maar ook in ons eigen land.

## Bijstand

Schell heeft dan ook geen goed woord over voor het uiteindelijke oogmerk van de politiek, al wordt die nooit door iemand hardop uitgesproken. „Je ziet het nu weer voor de Ziektewet en de wao. De uitkering moet terug naar bijstandsniveau. En de kans om jezelf bij te verzekeren tegen het risico wordt voor de Ziektewet zelfs nog beperkt. Het kabinet wil met werkgevers en bonden afspreken deze uitkering gedurende het eerste jaar dat een werknemer ziek is, niet hoger te laten worden dan 70 procent.”

„Je mag vooral niet te goed voor

jezelf zorgen,” concludeert Schell cynisch.

Het argument van de politiek dat het gebruik van de regeling vermindert, door de hoogte van de uitkeringen te verlagen, noemt Schell 'onzin'. „In 1986 zijn de wao-uitkeringen met tien procent verlaagd tot zeventig procent. Dat had geen enkel effect. Mensen vragen er immers niet om in de wao terecht te komen.”

„Bovendien,” vervolgt Schell, „is onze maatschappij erop gericht om een bepaalde levensstandaard op te bouwen, door keihard te werken. De arbeidsproductiviteit in ons land is ongekend hoog, hoger dan in Japan. Dat welvaartsniveau verkopen wij veilig te stellen, ook voor mensen die niet meer kunnen werken. Als wij dat uitgangspunt loslaten, vallen mensen ineens terug van een bepaald leefpatroon, met bij voorbeeld een hypotheek voor een huis, tot het absolute minimum.”

Wat de politiek nu met de wao

doet, is volgens Schell niet meer dan 'symptoom-bestrijding'.

„Als je iets aan de groei van het aantal wao's wilt doen, moet je niet alleen naar de uitkeringen kijken. Dat is van secundair belang. Het is het sluitstuk van de regeling. Hoofddoelen moeten preventie en reïntegratie zijn, ten minste als je jezelf tot doel stelt gehandicapten het recht te geven op betaald werk.”

Je mag best de nodige eisen stellen aan de arbeidsongeschikten, is de boodschap van Schell, maar daar moet dan wel een perspectief op een baan tegenover staan. Net als de vakbeweging is hij van mening dat ook de werkgevers moeten worden aangesproken op hun verantwoordelijkheid om banen te scheppen voor gehandicapten. En daarover wordt in de regeringsplannen nauwelijks gesproken.

## Truc

Een meldingsplicht voor bedrijven die een werknemer naar de wao laten afvloeien of een verplichting tot het maken van een terugkeerplan. Niets daarvan. Het kabinet komt niet verder dan de truc van de wortel en de stok. Een beloning als je een arbeidsongeschikte aanneemt en een boete als je er een ontslaat. „Waarom maakt het kabinet geen gebruik van de WAGW, die van bedrijven eist dat ten minste drie procent van het personeelsbestand uit gehandicapten bestaat?”

pieter couwenbergh



# Afstappen Breukink strop electroketen

bestede bedrag zou extra omzet en dus winst opleveren. Het risico van terugbetalen was namelijk ondergebracht bij een verzekeringsmaatschappij. De premie die Wastora betaalde

„Wanneer je de klanten kunt terugbetalen, is de kans groot dat ze dit geld direct weer bij je besteden. Dat betekent extra omzet en een enorme 'goodwill'. Daarom vinden we het vreselijk dat hij uit de Tour is gestapt. Had Breukink de Tour gewonnen, dan hadden ook wij gewonnen.”

ter' hebben. Daarna zou de Europese markt geheel open moeten zijn. De bestaande hoeveelhedsbeperkingen zijn strijdig met de verplichtingen van de EG in het kader van de GATT, de internationale overeenkomst over het vrijmaken van de wereldhandel, aldus Van Rooy.

Het meetellen van de 'Europese' Japanse auto's is volgens haar zeer schadelijk voor het investeringsklimaat in de EG.

**HEERLEN** - AZL Vastgoed heeft een goed eerste halfjaar achter de rug. De intrinsieke waarde per aandeel steeg vanaf eind 1990 van f 1329,71 naar f 1380,07. Op jaarbasis betekent dat een rendement van 7,57 procent. In AZL Vastgoed nemen veertien institutionele beleggers deel.

Het tot nu toe behaalde resultaat is nagenoeg geheel samengesteld uit directe (exploitatie-)inkomsten. Naar verwachting is er in de tweede helft van het jaar te rekenen op een indirecte rendementsbijdrage op basis van waardestijging en verkoopresultaten. Vooral de huurprijsverhoging van 5,5 procent per 1 juli voor de woningcomponent in de portefeuille zal volgens het fonds bijdragen aan een verdergaande ontwikkeling van het resultaat, maar ook van het indirecte resultaat, dat via hertaxatie van het bezit tot uitgang komt.

De belangstelling van de instituten voor AZL Vastgoed neemt toe. In de eerste zes maanden zijn bij bestaande en nieuwe deelnemers ruim 7000 certificaten van aandeel geplaatst.

AZL onderzoekt thans diverse mogelijkheden tot verwerving van woningcomplexen, onder meer in het westen van het land. Het fonds verwacht dit jaar tot verdere uitbreiding van de portefeuille te kunnen besluiten.

**BAARN** - PolyGram heeft een principe-akkoord bereikt om Sonet over te nemen, de grootste onafhankelijke platenmaatschappij van Scandinavië. De acquisitie vergoet nog verder juridisch en financieel onderzoek. PolyGram heeft al dochters in Denemarken, Noorwegen en Zweden en treedt via Sonet nu ook de Finse markt, zo deelt het bedrijf mee.

Sonet is opgericht in 1956 en heeft een omvangrijke catalogus van originele opnamen uit de vier Scandinavische landen. De muziekuitgeverijen van het bedrijf bezitten lokale rechten die in dertig jaar zijn opgebouwd. Internationaal heeft Sonet onder andere het copyright van songs van Paul Simon en Bruce Springsteen.

# Chemie: fel verzet tegen milieuheffing

# Polen kan bankschuld niet betalen

**ARSCHAU** - Polen zit zo diep in financiële problemen dat het zelfs zijn belofte van 20 juni niet na kan komen om 100 miljoen dollar te betalen aan de buitenlandse banken. Deze schuldeisers - in totaal 70 banken - zijn verenigd in de Club van Londen. Al eerder waren de besprekingen tussen Polen en de 70 buitenlandse commerciële banken om de Poolse commerciële schuld van ruim tien miljard dollar te herstructureren op niets uitgelopen. Polen wilde daarom op 1 juli de teksten van goede wil een aanbesteding doen van 100 miljoen dollar.

De milieubrandstoffenheffing van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne (WABM) levert de overheid nu op jaarbasis ruim negenhonderd miljoen gulden op. Het kabinet heeft het beleidsvoornemen dat bedrag met ingang van volgend jaar te verhogen met vijfhonderdvijftig miljoen gulden. Voor de chemische industrie betekent dat een verhoging van 200 miljoen gulden nu tot 400 miljoen gulden volgend jaar.

De VNCI vindt dat dit op gespannen voet staat met andere milieudoelstellingen van de overheid. De chemische industrie heeft in samenspraak met verschillende ministeries meerjaren-afspraken gemaakt over extra investeringen om de uitstoot van schadelijke stoffen terug te dringen. Ook wijst de VNCI erop dat de WABM werd ingevoerd als een bestemmingsheffing. De opbrengst zou dus gebruikt moeten worden voor het milieubeleid en niet om financiële tegenvallers in de begroting op te vangen.

Een woordvoerder wijst erop dat de Nederlandse industrie moet concurreren op de wereldmarkt en de kostenverhogingen daardoor niet door kan berekenen in de prijzen. De VNCI is daarom niet alleen beducht voor een Nederlandse heffing op brandstof, maar ook voor een Europese, waarvoor eveneens plannen bestaan. Volgens een VNCI-woordvoerder zouden dergelijke heffingen besproken moeten worden in de OESO, waarin niet alleen de Europese industrielanden maar ook Japan en de Verenigde Staten vertegenwoordigd zijn.

● Voor de regeringsgebouwen in Hong Kong wuiven enkele demonstranten zichzelf wat koelte toe tijdens een 'sit-in' die maandagmiddag begon. Meer dan honderd kleine spaarders van een aan schandalen tenonder gaande internationale handels- en kredietbank (BCC) willen hun geld terug. Van gouverneur David Wilson eisen ze hulp. In Hong Kong kan men zich niet verzekeren tegen spaarrisico's.

## A black and white photograph capturing a protest scene. On the left, a large, light-colored banner is held up, featuring bold, handwritten Chinese characters. The text on the banner reads: "BCC 存戶 慘被銀監處玩死 大戶苦況" (BCC depositors are cruelly killed by the silver supervisor, the plight of the big households). To the right of the banner, a person is seated, playing a large, traditional Chinese drum (baxi) with their hands. The drum is positioned horizontally, and the player's arms are visible as they strike the drumhead. The background is dark and indistinct, focusing attention on the banner and the drummer. The overall tone is one of protest and social commentary.

**AMSTERDAM** - Italië heeft als laatste het memorandum ondertekend waarmee vier Europese landen, waaronder Nederland, zich garant stellen voor de ontwikkeling van het NH 90-helicopterprogramma.

# Ontwikkeling NH 90-helicopter gewaarborgd

Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium in het project. Met de nu vastgestelde fase van de onderneming is in totaal ongeveer 3 miljard gulden gemoeid.

De NH 90 wordt een co-productie

van Frankrijk (42,4 procent), Italië (26,9 procent), Duitsland (24 procent) en Nederland (6,7 procent). De helikopter is bestemd voor defensieve doeleinden en zal in twee versies worden ontwikkeld. Het hefschroefvliegtuig zal ook bij zeer slecht weer en 's nachts inzetbaar zijn.

Fokker verwacht dat voor de vier samenwerkende landen in ieder geval 726 toestellen zullen worden gebouwd. De NH 90 zal ook worden aangeboden aan andere landen.

# Gemoedelijk

**AMSTERDAM** - Enige vraag zondagmiddag aan het Damrak aanvankelijk voor een vrij vaste stemming, maar in de loop van de dag vielen de activiteiten weg, daalde het peil licht en bleef een gemoedelijke markt over met nog een stijging van de stemmingsindex van 0,2 punt op 5,8. Dit was nog maar een derde van de stijging die in de ochtend wel waar te nemen.

De handel bleef dun. Des te meer bleven enkele fondsen met uitschieters omhoog uit de toon. Daaronder bevond zich opnieuw aannemer IABG die na de stijging van maanduurder werd op f 750 nu eens f 10,50 leeden was op f 237,50. Een week eerder was het aandeel nog f 22,50. De koper te krijgen. Er doen veranderen de ronde over grote komende anders uit het Verre Oosten, terwijl sommige handelaren het aandeel inzet vinden voor een splitsing. De markt bleef met f 9 miljoen of f 532 stuks hoog.

De overdracht van HBG zei-  
de gevraagd, dat aandeelhouders  
niet tijd geleden om een splitsing  
te hebben gevraagd. Een beslissing  
erover is nog niet genomen.  
HBG is verder uiteraard in de  
markt voor goederen en diensten  
aan dan ook. Maar hier is nog veel  
vraag voor elke baggeraar, niet  
alleen in Nederland, om nu al conse-  
quenties daaraan, om nu al conse-  
quenties daaraan, van te knopen.  
De hoge omzetten van de laatste  
HBG-verbazen ons ook", aldus de  
HBG-woordvoerder.

Ok Boskalis bleef in de race. De  
wone aandelen werden f 1,10  
per stuk op 23,70 en de prefs kregen  
f 0,60 bij op f 25. Lokaal was de  
informatiefonds Inlookeek vast  
gesteld met twee kwartiers winst  
van f 9,50. Sphinx, die binnenkort de  
aandelen gaat splitsen, werd f 5,50  
hooggeprikt naar f 199,50.

Hoofdfondsen			v.k.	s.k.	Beindo	329,30	333,00	NBM Amstelland	11,10	11,30	Delta Lloyd	43,50	43,50	Trans Eur F	79,90	80,10	Wall Street		Wisselmarkt		Dow Jones	
ABN AMRO	37,80	37,90	Berke's P	1,45	1,44	NEDAP	387,00	386,00	DP Am. Gr. F	31,00	31,80	Unicorp. F. Yen	415,00	408,00	allied signal	36,4	37,2	amerik dollar	2,01765-2,02015	Industrie	2983,901	
AEON	118,10	118,90	Byldest.-Will.	41,50	41,00	NKF Hold. cjt	249,00	249,20	DP Enrgy. Res.	40,00	40,00	Un-Invest	22,50	22,50	amer brands	41,4	41	austral dollar	1,1130-1,1430			
Ahold	82,80	82,90	Boer De Winklbdr.	224,00	228,00	Ned Part Mjd	47,00	41,00	Eng. H&L T-1	10,00	10,00	Unco Inv F	80,20	80,20	amerc tel	38,4	37,4	aust dollar	1,5617-1,5717			
Akzo	114,00	114,00	Bokasus W.	22,60	22,70	Ned Springst.	1050,00	1050,00	ENF benefonds	62,40	62,40	Unifonds	32,40	32,80	amerc corp	31,2	32	bel frank (100)	5,4690-5,4740			
Alentra	186,30	186,30	Boskalis pr	24,40	25,00	Nort	27,60	28,00	Envir Gr. Fnd	58,50	58,50	VNW	64,00	64,00	asarco inc	26,6	25,6	canad dollar	1,76075-1,76325			
Amev	50,10	49,90	Braat Pr	32,20	33,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Esmeralda part	37,70	37,70	Vast Ned	105,10	105,30	bethi steel	17,1	16,6	deense kroon (100)	2,9125-2,9165			
Amro A. in F.	79,20	79,30	Braat Pr	32,20	33,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Eur Ass. Tr.	6,70	6,70	Venture F.N.	8,50	8,50	boeing co	45,4	45,4	dutse mark (100)	112,620-112,670			
Bols	199,90	199,50	Burgman H.	10,90	10,90	Nutricia vb	141,00	141,50	EMS Gr. Fund	99,70	99,70	VSB NV	63,20	63,20	can pacific	17,1	17,1	dutse mark (100)	33,235-3,3375			
Borsumy W.	80,00	81,20	Calve Delft pr	800,00	800,00	Nutricia vb	141,00	141,50	EMS Inc. Fund	99,70	99,70	VSB NV	63,20	63,20	chevron	70,4	71,4	franse frank (100)	33,160-33,210			
Buhrm. Tel.	22,10	21,10	Calve Delft cjt	1025,00	1025,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Eur DuStin F.	296,00	297,00	WBO Int.	104,70	104,70	chiquita	44,4	44,4	grekise dr (100)	13,8330-13,8330			
DAF	149,80	151,50	Candu Intern.	125,00	121,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Euro Sison Fd	5,50	5,50	Wereldw. NV	74,10	74,10	chrysler	44,4	44,4	hongk dollar (100)	25,8750-26,1250			
Dordt Petr.	112,60	115,10	Clamundo	325,00	326,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Gm Global Fd	5,50	5,50	Yen Value Fund	86,80	87,00	citicorp	14,4	14,4	ierse pond	3,0090-3,0190			
DSM	24,60	24,70	Content Beher	24,60	24,70	Nutricia vb	141,00	141,50	Groegrand	1,53	1,54	ZOM Florida \$	47,00	47,00	cons edison	46,6	46,6	ital lire (10.000)	15,105-15,155			
Elsevier	86,70	87,20	Crown L.B.C.	29,90	29,40	Nutricia vb	141,00	141,50	Hend Gr. Gr. F	164,70	165,00	Alanheri	30,50	31,50	digit equipm.	66,6	65,6	japen yen (10.000)	141,370-141,470			
Kokker cert.	34,40	34,50	Cred Vn LGN	124,00	127,30	Nutricia vb	141,00	141,50	Henderson Spnt	67,50	67,50	ABF	102,50	102,50	dupont nemours	46,6	46,6	merck co	11,1347-11,1447			
Kist Broc c.	31,90	32,30	CSM	81,80	81,70	Nutricia vb	141,00	141,50	Holland Fund	72,30	72,00	ABF	102,50	102,50	eastman kodak	41,4	40,4	norsk kroon (100)	28,7520-28,920			
KIS Tect.	4,20	4,20	CSM nrc	82,80	82,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Holl Eur Fund	46,50	46,50	BSB Van c.	64,80	64,50	exxon corp	59,4	59	oostenr shk (100)	16,0000-16,0100			
Henken	150,70	151,80	Delft Instrum.	22,50	22,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Holl Oil Fnd	123,00	123,00	Diagnost Bel	10,70	10,70	ford motor	34,4	35	saudi ar. ryal (100)	33,7250-33,9750			
Hoogovens	59,60	60,10	Desseus	42,00	42,60	Nutricia vb	141,00	141,50	Holl Pac F.	114,00	114,00	Diagnost Bel	10,70	10,70	gen electric	42,4	42	spanse pes (100)	1,7920-1,8020			
Hunter Dougl.	88,80	87,20	Dorp Group	46,20	46,20	Nutricia vb	141,00	141,50	Innovet	91,90	90,50	CBJ Barn Oeyen	174,00	174,00	gen motors	42,4	42	surin goud	1,1110-1,1510			
Int Muller	83,00	83,00	Econosto	30,40	30,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Interbonds	520,00	518,00	Comm. Obl. F. 2	96,20	-	goodyear	33,6	36,4	'wedees kr (100)	31,2030-31,3170			
Int. Ned Gr	48,40	48,40	EMBA	203,00	203,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Interfekt500	35,50	37,30	Comm. Obl. F. 2	96,20	-	hweltcar	56,1	55,4	zwits frank (100)	129,900-129,900			
KLM	30,00	30,00	Ericks hold	92,00	91,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Interfekt wt	167,00	167,00	Comm. Obl. F. 2	96,20	-	int. bus mach	99,1	96,7	e.c.u.	2,3140-2,3190			
Konink Pap.	33,20	33,60	Plexovit Int.	77,00	77,80	Nutricia vb	141,00	141,50	Investa part	74,20	74,90	De Ele. Electr.	17,10	19,00	int. tel. tel.	57,1	57,4					
Konink Pap.	162,30	160,80	Prans Maas c.	76,00	76,00	Nutricia vb	141,00	141,50	IS Him. P. 3	7,00	-	DeltaLdVast	53,50	53,60	kim airlines	14,4	14,4					
Nedlloyd	59,50	59,20	Gamma Holding	94,50	95,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Jade Fonds	178,90	181,00	DeltaLdVast	53,50	53,60	merck co	39,2	38,9					
Oce	55,10	55,40	Gamma pr	5,80	5,70	Nutricia vb	141,00	141,50	Japan Fund	20,20	20,00	DeltaLdVast	53,50	53,60	moncl oil	121,4	121					
Pakhoed Hold.	159,10	193,30	Getronics	31,20	31,60	Nutricia vb	141,00	141,50	Jap. Ind. Alpha Fd	80,00	58,70	DeltaLdVast	53,50	53,60	pen central	24	23,2					
Philips	30,60	31,00	Geveke	43,00	43,20	Nutricia vb	141,00	141,50	Japan Rot. Fund	95,00	95,00	DeltaLdVast	53,50	53,60	philips	15,1	15,1					
Polygram	34,70	34,50	Giesseu-d. N.	117,00	118,20	Nutricia vb	141,00	141,50	Korea P. 3	6,70	-	Doco Intern.	94,50	94,50	primetec	29,4	30,3					
Robeco	101,50	101,90	Goudsmid	44,00	44,90	Nutricia vb	141,00	141,50	Mal. Cap. P. \$	7,50	-	Doco Intern.	94,50	94,50	royal dutoit	80,8	80,1					
Rochem	54,40	54,20	Grasso's Kon.	100,00	100,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Mees Obl. Div. Fonds	111,30	111,40	Ezo-Kl. Kl.	45,50	45,50	sears roebuck	36,2	36,2					
Rolindo	102,50	102,50	Gronsch	180,00	181,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Mexico Inv. F.	21,25	-	E&L Beleg 1	64,40	64,40	sfe south corp	9	9,4					
Rorento	66,70	66,20	GTH-Holding	189,00	189,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Nar. Res. Fund	143,00	143,00	E&L Beleg 2	71,00	70,60	teraco int.	64	64,4					
Stork VMEF	47,10	47,20	Hagemeyer	118,00	118,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Nedulo A.	115,50	115,50	E&L Beleg 3	74,80	74,80	united techn.	45,4	46,1					
Stork VMEF	159,20	159,90	HAL Trust B.	14,90	14,90	Nutricia vb	141,00	141,50	Nedulo B.	103,50	103,50	Free Res. Sh.	32,50	32,50	westinghouse	13,4	13,7					
Ven. Beatz VNU	75,30	75,60	HAL Trust Unt	14,95	14,85	Nutricia vb	141,00	141,50	NMB Dutch Fund	41,20	41,20	Gaa Hedge I.	73,60	-	woolworth	30,2	30,8					
Volmae VNU	20,10	20,10	H.B.G.	227,00	237,50	Nutricia vb	141,00	141,50	NMB Global F.	48,30	48,20	Geld Cap. P.	73,70	74,00								
VOC	45,60	45,70	Heeneken Hld.	130,80	131,50	Nutricia vb	141,00	141,50	NMB Oblig. F.	37,00	37,10	German City F.	53,00	54,00								
Wesanen	84,80	84,90	Hoek's Mach.	225,20	225,00	Nutricia vb	141,00	141,50	NMB Vest. Grd	112,30	112,40	Gouda Vuur c.	83,50	83,50								
Walters-Kluwer	52,70	53,00	Holl Sea S.	0,68	0,64	Nutricia vb	141,00	141,50	NMB Vest. Grd	37,40	37,40	Groenewijk	45,80	45,80								
			Holl Kikos	476,00	476,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Nusa Wara Fund	2,20	2,25	HCA Holding	54,20	54,20								
			Hoof Edfk	5,50	7,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Obam. Beleg.	246,00	247,00	Heloet Holding	45,50	45,50	amerik dollar	1,950	2,070					
			Hunter D. pr	6,70	6,10	Nutricia vb	141,00	141,50	OAMF Rentef.	12,35	12,35	Hee Beheer	42,50	43,00	aust dollar	1,49	1,61					
			IHC Canal d.	21,00	21,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Occur Ned p.	48,50	48,50	High. Devel.	48,00	44,00	bel frank (100)	5,32	5,62					
			Infotheek	9,00	9,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Pac Dimens.	20,00	20,00	Homburg cert	2,55	2,55	canad dollar	1,700	1,820					
			Kas. Ass.	38,80	38,80	Nutricia vb	141,00	141,50	Pac Prop. Sec.	24,20	24,20	Interview Eur.	5,70	5,70	deense kroon (100)	24,20	24,20					
			Kempen & Co	8,70	8,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Persb. Beleg. f.	58,70	58,70	Kubne-Held	109,20	109,20	dutse mark (100)	18,90	11,90					
			Konink wessels	36,20	36,60	Nutricia vb	141,00	141,50	Postb. Vermogensgr.	51,70	51,70	LCL Comp. Gr.	8,90	8,90	engete pond	3,19	3,44					
			Kred. Afd.	80,40	80,40	Nutricia vb	141,00	141,50	Pros. Int. High. Inc.	3,00	-	Melle	380,00	382,00	finse mark (100)	43,35	47,85					
			Kon. Sphinx	194,00	199,50	Nutricia vb	141,00	141,50	Rental Bel	49,90	49,90	Nedcon Groep	38,50	38,50	franse frank (100)	31,55	34,70					
			Krasnapolsky	232,00	233,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Rentaal NV	34,90	34,90	Nedschroef	90,00	92,00	grekise dr (100)	9,38	1,13					
			Landre & Gl.	55,80	55,80	Nutricia vb	141,00	141,50	Rentaal NV	34,90	34,90	Nedw Elec	9,20	8,30	ierse pond	2,85	3,10					
			Macintosh	39,80	39,80	Nutricia vb	141,00	141,50	RG SP Groen	51,70	51,70	New Eur Hts DM	19,80	19,80	ital lire (10.000)	14,25	15,90					
			Maxwell Petr. H.	125,00	127,00	Nutricia vb	141,00	141,50	RG SP Blaauw	48,70	48,80	Pan Pacific	5,40	5,40	jap yen (10.000)	148,00	148,00					
			Mediapharma	39,50	39,50	Nutricia vb	141,00	141,50	RG SP Geel	46,70	46,90	Sinac Tech.	14,40	14,70	port escudo (100)	1,21	1,39					
			Mocara Znm	128,00	131,00	Nutricia vb	141,00	141,50	Rodin Prop \$	95,00	90,00	Silgro Bhe	46,00	46,00	spanse pes (100)	1,73	1,89					
			M. OMN OB-cert	1690,00	1700,00	Nutricia vb	141,00	141,50	ScvTech	15,90	15,90	Vlenzo	41,00	41,00	twits pond (100)	22,70	32,20					
			Moelen Hold.	38,40	38,60	Nutricia vb	141,00	141,50	Technology F.	20,90	20,90	Weinre	213,00	213,00	zwits kr (100)	12,75	13,175					
			Mulder Bosk.	60,00	-	Nutricia vb	141,00	141,50														
			Multihouse	5,80	5,80	Nutricia vb	141,00	141,50														
			Mynbouwk. W.	378,90	379,00	Nutricia vb	141,00	141,50														
			NACRON	420,00	420,00	Nutricia vb	141,00	141,50														



# Southfork is maar 5 minuten rijden.



Wat is er gezelliger dan lekker barbecuen op een mooie zomeravond? Als u dat ook vindt, bent u bij ons aan het goede adres. Want Jan Linders heeft de hele zomer door extra laaggeprijsde vakantie-aanbiedingen.

En deze week zijn dat bijvoorbeeld de Buffalo, de Pondarosa en de Donna Carina: twee geweldige, zelfgemaakte barbecuesteaks en een minstens zo lekkere -stick. Plus al die andere ingrediënten voor 'n echte Amerikaanse barbecue.

Loop dus beslist even bij J.L. binnen. Want daar lijkt 't nu sprekend op Southfork.

**Buffalo-vleessteak**  
van de Limousin-entrecôte.  
**Nieuw!** Per 100 gram 2.99 nu **2.47**

**Pondarosa-vleessteak**  
van de varkensfilet.  
**Nieuw!** Per 100 gram 2.35 nu **1.95**

**Donna Carina spies**  
varkensbiefstuk, limousin-biefstuk en kipfilet. Per 100 gram 2.99 nu **2.49**

**Rheinländer-steak**  
van de Limousin-schouder en katenspek. Per 100 gram 1.45 nu **1.15**

**Gemarineerde speklapjes**  
zonder zwoerd. Per 100 gram 1.08 nu **0.95**

**Gemarineerde spare-ribjes**  
Per 100 gram 1.10 nu **0.99**

**Gemarineerde varkensvleessaté**  
Per 100 gram 2.15 nu **1.95**

**Tasmania houtskool**  
pak à 3 kilo (= 16 liter) 7.59 nu **5.98**

**Vers Frans stokbrood**  
groot, 400 gram 1.79 nu **1.**

**Johma verse barbecue-salade**  
bak à 500 gram 2.89 nu **1.99**

Frisse Duitse wijn bij de barbecue.  
**Liebfraumilch** fles à 1 liter 4.75  
**Bornheimer Trappenberg Kabinet** fles à 0,75 liter 4.95  
**Weingartener Trappenberg spätlese** fles à 0,75 liter 4.95 nu **3.75**

**Héla curry gewürz ketchup**  
flacon à 800 ml. 4.99 nu **4.45**

**Heineken bier**  
krat à 24 x 0,3 literfl. 17.65  
**Heineken bier**  
krat à 10 x 0,5 literfl. 11.30  
Nu bij elke krat 'n exclusief zomer-glas gratis!

**Calvé barbecue-saus of shasliksaus**  
fles à 0,25 liter 1.98 nu **1.69**

**Mini's om uit te delen:**  
**Appelsientje** 3 x 0,2 l. 2.09 nu **1.69**  
**Goudappeltje** 3 x 0,2 l. 2.09 nu **1.69**  
**Yogho Yogho** in diverse smaken, 3 x 0,2 literpakjes 2.19 nu **1.69**  
**Jaffa Juice** in diverse smaken, 3 x 0,2 literpakjes nu **1.69**

**Diamant frituurvet**  
pak à 500 gram 1.59  
**3+1 GRATIS!** \*Of de helft in contant.

**Zomervoordeeltje: Campina Pretijs chocosticks** 10 stuks **2.49**

**2.50 Korting op grote Limburgse vlaaien:**  
- abrikozenvlaai 8.95 nu **6.35**  
- appelvlaai 7.95 nu **5.45**  
- rijstevlaai 7.95 nu **5.45**  
- zw. pruimenvlaai 7.95 nu **5.45**  
- kruimelvlaai 7.95 nu **5.45**

**Danoontje aardbei of diversen vruchten.** 6 x 50 gram 2.95 nu **2.50**

**Gebraden kippevlees** 100 gr 1.69  
**Fijne snijworst** 100 gr 1.69  
**Katenspek** 100 gr 1.69

**Melkunie verse karnemelk**  
literpak 1.10 nu **99**

**Magere varkenslende**  
zonder been, 500 gram  
Aan 't stuk of gesneden. **8.95**

**Friki verse kipschnitzels** ± 100 gr. Nu 3 stuks voor **4.95**

**Hollandse paprika's**  
groen of rood. Per stuk nu **95**

**Grote komkommers**  
Per stuk nu **89**

**Galia meloenen**  
Per stuk nu **2.45**

Akties zijn geldig van woensdag 17 t/m zaterdag 20 juli 1991

# jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Arren: Maasstraat 51 Beek: Markt 1 Beek en Donk: Heuvelplein 11 Bergen: Raadhuisstraat 17 Blerick: Alberckstraat 15 Boxmeer: Kloostertuin 44 Brunssum: Wilhelmijnstraat 1 Cuijk: Molenstraat 43 Deurne: Helmondseweg 65a Geleen-Lindenheuvel: Ringwegstraat 3 Gennep: Winkelcentrum De Duivenakker Grave: Dr. Wierstraat 15 Groesbeek: Burg. Ottenhotstraat 1 Grubbenvorst: Kloosterstraat 14 Heerheide: Ganzeweg 70 Helden-Panningen: Steenstraat 30 Herkenbosch: Stationsweg 7 Horst: Kloosterhof 3d Ittervoort: Begonstraat 12 Kerkrade: Marktstraat 51 Liessel: Hooftstraat 75 Linne: Maasbrachterweg 23 Mill: Oranjestraat 1 Nederweert: Lambertushof 1 Pey-Echt: Châtelainplein 13 Roermond: O.L. Vrouweplein 17 Rugel: Dorpsstraat 11 Sevenum: Pastoor Vullingsstraat 7 Sittard: Industriestraat 19 Someren: De Meer 21 Stein: Heerstraat Noord 144 Susteren: Willibrordusstraat 1 Tegelen: Kerkstraat 2 Tienray: Spoorstraat 18 Velden: Jan Verschurenweg 1 Venlo: Zuidsingel 18 Venray: Stationsweg 39 Wanroy: Dorpsstraat 25 Weert: Maaspoort 52 54 Wijchen: Touwslagersbaan 39



'Zonder helers geen stellers'

# Goederen merken zinloos zonder controle heling

„In de nacht van vrijdag op zaterdag werd bij de familie Jansen een gouden kandelaar gestolen. De kandelaar heeft vier of vijf armen en een bewerkt voetje. Nadere gegevens ontbreken." Wie kent haar niet, de campagne van de overheid om waardevolle bezittingen te merken. Uit een onderzoek van het ministerie van justitie is echter gebleken dat het dievigeld zich absoluut niet laat afschrikken door gemerkte spullen.

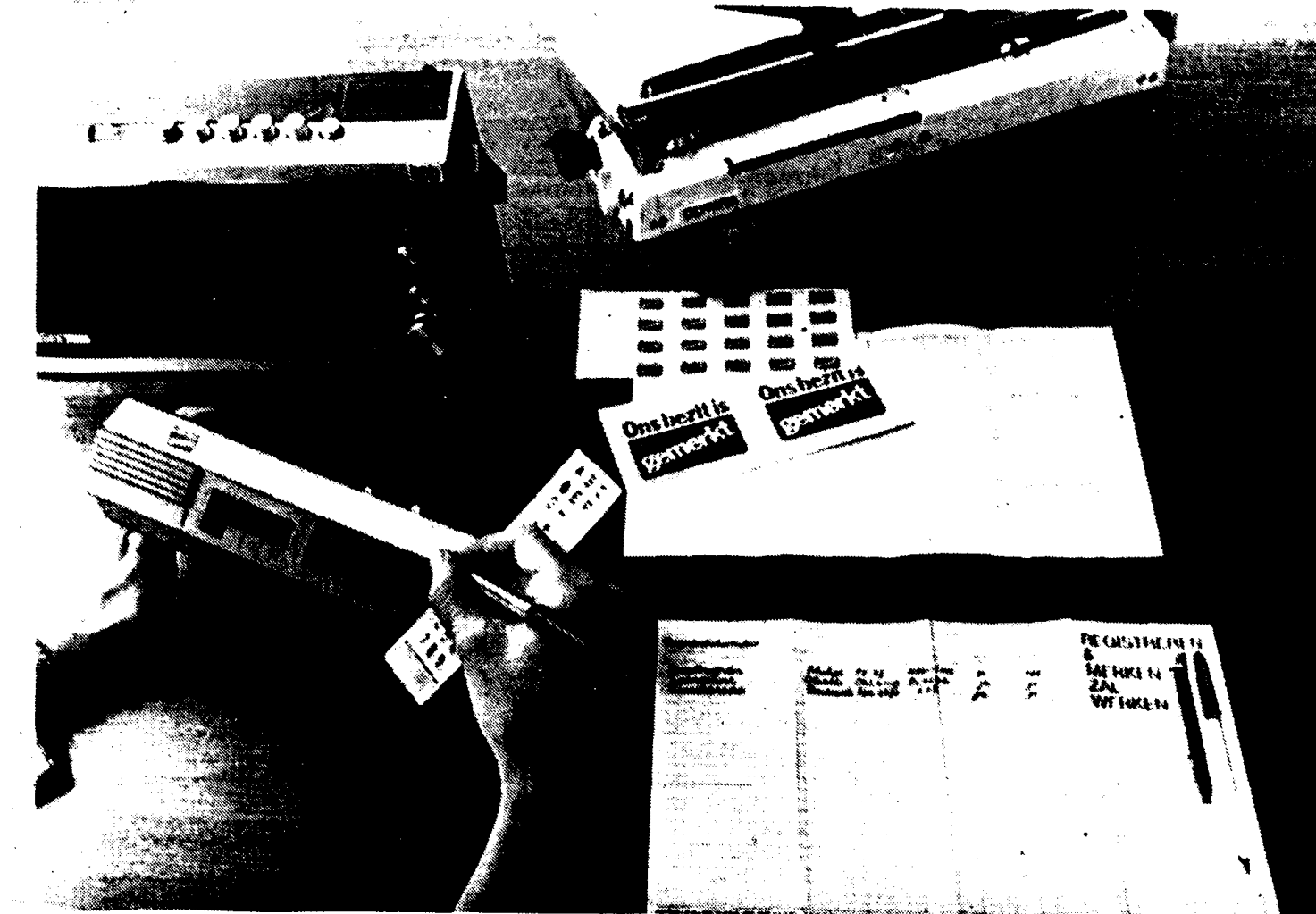
„Denkt het ministerie soms dat wij een of ander padvindend clubje zijn?" is de verontwaardigde reactie van de gemeentepolitie Utrecht. Zij stelt dat de politie wel degelijk inzicht heeft in de helingcircuits. Meer controle zou wenselijk zijn, maar daar is de capaciteit niet voor in huis. Te lang zijn helingzaken bij de politie dan ook een ondergeschoven kindje geweest. „Elke rechercheur is er echter op gebrand gestolen gesloten waren te achterhalen en bij de rechtmatige eigenaar terug te brengen. Want dat is het mooiste wat er is," aldus politiewoordvoerder A. van Londen.

„Zonder helers geen stellers," zegt J. Horn van het ministerie. Hij merkt op dat het beleid van de politie veel te weinig gericht is op de bestrijding van heling. Daardoor blijft het stelen van kostbare artikelen een lucratieve handel. Merkje of niet, op een tweedehands markt is de gouden kandelaar altijd te verkopen. En wat dat betreft heeft de Hollander zelf ook boter op zijn hoofd; „De mensen klagen over inbraken en tegelijkertijd kopen ze graag iets voor een zacht prijsje op de markt. Dan kan je toch wel nagaan dat dat geen faire handel is," zegt Horn.

De afgelopen vijf jaar heeft de overheid enkele tonnen uitgegeven aan publiciteit over het merken van artikelen. Maar zolang de helers nog rustig hun gang kunnen gaan is het effect van de acties gering. De politie zou daarom meer opkopers van tweedehands goederen moeten controleren en bij inbrekers strenger navraag doen over de verblijfplaats van de gestolen goederen.

## Versukkeling

Ook H. Marsman van het Regionaal Bureau Voorkoming Misdrijven in Zwolle pleit voor een betere controle op het helingcircuit. Hij wil dat de gemeenten de helingverordeningen eens grondig na gaan kijken, die volgens hem in de loop der jaren aardig in de versukkeling zijn geraakt. „Een handelaar wordt via zo'n verordening verplicht om zijn goederen op te slaan in een op-



koopregister. Als ik een tweedehands computer wil kopen die niet geregistreerd staat ja, dan zit er een luchtje aan, hè."

Verder moet de politie weer aparte helingcontroleurs gaan aanstellen, vindt Marsman. Vaak genoeg staan er immers tientallen advertenties in de krant van een en dezelfde opkoper, en wie zegt dat die opkoper op een wetelijke wijze aan zijn spulletjes komt? Marsman heeft daar zo zijn twijfels over. Hij 'droomt'

van een helingproject, gekoppeld aan het verplicht stellen van het merken van kostbare goederen. „Wat mij betreft komt dat morgen in de wet te staan."

## Nieuwe actie

Het ministerie van justitie gaat nu, naar aanleiding van het gehouden onderzoek, de politie adviezen geven omtrent de controle van helers. Horn hoopt dat dat beleid met anderhalf jaar zijn vruchten af zal werpen. Pas dan

wordt het merken van de video-recorder of de gouden kandelaar weer zinvol. „Want nu leidt de tweedehands markt een te bloeiend bestaan. Kijkt u bij de aankoop van een antieke camera op de rommelmarkt eerst naar het merkje aan de binnenkant?"

Ik niet." Het TV-spotje van de gouden kandelaar met het bewerkte voetje wordt even uit de roulatie gehaald. Wel komt er een nieuwe actie: 'Merken'; alleen als het kan werken.



# Rode poon, zomervis bij uitstek

Fijnproevers zijn het erover eens: rode poon is een heerlijk visje. Het vlees van de poon is stevig, mooi wit en fijn van smaak. Poon wordt voornamelijk in de zomermaanden in grotere hoeveelheden aangevoerd.

Met recht mag poon 'zomervis' genoemd worden. De poon heeft wel veel graten, maar is toch vrij gemakkelijk graatloos te consumeren. Zonder kop en ontveld kan poon uitstekend gegrild, ge-

pocheerd of gebakken worden.

Naast rode poon kennen we ook grauwe poon. Voor het oog zijn de verschillen tussen deze twee varianten niet altijd even gemakkelijk waar te nemen. Kleur is in dezen niet steekhoudend. Van doorslaggevende betekenis is de zijlijn van de vis. Bij de grauwe poon is deze ruw en bij de rode poon glad. Qua smaak is er een duidelijk verschil tussen beide soorten. De rode poon valt te prefereren boven de grauwe.

Poon wordt ook vaak zeehaan of knorhaan genoemd. Deze laatste naam dankt deze vis aan het knorrend geluid dat hij onder water maakt. Van eeuwen terug dateert een andere bijnaam voor de rode poon: Engelse soldaat.

Een van de vele oorlogen tegen de Engelsen, in rode uniformen, moet de inspiratiebron voor deze benaming zijn geweest.

Poon wordt aangetroffen in de

● Poon is een stevige vis, waardoor hij bij uitstek geschikt is om op verschillende manieren te worden bereid.

oostelijk deel van de Atlantische Oceaan, van Noorwegen tot West-Afrika (Mauritania), maar ook in de Noordzee worden in de zomermaanden door de Nederlandse vissers voor de Nederlandse kust grote hoeveelheden poon gevangen. Niet voor niets wordt poon een echte 'zomervis' genoemd. De grote aanvoer leidt tot een heel redelijke prijs.

## Bereiding

Poon is een stevige vis, waardoor hij uitstekend geschikt is om op verschillende manieren bereid te worden. Bakken, pocheren, grillen (ook op de barbecue uiteraard), stoven, roken en bereiding in oven en magnetron, het is allemaal mogelijk. Bovendien is poon heel goed te verwerken in vissoep.

Gerookte poon (of beter: gestoomde) is een delicatessie die helaas niet overal te verkrijgen is. In vissersplaatsen, vooral in Zeeland, wordt in de zomermaanden vaak in de achtertuin poon gerookt. Tijdens het rookproces wordt een hoge temperatuur bereikt (ongeveer 100 gra-

den C), waardoor de vis als het ware gaar gestoomd wordt. De rook zorgt daarnaast voor de bijzondere smaak.

## Recept

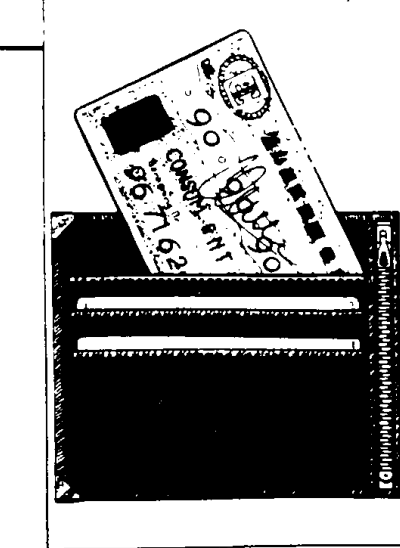
Ter afsluiting een eenvoudig recept. Het gerecht moet in de oven bereid worden, maar bereiding op de barbecue is ook goed mogelijk.

Nodig voor twee personen:  
2 schoongemaakte rode ponen à 300 g;  
zout en peper;  
boter;  
200 g vleestomaten;  
1 stengel bleekselderij;  
2 ansjovisfilets.

Spoel de ponen onder de kraan in koud water af, dep ze droog met keukenpapier en bestrooi ze met zout en peper. Besmeer de glimmende kant van 2 velletjes aluminiumfolie met boter. Maak de groenten schoon, snijd de tomaat in blokjes en de bleekselderij in plakjes. Meng de groenten met de fijngesneden ansjovis en verdeel over de twee vellen aluminiumfolie.

Leg op ieder groentebedje een vis en vouw de pakketjes zorgvuldig dicht. Laat de vis in de voorverwarde oven (200 graden C) in 20 minuten gaar worden.

Dit gerecht leent zich ook uitstekend voor bereiding op de barbecue. De pakketjes kunnen gewoon op het barbecueooster geplaatst worden.



## Verleden van Brugse brouwers in museum

De Westvlaamse kunststad Brugge, zo rijk gezegend met monumenten, heeft de laatste resten van zijn brouwersverleden samengebracht in een museum.

Het Brugs Brouwerij-Mouterij Museum aan het Verbrand Nieuwland nummer 10, is op zichzelf al een historisch monument. De oude mouterij van Brouwerij 't Hamerken sinds een aantal jaren De Gouden Boom geheten, is nog grotendeels intact, al stortte een paar jaar geleden tijdens een hevige storm de kap in. Op initiatief van brouwer Paul Vanneste van De Gouden Boom werd op 6 juli 1988 in Brugge de VZW (vereniging zonder winstoogmerk) voor Brouwerijgeschiedenis gesticht. De ijverige bestuursleden van de vereniging, onder wie Jan de Bruyne, uitbater van bierspecialiteitencafé Het Brugs Beertje, brachten het ene na het andere brouwerij-attriboot bijeen en aangestoken door dit enthousiasme kwamen ook andere Bruggelingen aandragen met historische voorwerpen.

## Kool ook in de zomer lekker

Kool bevat onnoemelijk veel belangrijke voedingsstoffen, zoals vitamine B en C, eiwit, kalk en ijzer. En kool ligt eigenlijk altijd, het hele jaar door, binnen handbereik bij groenteman of supermarkt. Want dat kool enkel 's winters verkrijgbaar zou zijn, is een grote denkfout. Spitskool, een zomerproduct bij uitstek, is daar het beste bewijs van. De langwerpige, bleekgroene krop heeft een fijne, pittige smaak, waar eindeloos mee te experimenteren valt.

Zeer bekend is de combinatie gestoofde spitskool-met-kerrie-en-ui, maar rauw smaakt de groente al even lekker. Bijvoorbeeld met kleine stukjes appel, geraspte wortel, geprakte hardgekookte eieren en een romiggeklopte vinaigrette-dressing.

Reken voor een salade op zo'n 75 gram per persoon, als hoofdgroente is 250 gram anders ruim voldoende. Spitskool is op een koele, donkere plek zeker een week houdbaar; schoonmaken gebeurt door de buitenste blade-

Die zijn nu ondergebracht op drie verdiepingen van de oude mouterij. De bestuursleden hebben zich ingespannen de verzameling, overzichtelijk gerubriceerd, ten toon te stellen en het resultaat is zeker de moeite waard.

Tot de eerste wereldoorlog waren er in Brugge 33 brouwerijen actief. Daarvan zijn er twee overgebleven, brouwerij Straffe Hendrik en De Gouden Boom. Uit het overzicht van die oude brouwerijen dat in het museum te zien is, kan men opmaken dat brouwen niet altijd en alleen mannenwerk was. Veel weduwen wisten hun mannetje te staan. Paul Vanneste heeft daar een verklaring voor: „De brouwers moesten beroepshalve veel café's bezoeken waarbij menige pint werd gedronken. Het gevolg was dat sommigen niet zo oud werden. Ze lieten dan een weduwe achter die de brouwerij moest voortzetten."

## Documenten

De museuminventaris bevat niet alleen brouwerij-attributen maar ook voorwerpen en documenten welke een licht werpen op met het brouwen verbonden activiteiten. Zo is er een verzameling klompen en klompenmakersgereedschap te zien omdat brouwersknechten wegens de vochtigheid in de brouwerij altijd klompen droegen.

Het Brugs Brouwerij-Mouterij Museum is in het seizoen van 1 juni tot 30 september elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 14.00 tot 17.00 uur. De toegangsprijs bedraagt 80 francs per persoon, waarbij de consumptie van een glas bier is inbegrepen. Kinderen en leden van VZW 't Hamerken hebben gratis toegang. Het lidmaatschap bedraagt 100 francs.

De vereniging organiseert jaarlijks twee voordrachten, een educatief uitstapje en een mosselsouper in november.

ren weg te halen, de krop even onder een koude kraan te houden en vervolgens langs de zijkant in dunne repen te snijden. Hoe fijner de repen, hoe korter de kooktijd (maximaal 15 minuten), hetgeen weer de kans op nare koolvluchten vermindert.

Chinese kool is een ander, rasacht zomerproduct, en al even gezond als spitskool. Daarbij staat de zoetige smaak van de malse binnenbladeren bij zelfs de moeilijkste etertjes garant voor succes. Schoonmaken en bewaren gaat precies als bij spitskool, behalve dat ook een aangesneden exemplaar (mits goed afgedekt) nog twee dagen knapperig blijft. Zo'n hele grote krop hoeft dus echt niet in een keer op. Chinese kool is al na 10 minuten koken beetgaar, en smaakt prima als er aan het kookvocht uitgebakken spekjes, blokjes belegen kaas, gebakken champignons of gepelde garnaltes toegevoegd worden. Het geheel opdienen met rijst en sambal of ketjap.

## Jodium voorkomt struma

Jodium staat momenteel weer volop in de belangstelling. Aanleiding is een onderzoek waaruit blijkt dat een derde van de onderzochte jongeren vergrote schildklieren heeft. Geconstateerd werd dat zij te weinig jodium binnen krijgen. Oorzaak is vooral dat jongeren in de loop van de tijd minder brood zijn gaan eten; brood is in Nederland zo ongeveer de belangrijkste leverancier van jodium.

Jodium is een essentieel onderdeel van de schildklierhormonen. De schildklierhormonen regelen de stofwisseling van de cellen in ons lichaam. Daardoor zijn ze onmisbaar voor het goed functioneren van het lichaam en voor gezonde groei en ontwikkeling. Bij een tekort aan jodium kan de schildklier minder van deze hormonen maken. Hij probeert nog zoveel mogelijk te maken door harder te gaan werken waardoor hij groter wordt. Eerst is de schildklier wat vergroot. Bij zeer ernstig jodiumtekort kan hij zo groot worden dat krop (struma) ontstaat. Andere verschijnselen zijn gebrek aan energie, vermoeidheid, lusteloosheid, kouwelijkheid, slechte stoelgang. Jodiumtekort tijdens de zwangerschap kan groeiachterstand, hersenbeschadigingen en dwerggroei bij het kind veroorzaken.

Een gezonde voeding moet ten minste 100 microgram jodium bevatten (1 microgram = 1 miljoenste gram). Met onze gewone voeding wordt deze hoeveelheid niet gehaald. Speciale maatregelen zijn dus nodig, anders zou vrijwel iedereen in Nederland een jodiumtekort hebben, evenals elders in de wereld. Jodium wordt daarom toegevoegd aan keukenzout (JOZO-zout) en aan bakkerszout (dit wordt gebruikt voor de bereiding van brood). Met name door dit laatste is brood een van onze belangrijkste leveranciers van jodium. Elk sneetje brood levert circa 20 microgram jodium. Voeding die ten minste vier sneetjes brood bevat, levert in elk geval voldoende jodium.

Een nieuw probleem met betrek-

king tot de jodiumvoorziening doet zich voor: de consumptie van brood daalt. Zo worden er vaak broodvervangers gebruikt zoals muesli, knackebrood, crackers en matjes. Hierin wordt echter geen jodiumhoudend zout gebruikt. Vooral meisjes en vrouwen eten vaak minder dan vier sneetjes brood per dag uit angst dat ze te dik worden. Jongens en mannen gebruiken meestal meer brood en krijgen daardoor meer jodium binnen. Wie zelf brood bakt zonder JOZO-zout of brood koopt van een bakker die geen gejodeerd zout gebruikt, heeft een "grote kans op jodiumtekort". Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding adviseert: gebruik bij voorkeur brood dat met gejodeerd zout is bereid. Gelukkig doen de meeste bakkers dit type zout in hun brood. Eet hiervan ten minste vier sneetjes per dag. De angst voor overgewicht is ongegrond; brood zelf maakt niet dik, dat gebeurt door het beleg.

Als u zout gebruikt, neem dan in elk geval JOZO-zout. Strooibusen tafelizout en NEZO-zout bevatten geen jodium. Zeerzout bevat een zeer geringe hoeveelheid jodium. Ga echter niet meer zout gebruiken om aan uw jodiumbehoefte te voldoen. Zout is en blijft slecht voor de bloeddruk. Producten uit zee bevatten van nature veel jodium. Wissel vlees en vleeswaren eens af met zeevis.

Ga niet van de ene op de andere dag over op een grotere jodiumconsumptie dan u gewend bent. Doe dat geleidelijk, zodat uw lichaam weer kan wennen aan de goede hoeveelheid jodium. Overdrijf jodiumconsumptie niet. Er zijn ook verschijnselen van te grote jodiumopname. De veilige bovengrens voor jodium ligt bij 1000 microgram.

Wat u zeker niet moet doen is (zonder advies van een arts) jodiumpreparaten te gebruiken. Dat leidt gemakkelijk tot overdosering. Ook het vrij verkrijgbare product KELP (een soort zeewier) is om deze reden niet aan te raden.

# Hoe kies je een goed kookboek

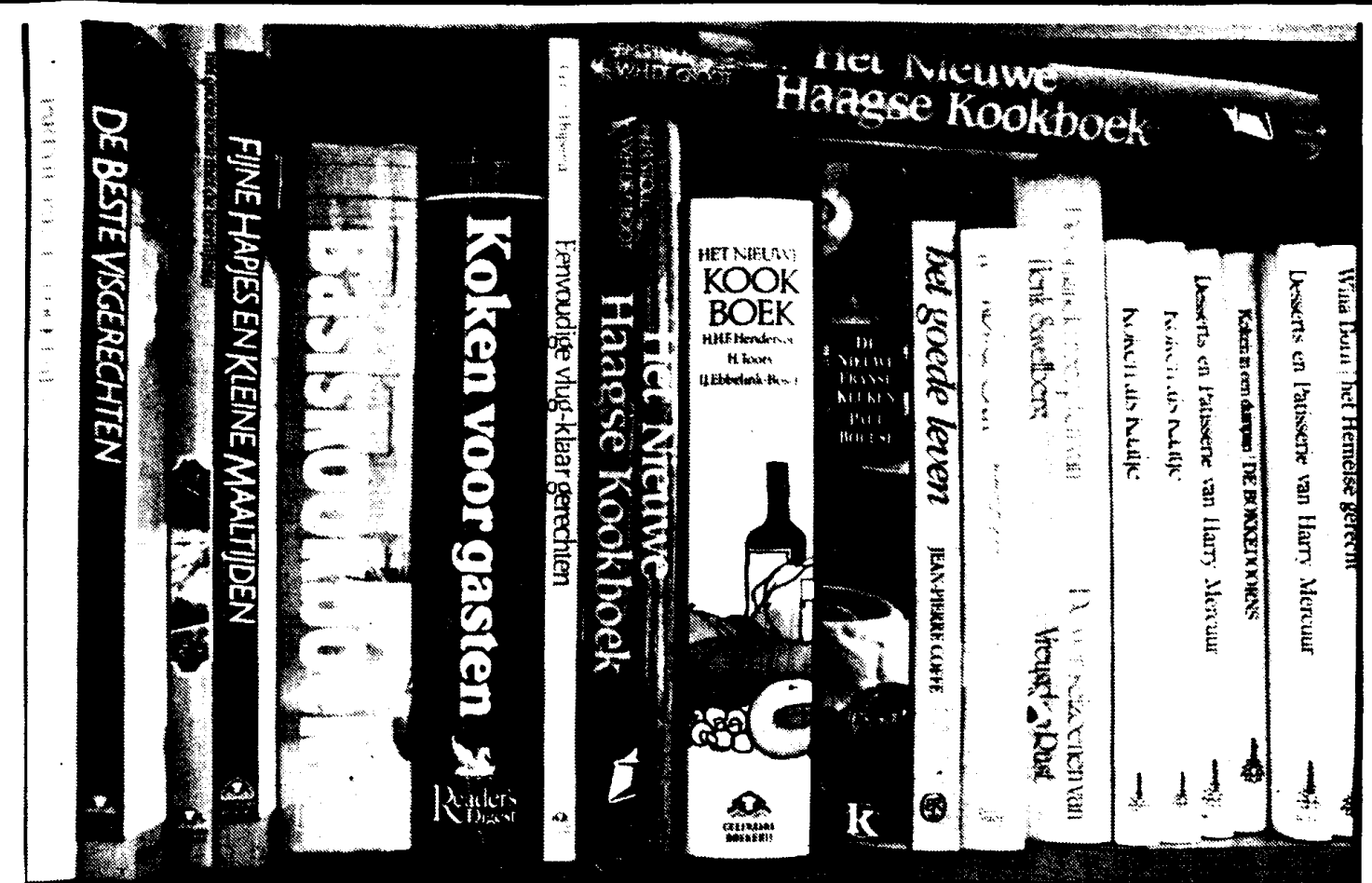
Vrijwel iedereen die kookt, neemt wel eens een kookboek ter hand. Hetzij om een gerecht precies zo te bereiden als het in het recept staat, hetzij om ideeën op te doen.

Kookboeken zijn er dan ook in alle soorten en maten, en bovendien in alle prijsklassen. Van basisboeken met stap-voor-stap-recepten tot en met trendbewustte lectuur vol prachtige foto's, informatie over producten en gezondheid, en sfeerbeschrijvingen. Het laatste soorten boeken werkt vaak heel inspirerend, maar gaat meestal uit van een basiskennis. Daarentegen leert een basis-kookboek iemand koken. Er moet dan ook in staan hoe je andijvie schoon maakt en in hoeveel minuten een ribkarbonade gaar is. Een basis-kookboek als 'Het kookboek van de Amsterdamsche Huishoudschool' van Wannee verscheen tachtig jaar geleden en is met een negentiende herziening druk nog steeds goed. Kookboeken die door koks

geschreven zijn, zijn in het algemeen geschikt voor mensen die al kunnen koken en die bereid zijn daaraan veel geld en tijd te besteden. Er zijn honderden Nederlandstalige en nog veel meer buitenlandse kookboeken op de markt. Het is moeilijk uit zo'n groot aanbod een keuze te maken.

Als u op zoek bent naar een goed kookboek, neem dan rustig de tijd om in de bibliotheek of boekhandel enkele recepten te lezen om na te gaan of ze bevalen. Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding adviseert daarbij op de volgende punten te letten:

- \* Zit de receptuur logisch in elkaar?
- \* Staan de ingrediënten op volgorde van gebruik?
- \* Zijn de gebruikte ingrediënten goed verkrijgbaar?
- \* Staat aangegeven voor hoeveel personen de gerechten zijn?
- \* Is het niveau van de handleidingen haalbaar?
- \* Worden termen als stoven, po-



● Kookboeken zijn er in alle soorten en maten.

Foto: KLAUS TUMMERS

cheren en dergelijke uitgelegd?

- \* Staan de bereidingstijden altijd vermeld?
- \* Zijn de illustraties informatief, inspirerend of alleen ter ver-

fraaiing?

- \* Bevat het boek alleen recepten of ook nuttige achtergrondinformatie?
- \* Stelt u prijs op menusuggesties?

- \* Bevat het boek een goede inhoudsopgave op alfabet en/of per rubriek?
- \* Blijft het boek goed openliggen en is het kaft eventueel afwasbaar?



**piccolo's**  
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postgrijs: 1035100  
Bank: ABN 57.75.35.93  
Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte f 1,25.  
Alwijdende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist. Gevonden f 1,10 per mld. Onroerend Goed en Bedrijven Transaksies f 1,70 per mld.

**Reuzepiccolo's**  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom f 1,70.  
Advertenties onder nummer f 7,50.  
Bewijsnummers op aanvraag f 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**  
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

**Schriftelijk opgeven**  
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

**Persoonlijk opgeven**  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, met tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**

(Bron: Leidsche Courant, Schiedamschen Courant)

## Mededelingen

**Speel en win**  
grote prijzen  
TELEFRUITMACHINE  
06-350.300.02  
Hoger & Lager  
Kies voor kwaliteit  
50 ct p/m

## Personeel gevraagd

**City Tax 045-424242**  
Gevraagd enkele energieke, nette full-time of part-time taxichauffeurs, ook voor weekenden, evt. WAO-ers. Persoonlijk aanmelden na tel. afspraak.

Limburgs Dagblad in Brunssum vraagt voor  
**Heerlerheide en Hoensbroek**  
**Bezorgers M/V**

Verdiensten p/m: f 200,- per maand met 'n uurtje werk per dag. De werkdagen zijn tussen 6 en 7 uur 's morgens. Interesse? Bel voor meer info: 045-256363.

## Medewerksters

gevraagd in Wegrestaurant Aachen-Nord Vetschau.  
Tel. 09-49.241.13553, melden bij mevr. Breidenich.

## Golden Tulip Zuid Limburg

Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455 1818, telex 56731

Vraagt voor zo spoedig mogelijk

**Afwashulp/schoonmaakhulp**  
voor de ochtenduren van 8.00-13.00 uur.

**Afwashulp**  
voor de avonduren van 18.00-22.00 uur.  
(vanaf 1 september a.s.)

**Kamermeisjes**  
van 9.00-14.00 uur.

Deze functies zijn op basis van een jaarbetrekking van ca. 25 uur per week. Inlichtingen en sollicitaties bij de directie Telefoon 04455-1818

## Slopers

sloper-voorman  
dreglin-machinist P&H  
diepdeleel-machinisten  
kiewagen- en  
containerchauffeurs  
Aanmelden doe en vrij tussen  
16-18 uur. L. Ravesteijn  
Schoenerweg 75, Beatrix-  
haven-Maastricht.

Ingenieursburo K.H. Gehlen  
vraagt met spoed voor lang-  
durige grote werken in  
Duitsland vakbekwame  
METSELAARS, ijsverf-  
chters en betonbetimmerli-  
en (ook colonnes), hoog loon  
wekelijks betaling. Duits  
verzekerd. Soli. tijdens kan-  
tooren 045-229529 Trich-  
terweg 125, 6446 AR Bruns-  
sum (Teebeek).

Ervaren VERKOPERS en  
ploegbaas gev. voor de  
verkoop van onderhous-  
produkten in België. Goede  
bivervandienste. Telef. int. te ver-  
rijgen 045-229171 tussen  
19.00 en 20.00 uur.

Aannemersbedrijf Belo  
vraagt ervaren BETONTIM-  
MERLIJEN, metselaars  
voor Duitsland, hoog loon.  
Tel. 045-250930 250238.

Gevr. part-time TAXI-  
CHAUFFEURS, dag-nacht  
weekenddienst, evt.  
WAO-er. Julianastr. 6,  
Brunssum. Tel. 045-252444.  
Full-time TAXI-CHAUF-  
FEURS en chauffeurs voor  
groepsvervoer. Pers. aann.  
Hompertsweg 12, Landgraaf

Dringend gev. KLINIKER-  
METSELAARS ook colon-  
nes. Tel. 045-427194.  
BARDAMES gevraagd. Ver-  
voer gratis, garantietoon.  
Tel. 04492-4915.  
Hotel zelf. ONTBIJT-  
HULP. 1x p.w. serverende  
3 avonden p.w., oproepb.  
Engels spr 044c-3-12125

Gevraagd CHAUFFEURS  
M/V. Hebt U interesse voor  
een leuke weekend baan,  
voor overdag. Bel dan Loo-  
Taxi 045-411159.

Nederlandse firma vraagt  
voor de verkoop in de parti-  
culiere sector.  
VERKOPERS (M/V) p/m. 5  
uur per dag, basis vergoe-  
ding en provisie. Voor meer  
informatie. Tel. 045-226256  
Mevr. Anne v.d. Elzen (tus-  
sen 18.00 en 20.00 uur).

Toenbreker Wasautomaten  
zkt. WITGOED-MONTEUR  
kennis van elektronica, vak-  
manschap en inzet vereist!  
Soli. na tel. afspraak bij mevr.  
Keijzer. Tel. 045-325819.

Club Rachel vraagt  
MEISJES weg. drukte. Goede  
verdiensden, intern mog.  
Pr. Hendrikaan 312, Bruns-  
sum. Tel. 045-274810.

Gevraagd zelfst. FRITURE-  
HULP, moet ervaring heb-  
ben, voor Hoensbroek. Int.  
v.a. 12.00 uur. Tel. 045-  
219376.

Pretpark de Valkenier vraagt  
JONGENS van 16 t/m 18 jr.  
Persoonlijk aanmelden tus-  
sen 16.00 en 17.00 uur. Int.  
tel. 04406-12289.

Fa. WGW Bouw. Voor direct  
gev. voor Duitsland MET-  
SELAARS, betonbetimmerli-  
en. Ook colonnes. 045-  
213366/230477. Hommer-  
terweg 77, Hoensbroek.

## Onr. goed te koop aangeb./gevr.

\*\*\* Tweeverdieners opgelet \*\*\*  
Bij wie u ook koopt

Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e  
inkomen over langere tijd. Bel tijdens kanturen:  
045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731.  
Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.

## Stienstra Hypotheekservice

**Snel en goed Uw huis verkopen?**  
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550  
**Geen Verkoop! Geen kosten**

Te koop  
gevraagd

ouder woonhuis met be-  
hoorlijk wat tuin, opknappen  
geen bezwaar. Vlotte afwik-  
keling mogelijk.  
Tel. 045-231766.

Te k. gevraagd HUIZEN  
voor Duitse gezinnen. Euro  
Immobilien, tel. 045-414015

WOONHUIZEN te koop ge-  
vraagd. Mogelijkheid be-  
staat te blijven wonen tot U  
andere woonruimte heeft.  
Wijman & Partners. Tel. 045-728671

BRUNSSUM, omg. Haans-  
burg, ged. gerenoveerde  
tussenwoning. Aanv. in  
overleg. Int. Tanis Ass., Bo-  
demplein 7, Tel. 045-  
258280/251389.

## Bouwmaterialen

KANTELEUREN, roldeu-  
ren, sectieuren met of  
zonder afstandsbediening in  
23 maten direkt leverbaar.  
Afstandsbediening compu-  
ter gestuurd, geschikt voor  
alle soorten garageuren  
compl. met zender voor uw  
auto. Fa. Straten, Eijkskens-  
weg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deu-  
ren-serres, van fabrikant  
naar klant, nergens goedko-  
per. Tel. 045-327962; fax.  
nr. 045-327963.

BALKHOUT 63x160 mm  
f 6,60 p.mtr. 75x1200 mm  
f 9,83 p.mtr. incl. Impreg  
Tuinhout b.v. In de Cramer  
18, Heerlen. Tel. 045-  
717733. Bezorgen mogelijk.

Te keus vuren BALKEN, te-  
gen zeer concurrerende  
prijzen b.v.: 5x7 cm f 2,25  
p/m; 5x15 cm f 4,50 p/m;  
6x16 cm f 5,75 p/m; 7x2x  
17 1/2 cm f 7,85 p/m. enz. Al-  
les incl. BTW! Houtzagerij  
Windels, ind. ter. Bouwberg,  
Brunssum. Tel. 045-270585

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder  
voorkosten. Gorgens. In-  
dustriert. Abdissenbosch-  
Landgraaf. Tel. 045-314122  
of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect?  
Bel VROKO 045-441566.  
Alle onderdelen in voorraad.

Bel uw vakman tot 32 jaar  
ervaring. Voor uw LEKKO of  
GEMIEVEN. Belt u driebel.  
043-255089, firma Daconel.  
Maastricht-Amsterdam.

TV/VIDEO reparaties. Bin-  
nen 24 uur klaar, met prij-  
sgave en gar. E en E Elec-  
tronica. Tel. 045-231340

Diepvries en KOELKAST-  
REPARATIE zonder voorrij-  
kosten. Bel Geleen, 046-  
745230 service binnen 24 uur.

REPARATIE zonder voorrij-  
kosten met garantie! van  
wasmachine en alle huish.  
apparaten. Toenbreker  
Wasautomaten 045-325819  
Tevens Miele-specialist en  
reparatur van bedrijfs-  
apparatuur!

Wat VERKOPEN? Adver-  
teer via: 045-719966.

## Winkel & Kantoor

## Te koop uit Faillissement

Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met  
hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen  
nieuwe 2-drs. kantoorkasten v. f 275,-; stalen schuif-  
deurkasten; geb. bureau's v. f 100,-; Div. kantoorkasten  
v. f 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat;  
hangmappen ladenblik A4 en folio; 4 laden v. f 150,-;  
tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. v. f 325,-;  
tekening tafels A1 en A0 v. f 675,-; magazijnstelling v.  
f 75,- p.m.; archiefstelling v. f 75,- p.m.; brandvrije ar-  
chiefskasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;  
Burostoelen v. f 50,- p.st. Verder uit voorraad:  
pallet hefwagens; steekwagens; speciale aanbieding van  
nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.

Tekentafelstoelen; wipborden f 175,-; flipvoers; indus-  
triebormachines 16mm. 12 snelheden f 445,-. Verder  
nog 1001 artikelen. Te veel om op te noemen, 1000 m2  
showroom magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het  
adres voor verhuur bedrijfsinventaris.

ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.  
Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

**Copieerapparaten v.a. f 350,-**  
Type-machines v.a. f 450,-; Kasregisters v.a. f 750,-  
Telefax v.a. f 1.495,-.  
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.  
Spoor kantoorapparaten, Bochoitz. Tel. 045-443961.

**Landbouw**  
Jonge HENNEN te koop, tev  
mestkuikens regelm. lever-  
baar. Vaesrade 43, Nuth.  
Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK.  
Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS,  
zeugen, stieren en koeien.  
Veehandel Jan Heunen,  
Puth. Tel. 04493-1843.

FOKVEEDAG te Schimmert  
Donderdag 18 juli a.s. Ter-  
rein Mareweg 23. Aanvang  
10.00 uur.

## Bedrijven/Transacties

**Sauna**  
te koop omgeving  
Maastricht f 1.100.000,- k.k.  
Zeer gezond bedrijf. Info  
10-13 u. 04406-40292.

Met een PICCOLO in het  
Limburgs Dagblad raakt u  
uw oude spulletjes 't snelst  
kwijt. Piccolo's doen vaak  
wonderen... Probeer maar!  
Tel. 045-719966.

## Auto's

**Kerp Inbouwcentrum**  
UW INBOUWSTATION VOOR:  
autoradio's, boxen, antennes,  
CD-spelers, CD-wisselaar, versterkers  
equalizers, alarmsystemen, etc. etc.  
Nu ook inbouw-autotelefoons en telefoonantennes.  
Kerp Heerlen, uw vakspecialist als het om inbouwen gaat!

**KERP B.V.**  
In de Cramer 31, Heerlen.  
Tel.: 045-716951.

Autohandel Johan  
SCHMIDT heeft diverse  
auto's in voorraad van  
f 750,- tot f 6.000,-. Alles  
met APK. Tel. 04492-2888

In- en verkoop van alle mer-  
ken AUTO's, wij betalen de  
hoogste prijs. 045-416239;  
open tot 21.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont.  
geld. Joosten, Schanerweg  
3, Maastricht. 043-634978.

V. Bovagbedr. Fiat PANDA  
45 S '86, 66.000 km,  
f 6.400,-. Gar. 045-244947.

Te koop FIAT X 1/9, sport,  
auto, bwj. 80, vr.pr.  
f 9.750,-. Tel. 04492-5355.

MERCEDES 200 D, bwj.  
mei '87, kl. blauw, iuist st.  
Steenkoolstr. 1 Hoensbroek.  
Tel. 045-220055.

MERCEDES 190 D rookzil-  
ver, oktober 1988, 5-bak,  
66.000 km, radio cassette,  
complete nieuwstaat. Inruil  
mogelijk. Na 18.00 uur. Tel.  
04750-26622.

VECTRA GL 1.6 i '90; Ka-  
dett HB 1.6 S '86; Kadett  
Caravan 1.3 LS 1.2 LS '87/  
'86; Manta 2.0 GSi '86; Ka-  
dett Sedan 1.3 S '86; Corsa  
1.2 S '84; Corsa TR 1.2 S  
'84; Kadett 12 S '83. Denne-  
mar, autobedrijf, Raadhuis-  
str. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT 1.3i  
GLS, bwj. '86. Vakgarage  
Thevissen, Kohlsbergerweg  
70, Kerkrade. 045-460029.

Opel ASCONA 16S, 5-drs.  
HB, met veel laadruimte,  
nw. mod. '83, met zonnedak  
dure stereo radio/cass., get.  
glas, striping, nwe. banden  
en remmen, toerentelver,  
geen 2e zo mooi of echt.  
Keuring en proefrit toege-  
staan. f 5.500,-. Tel.  
04754-84962.

V. Bovagbedr. PEUGEOT  
1.5i Allure '88 f 14.500,-  
Gar. inr. mog. 045-244947.

Te k. PEUGEOT 104 bwj.  
80, 5-drs, kl. rood, vr.pr.  
f 7.750,-. i.z.g.st. Kasteel-  
str. 36, Brunssum.

PORSCHE 924, 944-om-  
bouw, kl. rood, bwj. '76, vr.  
pr. f 12.000,-. Tel. 045-  
244782.

RENAULT 18 TS '80, APK  
4-92, vr.pr. f 700,-. 045-  
213357.

VOLVO 340 DL automaat  
juli 1989, smokeilvermet,  
Volvo A. Klijn, De Koumen  
7, Hoensbroek-Heerlen.  
045-220055.

VOLVO 740 GL diesel 1986.  
Volvo A. Klijn, De Koumen  
7, Hoensbroek-Heerlen. 045-  
220055.

VOLVO 240 DL 2.0 1986.  
Volvo A. Klijn, De Koumen 7  
Hoensbroek-Heerlen. 045-  
220055.

VOLVO 340 DL automaat  
1986. Volvo A. Klijn, De  
Koumen 7 Hoensbroek-  
Heerlen. 045-220055.

Fiat Croma CHT '87 1e eig.  
f 12.750,-; Uno 45 July '88  
1e eig. f 10.750,-; Panda  
750 '88 1e eig. f 8.950,-;  
127 '85 f 4.250,-; Rover  
3500 van den Plas '84 1e  
eig. f 8.750,-; Porsche 944  
aut. '84 f 38.500,-; Lancia  
Thema 2.0 i.e. '87 f 16.750,-  
Saab 9000i 16V '87 1e eig.  
f 23.750,-. Tal van goedke-  
pe inruilauto's. Dir. 100% fi-  
nanc. Han van SINTMAAR-  
TENDSIJK, Trichterweg  
109, Brunssum. Tel. 045-  
229080.

Autobedrijf OSOJNIK biedt  
te koop: Mitsubishi Lancer  
1.5i GLX bwj. '90; VW Golf  
1.6i, bwj. '87; Lancia V10 Fi-  
re, bwj. '89; Opel Kadett 1.3  
GT, bwj. '85; Ford Escort 1.3  
CL, bwj. '87; Ford Escort 1.1  
CL, bwj. '87; Seat Ibiza spe-  
cial 1.2, bwj. '89; Fiat Panda  
750 L, bwj. '88; VW Golf  
1500, bwj. '83; Ford Escort  
1.1 L, bwj. '84; Opel Corsa  
1.2 S, bwj. '83; Opel Kadett  
Caravan 1.2S, bwj. '82. Te-  
vens enkele inruilauto's. Bo-  
vagarantie en inruil, 100%  
financiering mogelijk. Eysels-  
hovengracht 65, Kerkrade.  
Tel. 045-460734 b.g.g. 045-  
464980.

BMW 318i '82, 127.000 km.  
pr. f 6.500,-; Mini Cooper  
Morris 850, pr. f 750,-. Tel.  
045-218528.

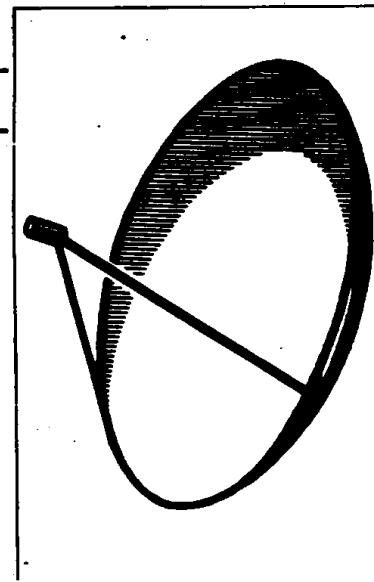
BMW 525i aircro '89 1e eig.  
v. f 45.500,-; 525iE/528i  
520i '84-'86 v. f 9.750,-;  
316/320i '84-'87 v. f  
9.750,-; Peugeot 405 GR  
combi '89 1e eig. f 26.750,-;  
405 GL '88 1e eig. f  
17.500,-; 505 GR/GT '85-  
'87 1e eig. v. f 7.500,-;  
Mercedes 230 TE Combi m.  
89 1e eig. f 49.500,-; 230  
TE combi '85 1e eig. f  
24.000,-; 200 TD combi  
f 34.500,-; 200 D '87 1e  
f 34.500,-; 200 D '82  
f 33.500,-; 190 D 2.5 '86  
f 33.500,-; 190 D '88 1e eig.  
f 34.000,-; 190/190E '84-  
'87 v. f 19.000,-; m280 E  
83 f 12.500,-; Volvo 440  
GLE '89 1e eig. f 22.500,-;  
740 GL '85-'88 v. f  
15.000,-; 240 GLE Combi  
'83 f 8.750,-; 340 GL/GLD  
'83-'88 v. f 3.000,-; Ford  
Sierra 2.0i CL m. '90 1e eig.  
f 22.000,-; Sierra 2.0 CL '89  
1e eig. f 17.500,-; Sierra  
Spec. m. '90 1e eig.  
f 20.750,-; Sierra 2.0 CL  
combi '87-'88 v. f  
16.750,-; Sierra '83-'89  
v. f 5.500,-; Scorpio 2.4i  
'88 1e eig. f 22.500,-; Scor-  
pio 2.0 '87 1e eig. f 16.750,-  
Orion D/Escort D '84  
f 8.750,-; Escort 1.6 L '86;  
airco f 9.750,-; Escort '83  
'88 f 4.750,-; Capri RS '81  
f 6.750,-; Mazda 626 GLX  
2.0 coupé '88 1e eig.  
f 23.500,-; 626 GLX '88-'90  
v. f 16.750,-; 626 GLX  
'85-'87 v. f 6.750,-; 626  
GLX aut. '84 f 8.500,-;  
Chrysler Le Baron cabriolet  
'84 f 21.750,-; Alfa 75 1.8  
2.0 '88 1e eig. v. f 18.500,-  
33 1.5 '84 f 7.250,-; Giuliet-  
ta Sport '85 f 8.250,-; Re-  
nault 19 GTS '85 1e eig.  
f 19.750,-; 21 TS/GT '87-  
'88 1e eig. v. f 13.750,-;  
25 TS/TX '89 1e eig. v. f  
13.750,-; 25 TS/GTX '85  
v. f 7.000,-; Opel Omega  
combi '87 1e eig. f 18.750,-;  
Omega 1.8/2.0i '87-'89 v.  
f 16.750,-; Kadett 12/13/18  
'83-'89 v. f 4.750,-; Asco-  
na Traveller '86 1e eig.  
f 12.500,-; Kadett aut. '83  
f 4.250,-; VW Passat CL  
'88-'89 1e eig. v. f 22.500,-  
Golf D '88 1e eig. f 17.750,-  
Golf aut. '85 1e eig.  
f 12.500,-; Passat aut. '87  
1e eig. f 11.750,-; Audi 80 S  
'88-'89 1e eig. v. f  
23.750,-; 80 D '86  
f 11.750,-; 100 CC '84-'85  
v. f 8.750,-; Citroën CX  
2.5 GTi '87 1e eig. airco  
f 14.750,-; CX 22 TRS '87  
1e eig. airco f 13.750,-; BX  
16 RS '89 1e eig. f 17.500,-  
BX 14 E/16 TRS '84-'88 v.  
f 4.500,-; Toyota Celica lift-  
back '85-'87 v. f 9.750,-;  
Corolla liftback '85-'87 v.  
f 8.750,-; Honda Accord  
aut. '88 1e eig. f 18.000,-;  
Accord 2.0 EX '87-'88 v.  
f 13.750,-; Daihatsu Chara-  
de 1.3i 16 V '89 1e eig.  
f 15.750,-; Nissan Sunny D  
Combi D '85 v. f 8.250,-;  
Micra '84 f 5.000,-; Mitsubi-  
shi Galant 1.8 GL '88 1e eig.  
f 17.750,-; Colt GLX '86  
f 8.750,-; Tal van goedkope  
inruilauto's. Dir. 100% fi-  
nanc. Han van SINTMAAR-  
TENDSIJK, Trichterweg  
109, Brunssum. 045-  
229080.

Honda ACCORD 2.0 EX '88,  
autom. el. schuifd. 98.000  
km, f 20.000,-. 04492-3894.  
MAZDA 626 2.0 Lim., 10-'86  
LPG, stuurbekr., el. sp.  
snoer, trekkr., 100.000 km.  
f 13.500,-. Tel. 046-333827  
Te k. Mercedes 200 D, bwj.  
'87, kl. zilvermet., schuifd.,  
c. vgrgr., get. glas, km.st.  
95.000, vr.pr. f 26.500, Tel.  
na 18.00 uur 04406-16173.  
Te k. RENAULT 4, bwj. '81,  
APK f 250,-. Tel. 045-  
413986.  
VW Golf cabriolet, wit plus  
wit, duurz. uitw., bwj. '87.  
Tel. 045-461997 na 19 uur  
Te k. VW SCIROCCO GT,  
bwj. '78, APK f 11-10-91.  
Tel. 045-442688.  
Te koop VW GOLF 1600 GL  
bwj. '77. Tel. 046-527125.

## Bedrijfswagens

V. Bovagbedr. SIMCA be-  
stelt 1e eig. f 77.000 km, 85  
APK 6-92. 045-244947.





## België/RTBF 1

10.25-11.30 Ontvangst van de koning in het parlement t.g.v. zijn 40-jarig jubileum. 13.55 Vacaturebank. 14.10 Les chemins de l'exil ou les dernières années de Jean-Jacques Rousseau, 2-delige tv-film. 15.45 Symphonie, serie. 16.40 Souvenirs, souvenirs. 16.45 L'écran des vacances. 17.30 Clip à la une. 17.35 Matt Houston, serie. 18.30 Le dix-huitième, spelprogramma. 18.40 Le jeu des dictionnaires. 19.00 Ce soir. 19.30 Journal. 20.05 Portrait van de Prins van Wales t.g.v. van hun 10-jarig huwelijksfeest. 21.10 Gabriel's fire, serie. 22.05 Reportage over weeshuizen in Roemenië. 22.40 Portret striptekenaar en bedenker van Kuifje. 23.10 Laatste nieuws. 23.30 Beursberichten. 23.35-23.45 Katholiek magazine.

## België/Télé 21

18.30 Katholiek magazine. 19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.30 Journal. 20.00 Les chemins de l'exil ou les dernières années de Jean-Jacques Rousseau, 2-delige tv-film (2). 21.45 Laatste nieuws. 22.15 Serie over propaganda. 23.10-23.35 Ce soir.

## TV 5

16.05 Nieuws. 16.15 Fort Boyard. Spelprogramma. 17.30 La route des vacances. 18.00 Trente millions d'amis. Dierenmagazine. 18.30 Bienvenue en France. Cursus Frans. 18.45 Le jeu des dictionnaires. (herh.). 19.00 Nieuws. 19.20 Clin d'oeil. 19.30 Nieuws. 20.00 Temps présent. Zwitserse actualiteiten. Vandaag: SOS ozon. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Comédie comédie. Franstalig theater. Vandaag: Le bourgeois gentilhomme. 23.00 Nieuws. 23.15 Tour de France. Samenvatting. 23.35-00.35 Portrait de Joseph Kessel.

## RAI UNO

07.30 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. 15.50 BIGI Estate. 17.20 Oggi al telefono. 17.25 Gli Etruschi e gli altri. 18.45 Una donna di sostanza. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Io sono Valdez, film. 22.15 Viaggio prenotato, telefilm. 22.45 Telegiornale. 23.00 Mercoledì sport. 00.00 TG1 notte - Che tempo fa. 00.30 Oggi al telefono. 00.35 Mercoledì sport. 01.10 Mezzanotte e dintorni.

## BBC 1

12.05 Our house, serie. 12.55 Toeristische tips: Lido di Jesolo, Italië. 13.00 Nieuws. 13.05 Tuinmagazine. 14.00 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Serie over verzamelen en verzamelaars. 15.20 Knots Landing. Amerikaanse serie. 16.10 Jim fixed it, kinderwensen. 16.45 Meet the Raisins. Tekenfilm. 17.10 Rupert the bear. 17.15 Yogi's treasure hunt. 17.35 Aso Vulkanisch Museum in Japan. 18.00 Jeugdjournaal. 18.10 The Bartons, serie. 18.35 Neighbours. Serie. 19.00 Nieuws. 19.30 Regionaal nieuws. 20.00 Wogan, talkshow. 20.30 Come dancing '91. SAT.1 - Telephoo. 15.50 Kung Fu, serie. 16.45 Stingray. Serie. 17.40 Sat 1. 18.45 Verloft in een hexe. Amerikaanse serie. 18.15 Bingo. 18.45 Guten Abend Deutschland. 19.15 Glücksrad. 20.00 Hunter. Amerikaanse politiereeks. 20.55 SAT 1. 21.00 Der Untermieter. Amerikaanse speelfilm uit 1957 met o.a. Richard Dreyfuss. 22.55 Sat 1. 23.10 Erben des Fluchs, serie. 24.00 Kanal 4 Special. Orte und Träume mit Künstlern. 00.50 Hunter, serie. 01.40 Programma-overzicht en teletekst.

## BBC 2

07.45-08.35 Open university. 09.00 Nieuws. 09.15 Westminster, parlementaire nieuws. 10.00 Catchword, spelprogramma. 10.30 Lady for a night.

Amerikaanse speelfilm. 12.00 Guilty? Amerikaanse speelfilm uit 1956 met John Justin. 13.30 Koninklijke graven van de verloren stad van Aegae. 14.20 Mr. Benn. Kinderprogramma. 14.35 Landbouwmagazine. 15.00 Nieuws. Aansl. reportage over het Asot van 1928-1934. Engeland's meest beroemde paarden-racebaan. 15.10 Search for survivors. 16.00 Nieuws en Westminster live. 17.00 A Century later. Engelse speelfilm uit 1944. 19.00 Star Trek: The next generation. 19.45 DEF II, jongerenprogramma's. 20.25 Open golfkampioenschappen vanuit Royal Birkdale. 21.05 Serie over de geschiedenis van het vliegen. 22.00 Screenplay. 23.05 Screenplay firsts, serie tv-spelen. Afsl. King of jazz. 23.30 New-sight. 00.15 Iers muziekprogramma. 00.55 Weerbericht. 01.00-01.55 Open university.

## Sportnet

08.00 Voetbal: Copa America 1991: samenvatting. 09.30 Rallysport: Internationale ADAC kampioenschappen. 10.00 Paardesport: Irish Oaks paardrennen. 10.30 Motorsport: paar-superbike DMV-Goodyear runderstreekrennen. 11.00 Motorbootrace van de Prins. 12.00 Dansen: Nations cup 1991 vanuit Essen. 13.00 Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. 14.30 Autosport: Britse touringcar kampioenschappen. 15.00 Bowlen: VS Pro bowlen voor heren El Paso open. 16.15 Sport uit Frankrijk. 16.45 Atletiek: VK IAAF Grand Prix Parc Forcé games. 18.00 Pro surfen. 18.30 Skiën: Budweiser jet ski tour. 19.00 Golf: VS PGA open voor dames, live. 20.00 Formule 3000: FIA internationale F3000 kampioenschappen. 21.00 Voetbal: Copa America 1991. 22.00 Speedway: Inter Nations cup 23.00 Golf: British open 1990 samenvatting. 00.20 Voetbal: Copa America 1991 finales, live. 02.20-04.30 Voetbal: Copa America 1991 finales, live.

## Eurosport

13.00 Tennis: Mercedes cup. Live. 18.30 Wielrennen: Tour de France. Samenvatting. 19.30 Eurosport nieuws. 20.00 Trans world sport. 21.00 Tennis: Mercedes cup. Samenvatting. 22.30 Wielrennen: Tour de France. Samenvatting. 23.30-24.00 Eurosport nieuws.

## Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. Religieuze programma. 07.00 Nieuws. 07.10 The mix. Videoclips. 08.30 Hello Austria, hello Vienna. Amusementprogramma. 09.00 The kids hour. Tekenfilms. Black Star. 10.00 The mix. Videoclips. 12.30 Touristic magazine. Toeristisch magazine. 13.00 Japanese business today. 13.30 The mix. Videoclips. 16.00 The kids hour. Tekenfilms. 17.00 On the air. Live show. 19.00 The mix special. Muziekmagazine. 20.00 Life with father. Amerikaanse speelfilm. 22.00 Nieuws. 22.10 Business weekly. Economisch magazine. 22.40 The Unesco files. Sportmagazine. 23.10 Hang loose. Sportmagazine. 23.40 NASA - The conquest of space. Documentaire serie. 00.10 Superstars news. 00.20 Nieuws. 00.30 The 80's revived. Nostalgieconcerten. 01.30 The mix special. Muziekmagazine. 02.30 The mix all night. Videoclips.

## MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 10.00 At the movies. 10.30 Paul King. 15.00 Afternoon mix. 17.00 Report. 17.15 News at night. 17.30 Greatest hits. 18.30 Prime. 19.30 Dial MTV. 20.00 Ray Cokes. 22.30 At the movies. 23.00 Saturday night live. 23.30 Report. 23.45 News at night. 00.00 Greatest hits. 01.00 Kristina Backer. 03.00-07.00 Night videos.

## CNN

07.30 Moneyline. 09.45 CNN Newsroom. 12.30 CNN Market watch. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 18.00 Crossfire. 19.00 World news. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 22.00 World news. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.

## radio

## België/RTBF

6.35 Radioschied. 7.15 Wunschkonzert. (7.45 herh.). 8.30 Overzichts. 8.35 For die Kranten. 9.00 Nieuws. 9.10 Muziekpers. 10.00 Oud geliefd. 12.00 Muziek bij Tsch (12.00 en 12.15 agenda; 12.30 nieuws). 12.30 Frischschaut, volksmuziek. 14.00 Nieuws. 14.05 Muziektheater. Lieder. Chansons. Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Odes. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel- en Chormusik. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienrundfunk.

## RTL Radio

4.00 Frühstück. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feiernabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je l'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

## WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmusik. 9.05 Der Musikgarten. 12.00 Nieuws en Zinf. 12.07. Out aufgelegt met Star der Woche (om 13.00 Mitternacht). 14.00 Nieuws en Stichting Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cade Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heiratsbude. 17.00 Nieuws. Der Tag um fünf. 17.07 Muziekpers (18.00 nieuws). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtspektakel.

rennieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nieuws. 18.10 Basiccode 3 - magazine. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15-20.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees.

Omroep Limburg  
7.00 Limburg Aktuell. 8.00 Overname Radio 1 Actualiteiten. 8.30 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurende schied. 10.06 Op zoek naar Oscar. Op schattenjacht in heel Vlaanderen. 11.50 Feuilleton Het Koekoekseiland. 12.00 Radio 2 regional. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 12.00 schied. 14.00 Nieuws. 14.05 Muziektheater. Lieder. Chansons. Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Odes. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel- en Chormusik. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienrundfunk.

## België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goede been (8.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurende schied. 10.06 Op zoek naar Oscar. Op schattenjacht in heel Vlaanderen. 11.50 Feuilleton Het Koekoekseiland. 12.00 Radio 2 regional. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 12.00 schied. 14.00 Nieuws. 14.05 Muziektheater. Lieder. Chansons. Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Odes. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel- en Chormusik. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienrundfunk.

## België/TV 1

17.25 Nieuwskrant. 17.30 Het Capitool. Serie. Af. 271. Sam wil dat Myrna hem alles vertelt over Kelly Harper. 17.55 Nieuws. 18.00 Tik tak. 18.05 Samson. 18.10 De woudlopers (Forest Rangers), Canadese jeugdserie. Af. 79: Vreemde hond. 18.35 Tour '91, tourmagazine met ritverslag, interviews, studioacties en eigen reportages van Jan Huysse. 18.58 Buren (Neighbours), Australische serie. Af. 633. Scott ontwerpt een goede burenkalender. Sally beweert dat om ditmaal zijn moeder toch te negeren. 19.22 Sla je slag, spelprogramma. 19.26 Mededelingen. 19.30 Nieuws. 20.00 Kwijljin. 20.05 Tatort, Duitse misdaadserie. Af. Dood in het vizier. Met: Heinz Drache, Joachim Bliese, Hannelore Cremer e.a. Commissaris Bülow en zijn collega moeten het produktieteam van een politiefilm assisteren. Leuke opdracht, tot dat de opnamen een dodelijke wending nemen. 21.30 Chateau Van Hove, praatprogramma. 22.20 Vakantievindler. 22.30 Journal. 22.55 Ge kent de weg en de taal, portret van het rustige en toch volle leven in de Belgische dorpen. 23.40-23.45 Code, Eddy van Vliet leest voor uit eigen werk.

## België/TV 2

19.25 Mededelingen. 19.30 Journal en sport. 20.00 Landdocumentaire. Vandaag: Istrië. 20.45 Ten huize van... Frans van der Elst, stichter/voorzitter van de Volksunie, jurist van origine. 21.35 Le Juge Fayard dit Le Sherif, Franse speelfilm uit 1976. 23.20 Kijk uit! Spooroverwegen.

## RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om 8.35 Show-Laden. (herh.). 09.00 RTL aktuell. 09.10 Greta-Garbo-Retro 9: ■ Ninot-schka, Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Ernst Lubitsch. Met: Greta Garbo, Melvyn Douglas, Ina Claire, e.a. 11.00 Show-Laden. 11.25 Wells Fargo (Tales from the Wells Fargo), serie. Af. Flucht aus Mexiko. 12.10 Buck Rogers, sf-serie. Af. Pilot aus dem Jenseits. 13.00 RTL aktuell. 13.10 Der Hammer (Sledge Hammer), serie. Af. Der Justizhammer. (herh.). 13.35 California Clan (Santa Barbara), serie. 14.25 Die Springfield story (The guiding light), serie. 15.10 Ruf des Herzens (No one but you), serie. 15.52 RTL aktuell. 15.55 Chips, serie. Af. Der Bestseller. (herh.). 16.45 Riskant! Spelprogramma. 17.10 Der Preis ist heiß, spelshow. 17.45 Sternataler, filmquiz. 17.55 RTL aktuell. 18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau (Bionic woman), serie. Af. Roddeo. (herh.). 18.45 RTL aktuell. 19.25 Codename: Foxfire, serie. Af. Die Wunderwaffe. 20.15 Louis und seine ausserirdischen Kahlköpfe (La soupe aux choux), Franse komedie uit 1981 van Jean Girault. Met: Louis de Funès, Jean Carmet, Jacques Villeret, e.a. (herh.). 22.00 stern TV, magazine met Günter Jauch. 22.35 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus (St. Elsewhere), serie. Af. Ein neues Herz. 23.25 RTL aktuell. 23.35 Der Schutzengel von New York (Equalizer), misdaadserie. Af. Orchideenkiller. (herh.). 00.20 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus, serie. (herh.). 01.10-01.55 Codename: Foxfire, serie. (herh.).

## SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat 1. 06.30 Sat 1 Blick. 06.35 Nachbarn. 09.00 Sat 1 Blick. 09.05 General Hospital. Amerikaanse familieserie. 09.50 Sat 1 Telephoo. 10.05 Sat 1 Blick. 10.10 Bomber B-2, Amerikaanse speelfilm uit 1957 met Natalie Wood, Marsha Hunt en Karl Malden. (herhaling). Aansl. Börsen-Telegram en Tekenfilm. 12.00 Programmaverzicht. 12.05 Glücksrad. 12.45 Tele-Börse. 13.35 Bingo. 14.00 Ollies total verrückte Farm. 14.25 General Hospital. 15.10 Nachbarn. 15.35 SAT.1 - Telephoo. 15.50 Kung Fu, serie. 16.45 Stingray. Serie. 17.40 Sat 1. 18.45 Verloft in een hexe. Amerikaanse serie. 18.15 Bingo. 18.45 Guten Abend Deutschland. 19.15 Glücksrad. 20.00 Hunter. Amerikaanse politiereeks. 20.55 SAT 1. 21.00 Der Untermieter. Amerikaanse speelfilm uit 1957 met o.a. Richard Dreyfuss. 22.55 Sat 1. 23.10 Erben des Fluchs, serie. 24.00 Kanal 4 Special. Orte und Träume mit Künstlern. 00.50 Hunter, serie. 01.40 Programma-overzicht en teletekst.

## Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.07 VARA Radio 1 woensdageditie (NOS: 7.30 en 12.30 Nieuws. 12.55 Mededelingen L.B.V. land- en tuinbouw). 13.10 TROS Alibi. 13.32 Journaal. 13.50 Omroep. 14.05 Radio Tour de France 1991. 17.05 Tijdsein (17.30 Nieuws). 18.45 Waar waren we ook al weer. 19.04 Scoop. 20.04 Een uur Ruding. 21.04 Summermeubles. 23.06 Met het oog op morgen. 10.04 Nederland vakantieland. 17.04 Hier en Nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

## Radio 2

Elk heel uur nieuws. Veronica komt naar je toe. Vandaag rechtstreeks vanuit Den Haag met om: 7.04 Oorlogsmusiek. 9.04 Muziek kerwijl u wordt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Nederland vakantieland. 17.04 Hier en Nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

## Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Oud pleziert met Jan en Allen. 10.57 EO Misdadde hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.00 De moordsluit. 14.04 Nozemepoging. 17.04 Koning Zakk in Muziekland. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

## RTL 4

06.55 RTL4 nieuws. Presentatie: Jan de Hoop. 07.00 Cartoon. 07.25 RTL4 nieuws. 07.30 Cartoon. 08.00 RTL4 nieuws. 08.05 The bold & the beautiful: top-models, Amerikaanse soap. 08.30 RTL4 nieuws. 08.35 Murphy Brown, Amerikaanse serie. (herh.). 09.05 RTL4 nieuws. 09.10 As the world turns. Familiefeuilleton. 09.55 Channel E. 10.25 RTL4 text. 14.15 St. Elsewhere, serie. 15.05 Sons and daughters, serie. 15.35 The bold & the beautiful: top-models, Amerikaanse soap. 16.00 Telekids. Kinderprogramma. 16.30 Happy days, Amerikaanse serie. 17.00 RTL4 weer. Presentatie: John Bernhard. 17.05 Loveboat, Amerikaanse serie. 18.00 RTL4 zes uur nieuws. Presentatie: Jeroen Pauw. 18.20 My two dads, Amerikaanse comedyserie. 18.50 Scrabble. 19.00 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazan. 19.30 RTL4 avondnieuws. 19.50 RTL4 weer. Presentatie: John Bernhard. 20.00 Rad van fortuin. Presentatie: Hans van der Togt. 20.30 Liefde om het eerste gezicht, spelprogramma. 21.20 Equal Justice, Amerikaanse serie. 22.15 RTL4 weer. Presentatie: John Bernhard. 22.20 L'Été meurtrier, Franse film uit 1983, geregisseerd door Jean Becker. 00.35 RTL4 laatste nieuws. Presentatie: Loretta Schrijver. 00.50 Hill Street blues, Amerikaanse politiereeks. 01.40 Kojak, Amerikaanse politiereeks. 02.30 Glow. 03.15 RTL4 text.

## Nederland 3

NOS  
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
19.00 ●● Journal.  
19.15 Sesamstraat.  
19.33 Studio sport.  
19.54 Midtoot.  
20.00 ●● Journal.  
20.20 De onzichtbare oplossing. Korte film van de Nederlandse Stomavereniging.  
20.25 Van geweest tot geweest, wekelijks magazine over mensen en gebeurtenissen in de regio.  
20.59 Ballerina - De ballerina en haar partner, vier documentaires over het leven van een ballerina, gepresenteerd door Natalia Makarova. Af. 2.  
22.00 ●● Journal.  
22.10 Studio sport journaal.  
22.30 NOS-Laast, Achtergrondinformatie. Presentatie: Charles Groenhuisen.  
23.00-23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● Natalia Makarova over de ballerina en haar partner. (Nederland 3 - 21.05 uur).

## Duitsland 3 West

12.05 Teletekst-overzicht. 12.15 Report. 13.00 ATP-tennistoernooi. 17.00 Die Ursprünge Europas. Vierdelige serie. Vandaag: Hellas. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Lassie's Abenteuer, 40-delige jeugdserie. Af. 8: Um 10 Uhr wird gesprungen. 18.30 Sinha Moca. 18.57 Programm-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde, regionaal magazine met Nachrichten en Sport, met om 19.45 Raamprogramma van de regionale studio's. 20.00 Eff-eff, vrije tijd en fitness. 20.45 Schauplatz Nordrhein-Westfalen, regionaal magazine. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Blutige See, tweedelige documentaire waarin de schrijver Farley Mowat door middel van zeldzame archiefopnamen de bloedige geschiedenis van de vis- en zeehondenvangst voor de oostkust van Noord-Amerika reconstitueert. Af. 2. 22.30 Vor 60 Jahren: Der Bremer Elefant, documentaire over dit monument voor de Duitse koloniën. 22.45 Spuren ins Nichts (Hide in plain sight), Amerikaanse speelfilm. 00.13 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

## Duitsland 3 SWF

13.00 ATP Tennis toernooi in Stuttgart. 17.30 Sesamstrasse. Voor de kinderen. 17.58 Überraschende Tage, serie. 18.23 Philipp, kinderserie. Af. Au Backe! Herh. 18.25 Kinder-Verkehrssport. 18.26 Sandmännchen. Voor de kinderen. 18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Service um sieben: Der Fernsehgarten, tuinseries. 19.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Affen in Kenia. 20.00 Was Gott durch die Berge trennt, 3-delige serie portretten van landstroken. Af. 1: Voralberg und die Mühlsal der Eigenständigkeit. 21.00 Nieuws. 21.15 Bonjour Maitre, 12-delige Franse serie. Af. 9. Met: Danielle Darrieux, Georges Wilson, Gérard Klein e.a. 22.05 Sport im Dritten extra: ATP Tennis toernooi in Stuttgart, samenvatting. 22.20 Wetenschappelijk magazine. Vandaag: Hoe veilig zijn onze auto's? 23.05 Dempsey and Makepeace. 23.55 Report, uit München. 00.40 Schlagzeilen.

van Florimond komt, staat daar de piano die, zo blijkt, eigendom was van Florimond's vader. Deze film is gebaseerd op de gelijknamige bekende roman van Sebastian Japrisot.

## BECKET (GB - 1963)

Duitsland 2, 22.40 uur, 142 minuten  
Regie: Peter Glenville, naar het toneelstuk van Jean Anouilh met Richard Burton, Peter O'Toole, John Gielgud, Donald Wolfit en Marita Hunt.

Thomas Becket wordt door koning Hendrik II uitverkoren om hem steeds en overal gezelschap te houden. Als gevolg ontdekt Hendrik dat Becket niet alleen aangenaam gezelschap is, maar ook veel verstand heeft van regeringszaken. Na een ruzie met de kerk, stelt de koning - tot ieders verrassing - Becket aan als kanselier.

## HIDE IN PLAIN SIGHT (VS - 1980)

(Spuren ins Nichts)  
Duitsland 3 West, 22.45 uur, 88 minuten  
Regie: James Caan naar het boek van Leslie Walker. Met James Caan, Jill Eikenberry en Robert Viharo.

Thomas Hackling staat op een dag voor de gesloten deur van zijn vrouw en kinderen. Deze zijn samen met Jack Sclose ondergedoken en hebben een nieuwe identiteit aangenomen omdat Jack banden heeft met de mafia. Thomas gaat op zoek naar zijn vrouw.

## Nederland 2

TROS  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
16.00 Santa Barbara, Amerikaanse soapserie.  
16.44 De tv dokter, medische tips door dr. Ferdinand Zwaan. (herh.).  
16.45 Bereboot, kleuterserie. Af. Pop-eiland.  
16.57 Dieren van het groene woud, serie verhalen. Af. Eddy de eekhoorn betrapt. (herh.).  
17.20 Therion natural - state, korte Frans/Italiaans natuurfilm.  
17.30 ●● Journal.  
17.35 Casper en zijn vriendjes, tekenfilmserie. Af. 6.  
18.01 TROS reis avonturen, toeristische natuurdocumentaires. Af. Dwars door de Sovjet-Unie. Een cameraploeg van het Britse Channel Seven reisde van Leningrad naar de Oekraïne en vandaar naar de Zwarte Zee en Georgië. De documentaire bleedt een kaleidoscoop van het leven in de Sovjet Unie en gaat niet voorbij aan de meer ernstige kanten van de geschiedenis.  
18.44 Tik tak, Belgische kleuterserie.  
18.52 De teenage hero turtles, tekenfilmserie. Af. De zaak van de gestolen kimono's.  
19.17 (TT) Stopwatch, gevarieerd magazine gepresenteerd door Wim Bosboom.  
19.47 TROS Poll de France.  
20.00 (TT+●●) Journal.  
20.27 Onze ouwe, Duitse misdaadserie. Af. Een raadselachtig moord.  
21.34 De tv dokter, medische tips van dr. Ferdinand Zwaan.  
21.35 TROS aktua, actualiteitenmagazine.  
22.05 Babes, Amerikaanse comedyserie. Af. 7.  
22.28-23.25 Het lachtruim overwonnen (Reaching for the skies), 14-delige serie over de geschiedenis van de luchtvaart. Af. 7: Op zoek naar snelheid. Herh.

## Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.  
13.45 Hit-Woch, gevarieerd kindermagazine rond een thema. Vandaag: Ist ja verrückt! Met: Pingü (VPS 13.45), popperserie over een kleine pingü. Af. Pingü hilft brütern. Aansl. Die Reisen des Professor Klecks (VPS 13.50), kinderserie. Af. Die grosse Nudelschlacht. Met: Piotr Franczyski, Malgorzata Ostrowska, Henryk Bista e.a. Aansl. Die Flopp-Parade (VPS 14.30), bloepers gepresenteerd door Karl Dall en Klaus Möller. Aansl. Bodo (VPS 15.10). Eine ganz normale Familie, Duitse speelfilm uit 1989 van Gloria Behrens. Met: Martin Forbes, Gary Forbes, Heiner Lauterbach e.a.  
16.45 Logo, jeugdjournaal.  
17.00 Heute.  
17.15 ●● Tele-illustrierte. Gevarieerd middagmagazine.  
17.45 Der Landarzt, serie. Af. Eike greift ein. Met: Christian Quadflieg, Gila von Weitershausen, Antje Weisgerber, e.a.  
18.10 ●● Lotto-trekking.  
18.25 Der Landarzt, vervolg. Aansl. Programma-overzicht (VPS 18.50).  
19.00 Heute.  
19.30 Glücklich geschieden..., 6-delige serie. Af. ...gerade noch mal gutgegangen.  
20.15 Kennzeichen D.  
21.00 Matlock, Amerikaanse misdaadserie. Af. Das Gesicht im Park. Met: Andy Griffith, Nancy Stafford, Kene Holiday e.a. De scholier Dennis wordt na de dood van zijn moeder toe tot een sekste. Hij neemt zijn erfdel van 400.000 dollar mee. Zijn vader is woedend en spreekt dreigende taal over de sekste. Dan wordt de sekteleider vermoord en Dennis denkt zijn vader gezien te hebben.  
21.45 heute-journal.  
22.10 Kontext: Insel der Unseligen, reportage over asielzoekers die na door de overheid uitgezonden te zijn hun toevlucht zoeken in de kerk.  
22.40 Filmfest am Mittwoch: Becket, Engelse speelfilm uit 1963 van Peter Glenville.  
01.05 Heute.



● Alain Souchon en Isabelle Adjani in L'Été meurtrier. (RTL 4 - 22.20 uur).

die zonder aanzien des persoons veroordeeld. Zo laat hij een bedrijfsleider opsluiten wegens drie dodelijke arbeidsongevallen. De bazen van de rechter zitten met hem in de maag en willen hem daarom wegproeven. Zij belasten hem met een zaak die hem op het spoor brengt van een gangsterbende, die connecties heeft met de hoge magistratuur. Meteen wordt hij een gevaar voor bepaalde gecompromitteerde prominenten en probeert hem dan ook af te zetten als rechter.

## L'ÉTÉ MEURTIER (Frankrijk - 1983)

RTL 4, 22.20 uur, 135 minuten  
Regie: Jean Becker, met Isabelle Adjani, Alain Souchon, Suzanne Flon en Michel Galabru.

In de jaren vijftig wordt een jonge vrouw verkracht door drie onbekende mannen die met een vrachtwagen een piano vervoeren. Ze brengt het kind ter wereld dat ze Eliane noemt, maar dat ook de dochter van Eva Braun wordt genoemd, omdat haar moeder de Duitse nationaliteit had. Op een dag ontmoet Eliane een zekere Florimond, die in een garage werkt. Florimond, onder de indruk van haar schoonheid en uitdagende karakter, wordt verliefd op haar. Eliane gaat op den duur op haar avances in. Wanneer ze op een zekere avond in de garage

## Nederland 1

KRO  
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.  
17.30 ●● Journal.  
17.35 KRO's Tekenfilmfestival.  
17.55 (TT) Feesten uit de hele wereld, 12-delige serie over feestelijke gebeurtenissen. Af. 7: Het Heiva feest op Tahiti.  
18.20 Neighbours, Australische serie



# Hok met uitzicht op zwembijver in Geuldal

## Een verzorgde vakantie voor hond en marmot

De plek zou in een hotelgids ongetwijfeld het predikaat 'bijzonder rustig gelegen' verdienen. Temidden van de glooiende hellingen van het Geuldal ligt de boerderij Klein Karsel waar Wilma en Jo Bollen zo'n tachtig gasten kunnen herbergen. Vijfenvijftig speelweides en een flinke zwembijver staan tot hun beschikking. Ze overnachten in ruime, frisse hokken. Inderdaad, Klein Karsel is een dierenvakantiehoeve.

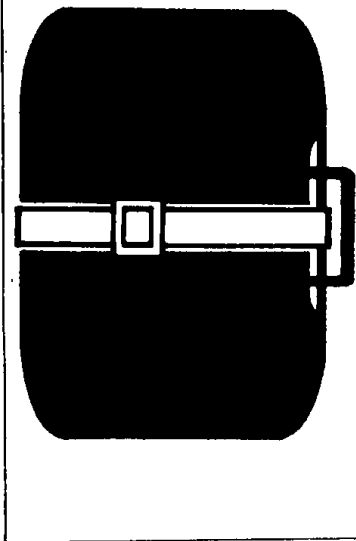
Elk uur uitlaten, dagelijks kammen, elk uur een hondsnopje; alles is in principe mogelijk in het luxe dierenpension in Gulpen. Het werd op 6 juli officieel geopend. De accommodatie voor de dieren was op dat moment tip-top in orde, aan hun eigen kantoor waren Jo en Wilma daar-entegen nog niet toegekomen. De kiem voor het luxe hondhotel werd zes jaar geleden gelegd. Het echtpaar wilde op vakantie maar zag daar vanaf omdat het geen goed logeeradres kon vinden voor de hond. Een paar jaar geleden begonnen ze met het fokken van honden. „Bij ons gekochte dieren mochten altijd in de vakantie komen logeren. Voor jaar hebben we - op verzoek - voor het eerst een paar 'vreemde' honden op proef genomen. Dat

ging zo goed dat we besloten het er op te wagen.”

Het tweetal pakte het meteen goed aan. Ze gingen beiden in plaats van hele, halve dagen werken en begonnen met een groot-scheepse verbouwing. In de boerderij zijn zestig hondhokken van 1,5 bij 1 meter gemaakt, die eenvoudig samengevoegd kunnen worden. „Dat is prettig voor twee honden die bij elkaar horen,” legt Wilma uit. De hokken zijn koel en opvallend schoon. Enkele ervan hebben zelfs een raam, waardoor een nieuwsgierige bewoner naar buiten zou kunnen kijken. Voor honden die op de 'eerste etage' logeren voert een hellende baan naar boven, omdat veel honden geen trappen mogen lopen. Op deze verdieping kunnen ook twintig katten gehuisvest worden. Verder is er een ruime badkamer, een kamkamer en keukens waar de maaltijden voor de dieren bereid worden.



• Ook de eigen honden van Wilma vinden een frisse duik in de zwembijver niet te versmaden.  
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



## 'Winzer-fest' in Hoensbroek

HOENSBROEK - Voor de derde keer in successie wordt zaterdag het Hoensbroekse 'Winzer-fest' gehouden. Hartje Hoensbroek verandert dan van 12 tot 22 uur in een sprankelend windorp.

Wethouder Jo Evers zal op het Gebroekerplein de officiële opening verrichten en de 'Winzer' (wijnbouwers) uit het Duitse Sautertal begroeten.

De hele dag trekt een boerenkapoor door het winkelcentrum om mensen in 'Schwung' te brengen. Op het Gebroekerplein brengen de Winzer vanuit drie wijncarrousses hun 'druivenat' aan de man. De kinderen kunnen zich amuseren op draaimolens en springkussens.

## Landgraafs 'heden en verleden' in jaarboek

LANDGRAAF - Het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf (OGL) heeft in zijn 100-jarig bestaan verschenen jaarboek 1990 het heden en verleden van de gemeente vastgelegd.

Verlichtigd met foto's, zijn in het boek artikelen opgenomen over pottenbakkersovens, een uitgestorven familie, de Brandenberg en de eeuwwisseling. Daarnaast worden er wandelingen en fiets- en auto-tochtjes beschreven.

Het jaarboek kost vijftien gulden (voor OGL-leden fl12,50) en is te bestellen bij A. Ringers, 045-313296, O. Kuyt, 0311320 of C. Verbunt, 0317929.

in gesprek

## • Huurders Treebeek

Naar aanleiding van het stuk 'Wij willen niet naar Bouwvereniging Heeren' in het Limburgs Dagblad van maandag 15 juli 1991, mijn persoonlijke reactie daarop. De bijeenkomst gepland door de Huurders Belangenvereniging Brunssum, mij zwaar tegen gevallen. In plaats dat er gesproken werd over de baarheid c.q. verkoop van woningen, werd het een compleet klachtenbureau. Zelfs het vuilnis op de Emmaterrein werd niet vergeten. Aan de kwestie verkoop woningen werd mijns inziens te weinig aandacht geschonken. De enquête die hierover is gehouden gaf een verkend beeld, omdat de vraag 'wilt u woning kopen' er niet in voorkwam. De 14 bewoners die verkopen de woning te willen verkopen hebben dit op eigen initiatief erg geschreven. Over de huurverhoging van 9,5 procent werd niet gesproken. Uw correspondent schrijft ook: „De huurverhoging had beperkt kunnen blijven, Treebeek was destijds stadvernieuwinggebied.” Bij herindeling in 1982 werd die bureaude status door de gemeente verloren. Ik ben ervan overtuigd dat de gemeente Brunssum dit MOET WILLIG vergeten is. Omstreeks 13 Januari 1982 stuurde het college van burgemeester en wethouders een brief aan de Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening en aan de Hooftgenieur Directeur van de Volkshuisvesting in de provincie Limburg. Een passage uit die brief: „...kenmerkend daarbij waren de hoge huren, die als verkapt loonsverhoging werden gehanteerd.” Waar om zou zo'n college iets tegen de abnormale huurverhoging doen? Daar zit men niet mee! Alleen 382 huurders uit Treebeek!

G. J. M. Bok,

Treebeek

## klein journaal

Oostelijke Mijnstreek

redactie: 739286

## Hoensbroek

• Zondag wordt van 11 tot 17 uur Kasteel Hoensbroek een verkoopbeurs gehouden van stenen, materialen, boeken en vrijetijdskunst. Toegang is vrij.

In D'r Biese Gatz te Hoensbroek vindt vrijdag om 21 uur een barncue-avond met DJ plaats. Fanfare St. Hubertus teken voor de organisatie.

## Treebeek

• Jeugdcarnavalsvereniging Wafels houdt zaterdag van 10 tot 12 uur een rommelmarkt in winkelcentrum 'In de KAJ', Sterrenstraat 1 in Treebeek. De toegang is gratis.

## Ransdaal

• Zondag kan er in Ransdaal gewandeld worden. Tussen 8 en 12 uur kunnen de deelnemers van het dorpsplein vertrekken voor de tocht van 8, 16 of 24 km door Geuldal en de beekdalen richting Oostelijke Mijnstreek. Voor stoelgebruikers en ouders met wettelijke aansprakelijkheid wordt een alternatieve route uitgezet. De kosten bedragen twee gulden per persoon.

## Wij eten al Hongaars en Joegoslavisch

De cultuur van Turkije, ook de culinaire cultuur, heeft vele jaren op de ontwikkeling van het zuid-oosten van Europa, al is in de loop der jaren een geheel eigen interpretatie ontstaan. De Joegoslavische keuken heeft zich mede onder invloed van het toerisme, nog het meest van de Turkse tradities losgemaakt. Vele gerechten uit Joegoslavië en Hongarije zijn ook in ons land bekend en populair geworden.

Wie aan een Hongaarse maaltijd denkt, denkt aan paprika's. Toch is dat niet altijd zo geweest. De vrucht komt immers, evenals zijn uiterst scherpe familielid Spaanse peper, uit het verre Amerika. Maar reeds eeuwen voordat Europa Amerika ontdekte was er een goed ontwikkelde Hongaarse keuken die door de herdersvolken vanuit Azië werd meegenomen.

Zoveel meer is er niet bekend over de oorsprong van deze kooktradities, al zijn er wel verhalen over eetpartijen aan het Hof. De herders echter, die van over de Karpaten kwamen en Hongarije bevolkten, maakten voedzame soepen en stoofpotten. Van hen is ook het woord goelasy afkomstig, want 'gulyás' betekent 'herder'. En die leende

zijn naam aan een soepachtige maaltijd met veel vlees.

Tot aan het begin van de negentiende eeuw was de paprika onbekend in Hongarije. Elders in Europa was de vrucht wel al wat populair geworden, maar het waren aanvankelijk toch vooral de Turken die verzet raakten op zowel de groente als de scherpe specerij.

Die Turken heersten bijna twee eeuwen over het Hongaarse volk. Zij waren het die de paprika en de scherpe pepers aan het Hongaarse menu toevoegden, maar dat gebeurde pas toen zij zelf definitief uit het land vertrokken waren. Sindsdien echter is de goelasy zonder paprika ondenkbaar.

Het roosteren leerde de Hongaar ook van de Turk, ook al wordt er in de dagelijkse praktijk vaker langdurig gebraden in reuzel. Door erg veel gerechten gaat room, al dan niet zure, en tamelijk scherpe kruiden, vooral paprikapoeder in vele soorten.

### Vurig eten

Hongaars eten is vurig eten. Als de gerechten niet scherp zijn gekruid met paprika of pepers, dan toch op zijn minst wel met mos-

terd. Daar moet dus bij gedronken worden. Een sterke borrel liefst, zoals de uit afrikano gestookte barack palinka. Of een van de voortreffelijke Hongaarse wijnen. Het land produceert hoofdzakelijk witte wijn, en daarvan is de Tokayer in al zijn verschijningsvormen het beroemdste geworden. Van de rode wijnen verdient de Bikaver, ofwel het stierbloed, vermelding.

In Joegoslavië hebben de zes verschillende volken die daar leven elk een eigen stijl van koken. En behalve vanuit Turkije zijn er in het verleden ook invloeden vanuit Venetië, Oostenrijk, Hongarije en zelfs Frankrijk geweest. De keukens is dan ook buitengewoon gevarieerd en kent vele regionale specialiteiten.

Elke Joegoslavische maaltijd wordt volgens traditie voorafgegaan door een glaasje slivovica, een uit pruimen gestookte brandewijn. De wijnen die bij de maaltijd geschenken worden, zowel witte als rode, zijn over het algemeen heel goed.

### Machtige soepen

De meeste Joegoslavische gerechten zijn tamelijk sterk gekruid. Uien, knoflook, paprika's,

scherpe pepertjes en tomaten zijn de belangrijkste smaakmakers. Kropsla en bladgroenten zijn lang niet altijd verkrijgbaar, zodat salades en groentegerechten heel wat anders smaken, gesteld worden dan wij gewend zijn.

De soepen zijn voor onze begrippen nogal machtig. Joegoslaven eten nu eenmaal graag bonen en kool, en verwerken die ook in hun soepen. Soep wordt dan ook vaak, met brood erbij, als complete maaltijd gegeten.

Ook vlees aan pennen wordt graag gegeten. Dat kan zowel schape-, lams- als varkensvlees zijn, en dikwijls is het ook gehakt. Rundvlees is tamelijk prijzig in Joegoslavië. Wel kent het land vlees gestookte gerechten waarin, samen met groenten, rundvlees een rol speelt. Vis, zowel uit binnenwateren als uit de zee, is er in overvloed. Aardappelen worden graag gegeten, maar ook mais en rijst.

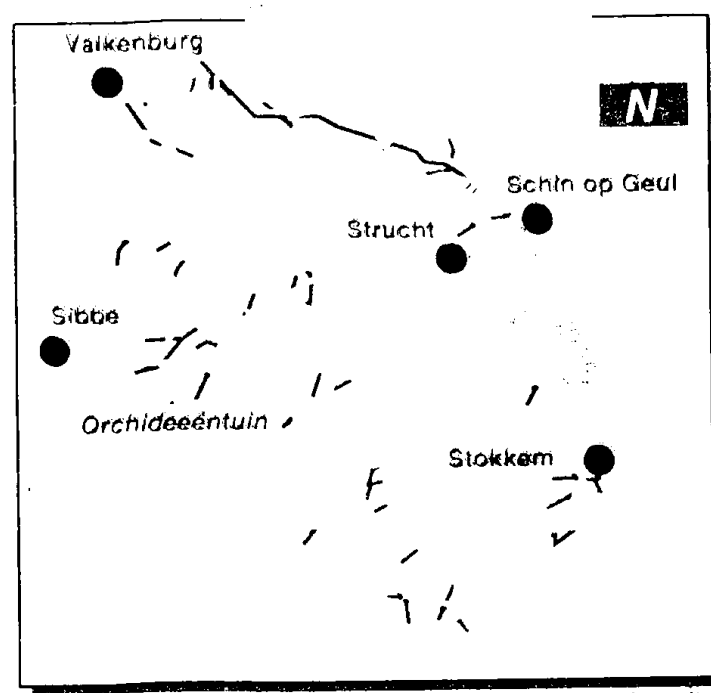
## Geuldal en omgeving

Deze wandelroute mag ook best een 'beekdalenroute' worden genoemd. Hoewel er geen beken te vinden zijn, het gaat hier om wat de geoloog graag 'droogdalen' noemt. Bekendste punt op de route is uiteraard het Gerendal, maar voor de orchideeën moet u toch een week of zes eerder zijn. Niettemin is het een wandeling waarop je kennis kunt maken met de grote afwisseling van het Zuidlimburgse landschap. Er zitten pittige hellingen in. De route staat overigens in het voortreffelijke boekje 'Zuid-Limburg' in de serie wandelgidsen van Uitgeverij Elmar. De samenstellers noemen dit een pittige wandeling. Hij is 15 kilometer lang.

Start bij de kerk in Schin op Geul, als u met de rug naar de kerk staat gaat u rechts en dan voorlopig rechtdoor, later over het voetpad langs de Geul volgen. Na enige tijd doemt in het bos een speeltuintje op; daar gaat u voorlangs links in, volgt de Geul nog een eindje en dan rond de vijvers naar de grote weg. Rechts richting Valkenburg, eerste weg links, u gaat nu flink omhoog.

Bij bordje 'Natuurreserveaat' (staat links van de weg) links in, en stug rechtdoor blijven lopen, tot op schuine T-splitsing, daar gaat u links en meteen op Y-splitsing weer rechts, kort daarna achter boomgaard links, op Y-splitsing weer rechts, evenals op volgende Y-splitsing, en uiteindelijk op schuine T-splitsing weer links. (Bent u daar nog?)

Na 150 scherp rechts (u was alweer bijna op de grote weg) volg deze weg voorbij de boswachterswoning van het orchideeënreserveaat. U

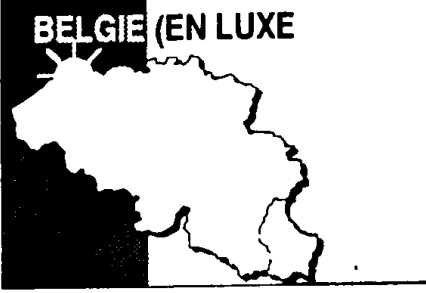
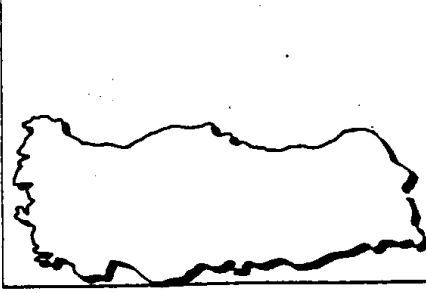
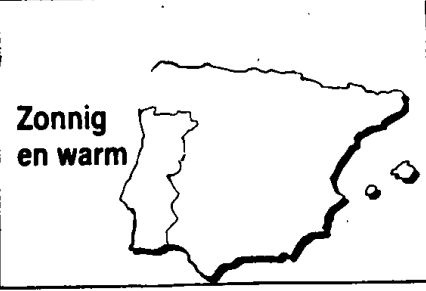
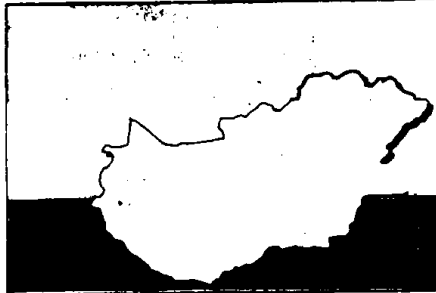
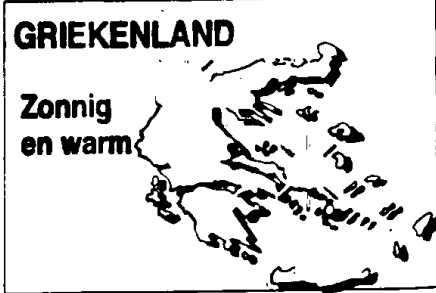
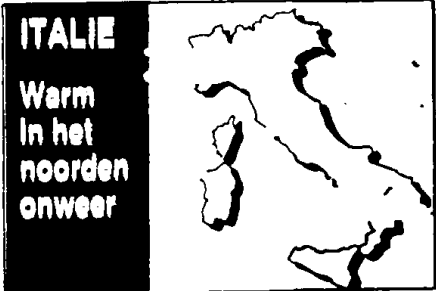
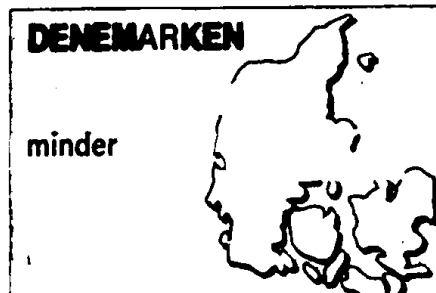
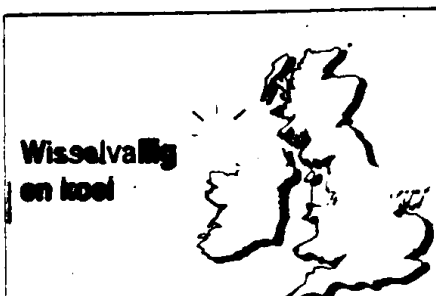


LD infographic karel gerrits

houdt bij boerderij links aan, op Y-splitsing bij schaapsput links. Na 750 meter op T-splitsing links en na 300 meter rechts. Dat pad volgt u 700 meter en telt de zijpaden links. Het derde moet u inslaan, een verharde weg oversteken en dan weer eerste links.

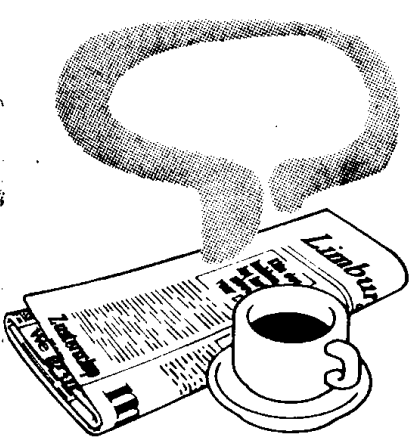
U arriveert in Stokkem, gaat daar links en meteen weer rechts. Deze weg volgt (soms op enige afstand) de Geul. Volg vanaf de camping de gele paaltjes.

Op de T-splitsing met de voorrangsweg gaat u links en de eerste rechts, en dat weggetje komt weer uit bij de kerk in Schin op Geul.

18 juli  
anp / knmi



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN  
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,  
MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



## Morsen

Open dag voor FUCHIA'S en Geraniums. Vanaf zaterdag 16.00 uur tot zondag 16.00 uur. Mgr. Lebouillestr. 66, Hoensbroek.

Is deze open dag alleen bedoeld voor fuchsia's en geraniums en niet voor 'de gewone man', vraagt familie W. Stijermans uit Hulsberg zich af. Volgens de tekst van de advertentie in de Trompetter van 10 juli jongstleden, is bij de open dag een overnachting inbegrepen. Leuk in deze vakantie-tijd...

## Rugzak

Net weer een klein half uurtje op Heerlense bodem, nog nage-nietend van een zorgeloze vakantie in Griekenland, kregen Judith Notermans, Tanja Huijten en een derde vriendin maandagnacht de schrik van hun leven. De rugzakken met kleding, een fototoestel, en volgeschoten fotorolletjes werden gestolen uit de auto, waarmee de meiden waren afgehaald van het Akense station. En dat terwijl de verre trip naar Griekenland zonder incidenten was verlopen. De diefstal werd gepleegd omstreeks twee uur 's nachts vóór de ouderlijke woning van de derde vriendin, die uit schaamte voor deze gebeurtenis niet genoemd wil worden, aan de Willemstraat in Heerlen. De jongedames zijn zeer gedupeerd nu alle mooie vakantieplaatjes met de noorderzon verdwenen zijn. Ze verzoeken eventuele vindsters contact op te nemen met Judith Notermans 045-423573.

## Tour

Toch hebben we gisteren met enige verbazing gekeken naar de finish van de Tour-etappe. Het hele stelletje, min de PDM-plaeg, zette er toch wel zo'n drie achter dat men meer dan drie kwartier op het tijdschema was ingelopen. Gezien het tempo dat er werd gemaakt is het voor elke leek dus duidelijk dat het op een massaspurt moet uitdraaien, want uiteindelijk allen alle ploegen daar gere-den voor te hebben. Wie schetst er een paar honderd meter voor de finish iemand toch gewoon pakweg dertig meter mag pakken en vervolgens gewoon mag winnen. Wel zie je peloton aansluitend als gekken te keer gaan, maar ze plannen dat blijkbaar zo dat ze van die 30 meter er maar 27 kunnen inhalen. We blijven dat gek vinden.

## Telefoon

Stel je voor, je staat bij een telefooncel te wachten. Een heel aardige dame staat te bellen en op een bepaald moment zijn haar drie kwartjes op. Hoeveel kwartjes ze in werkelijkheid al verbeeld heeft, is onduidelijk. Ze legt de haaf neer en je klopt zachtes op de deur. Als ze open doet, kijkt ze heel venig en op de vraag of je heel even telefonisch een boodschap mag doorgeven volgt een onverbiddelijk antwoord. 'Nee, dat kan niet, ik moet een hele hoop regelen, en ik heb geen telefoon thuis, dan moet je maar eerder komen'. Toch maar naar binnen geschoven. Nummer gedaaid en na nauwelijks een minuut staan we weer buiten. Mevrouw heeft zich kennelijk behoorlijk staan opwinden.

## Telefoon (2)

Moet je eens goed luisteren, zeg, als je zo een haast hebt, dan moet je naar het postkantoor gaan en mij hier niet komen lastig vallen. Wie denk je wel dat je bent. Verbouwereerd nemen we kennis van deze tirade. De onbeantwoorde vraag blijft hangen: is dit nu vrouwelijke logica, of gewoon onfatsoen. Aan de warmte kan het toch niet meer liggen.

# Omwonenden steunen Kerkraadse jongeren Kaalheide wil buurthuis

Van onze correspondenten

KERKRADE - Het ontbreken van jongerencentra in de gemeente Kerkrade wordt als een steeds nijpender probleem ervaren. Na de wijk Rolduckerveld zijn nu ook in de wijk Kaalheide conflicten tussen jongeren en omwonenden ontstaan. In tegenstelling tot Rolduckerveld echter, hebben de beide groeperingen besloten om samen naar een oplossing te zoeken.

De klachten zijn met name ontstaan rondom de Rozenstraat/Egelantierstraat. Bij gebrek aan een buurthuis ontmoeten de jongeren elkaar in deze straten. Omwonenden ondervonden de laatste maanden regelmatig overlast door herrie en rommel afkomstig van de tieners. Na bemiddeling door enkele buurtbewoners en het straathoekwerk is de buurt samen met de jeugdigen een handtekeningactie gestart voor een jongerencentrum.

## Begrip

Opmerkelijk is dat de buurtbewoners nu begrip tonen voor de situatie van de tieners en zelf bijvoorbeeld prullenmanden in de betreffende straten hebben neergezet. Volgens een woordvoerder van de bewoners uit de Rozenstraat is de overlast sindsdien aanmerkelijk afgenomen.

Ook de plaatselijke middenstand wil een steentje bijdragen. Enkele ondernemers zijn bereid om geld te geven voor de latere inrichting van het buurthuis. „Maar als dit geval op de lange baan wordt geschoven, dan dreigt het conflict opnieuw uit de hand te lopen”, aldus één van de omwonenden.

Er zijn inmiddels ongeveer 140 handtekeningen van jongeren en 190 van de omwonenden opgehaald. Deze worden vrijdag in café Mijnzicht aan wethouder Bogman overhandigd. Op die avond willen de bewoners met de wethouder van gedachten wisselen over de achtergronden van de problemen. De gevraagde accommodatie zou plaats moeten bieden aan 30 tot 50 jongeren.

## Drie ton gevraagd voor wandelroutes

HEERLEN - Nog dit najaar starten de gemeente Voerendaal en het streekgesteest Oostelijk Zuid-Limburg met aanpassingen van de wandelroutes in de gemeente Voerendaal. Het streekgesteest heeft onlangs een subsidieaanvraag van 300.000 gulden voor het project ingediend bij het ministerie van Natuurbeheer. Dit is ontworpen door bureau Van Heukelom uit Gulpen en moet de zestiende bestaande wandelroutes in Voerendaal beter op elkaar afstemmen. De werkzaamheden gaan ongeveer twee tot drie maanden duren.

De totale kosten van het plan bedragen 350.000 gulden. In januari van dit jaar heeft de gemeente Voerendaal 22.000 gulden beschikbaar gesteld voor de uitbreiding van het wandel- en fietspadennet. Vorig jaar had de gemeente al een bedrag van ongeveer 30.000 gereserveerd.

„Het project is erop gericht Voerendaal zo aantrekkelijk mogelijk te maken voor het publiek”, vertelt wethouder Uitterhoeve. Hiertoe zullen voorzieningen worden getroffen zoals schuilhutten, panoramatableaus, startpuntborden, informatieborden, nieuwe papierbakken, picknicksets en banken, een uitbreiding van het aantal parkeerplaatsen en fietsafstelplaatsen. Ook worden een kleine dertig bomen aangeplant, evenals 235 meter haag en ruim 1000 vierkante meter groen-voorziening.

Het hoofdstartpunt van de routes komt volgens de huidige plannen te liggen aan de Schoolstraat/Schalenbosweg in Klimmen. Nabij de parkeerplaatsen van de daar gelegen sporthal komen nieuwe parkeerhavens, banken, een picknickset, afvalbakken, een stalling voor fietsen en twee informatieborden.

Als 'gewone' startpunten zijn aangewezen de stations in Voerendaal en Randsdaal en het Bernardusplein in Ubachsberg. Daarnaast komen elf kleinere start/rustpunten verspreid over de hele gemeente. De Heugdenweg is één van die punten. Hier worden een schuilhut en een panoramatableau neergezet. Bij de vaststelling van de startpunten is gelet op een goede bereikbaarheid, via autowegen of het openbaar vervoer.



# Sigrano-recreatiepark geremd door bezwaren

HEERLEN - Iedereen is het er over eens. De Sigranogroeven kan uitgroeien tot hét waterrecreatieproject van de Oostelijke Mijnstreek. De plas heeft een grote aantrekkingskracht en is ideaal gelegen: precies tussen Heerlen, Landgraaf en Brunssum in.

Wie op de Heiveldweg in Heerlen rijdt, ziet links van de weg een grote plas temidden van een imposante zandafgraving. De firma Sigrano die hier het zand afgraft, heeft twee meter hoge hekken langs de weg geplaatst om te voorkomen dat automobilisten rechtstreeks het water in rijden.

De plas wordt bestempeld als 'gevaarlijk terrein'. Zwemmen is verboden, bijvoorbeeld omdat de oever niet geleidelijk afloopt, maar je ineens in vijftien meter diep water terecht komt. Vorig jaar verdronk hier een vijfjarig jongetje.

## Badgasten

Je kunt het hek echter omzeilen door de plas te naderen vanuit de richting Schrieversheide en er zijn zelfs al auto's op het terrein gesignaleerd. Op mooie zomerdagen liggen aan de oevers, dan ook stevast meer dan duizend badgasten. Vanwege de massale toeloop ziet de politie geen heil in een poging om de zwemmers helemaal tegen te houden.

De firma Sigrano, dochter van het Belgische Sibelko, is vrijwel klaar met de eerste fase van de afgraving. Richting Schrieversheide volgt de komende tien jaar fase twee en over 40 jaar moet de afgraving klaar zijn. Het totale concessiegebied van bijna honderd hectare wordt globaal begrensd door de Heiveldweg,

Grote Heiweg en Kamperheide-weg.

In 1989 liet Sigrano het Maas-trichtse bureau Groenplanning een recreatieplan opstellen voor het gebied. Het voorziet in een dagstrand, een surfgedeelte en een visoever bij de huidige plas. Dan volgt een geleidelijke afloop naar een natuurbestemming voor het derde gebied dat vrijwel aan de heide grenst.

Het plan was een eis van de provincie: er wordt alleen een nieuwe ontgrondingsvergunning afgegeven voor de fases twee en drie als Sigrano het terrein 'recreatierijp' aflevert. De provinciale vergunning is echter nog steeds niet officieel verleend, omdat een omwonende een Kroonberoep heeft ingesteld.

„Het eerste deel van de afgraving kan echter op korte termijn al worden ingericht als recreatiegebied”, vindt Hans Rijnders van het Recreatieschap. „Vast staat dat Sigrano het grondwerk moet verrichten. De vraag is alleen wie zorgt voor de aanleg van parkeerplaatsen, infoborden, het dagstrand, de surfhoek en de visersoever.”

Rijnders acht het waarschijnlijk dat het Recreatieschap voor de recreatieve voorzieningen gaat zorgen. „Maar eerst moet de gemeente Heerlen een wijziging van het bestemmingsplan voorbereiden. Daar zit nog niet veel schot in.”

Navraag bij de gemeente leert dat dit klopt. „Ons is niets bekend van recente ontwikkelingen in het Sigranogebied. Er heeft ons ook nog geen verzoek bereikt om daar op in te spelen”, reageert een woordvoerder.

De gemeente zegt niet te weten of de onduidelijkheid rond de Si-

granogroeven mede te maken heeft met de plannen voor de Zwart 1. Deze verbindingsweg van Heerlen naar Brunssum moet pal langs de huidige Sigranoplas komen te liggen. De resterende huizen aan de Koolkoelenweg moeten hiervoor verdwijnen.

De aanleg wordt echter al meer dan een jaar vertraagd doordat ook tegen deze weg door omwonenden een Kroonberoep is ingesteld. De uitspraak in deze zaak wordt pas eind dit jaar verwacht.

Directeur Cremers van Sigrano Nederland BV stelt echter: „Als de Zwart 1 niet doorgaat, dan kunnen we nog een hele tijd richting westen graven. Ik ga de groeven niet afwerken voordat daar duidelijkheid over bestaat.”

## Dagstrand

Als het recreatiegebied er eenmaal is, wil het Recreatieschap de exploitatie wel verzorgen. „Maar Sibelko heeft de groeven formeel niet te verkopen. De firma zou zelfs kunnen kiezen voor het zelf behouden. Dat doet Sibelko in België al op een aantal plaatsen. Recreanten moeten dan entree betalen. Deze variant heeft niet onze voorkeur”, zegt Rijnders.

Door bemiddeling van wethouder Jo Evers mag visvereniging De Zeeduivels sinds afgelopen zaterdag officieel de hengelsport bedrijven aan de zuid- en westkant van de plas. Een voortrekkersrol.

joos philippons

Terwijl de zandwagens af en aan rijden, wordt al massaal en illegaal gezonnebaad rond de Sigranogroeve.

Foto: FRANS RADE

## Dronken bromfietser

BRUNSSUM - De Brunssumse politie heeft een 35-jarige bromfietser binnen twee weken vier keer aangehouden wegens dronkenschap. De man had steevast een alcoholpromillage van rond de twee. „Hij zei steeds er niets van te begrijpen hoe dat kon”, verklaarde een politie-woordvoerder gisteren.

De man zal niet zo snel een vijfde keer dronken op zijn bromfiets rijden. Deze is namelijk in beslag genomen. Dit mede omdat hij al een ontzegging van de rijbevoegdheid had lopen.

## Huwelijk op papier

VOERENDAAL - Een vrouw uit Simpelveld en een buitenlander, woonachtig in de regio, hebben met behulp van een foute persoonsbewijs valse huwelijksaangifte gedaan. Zij deden dit om voor een tweede buitenlander, die hier illegaal woont, een verblijfsvergunning te verkrijgen.

De valse huwelijksaangifte werd ondertekend door de man die wel legaal in Nederland is. Deze man is na verhoor door de Voerendaalse politie weer in vrijheid gesteld. Hij zal zich samen met de dame uit Simpelveld moeten verantwoorden voor de officier van justitie in Maastricht. De buitenlander die illegaal in de regio verbleef is spoorloos.

## Poging tot tasjesroof

HEERLEN - Een meisje heeft gistermiddag omstreeks 12 uur in de Saroleastraat in Heerlen geprobeerd een 87-jarige vrouw uit Landgraaf van haar tas te beroven. De vrouw hield haar handtas echter zo stevig vast dat haar belagster deze niet kon bemachtigen. Uit woede gooide de overvalster de bejaarde vrouw op de grond. De dame raakte hierdoor licht gewond. Volgens de politie is het meisje ongeveer 16 of 17 jaar oud. Ze was gekleed in een korte witte jas en een witte gestreepte broek. Ze zag er onverzorgd uit.

## Nieuwe deken in Brunssum

BRUNSSUM - L. Kleinen is per 1 september benoemd tot pastoor van de Brunssumse parochie van de H. Gregorius en tot deken van het dekenaat Brunssum. De pastoor-deken is nu nog pastoor van de H. Petrus en Paulusparochie in Maastricht. Kapelaan H. van den Berg van de H. Gregoriusparochie in Brunssum is benoemd tot pastoor van de parochies H. Hart van Jezus in Maastricht-Caberg en de H. Cristoffel in Maastricht.

## Diefstallen mountainbikes opgehelderd

BEEK - Met de aanhouding van de Geleendenaren T.A. (25) en R.B. (19) heeft de rijkspolitie van Beek de diefstallen van 20 mountainbikes opgelost. Bovendien heeft zij proces-verbaal opgemaakt tegen de diverse helers van de gestolen fietsen. Inmiddels zijn al tien fietsen aan de eigenaren teruggegeven. De Geleendenaren bekenden ook de diefstal van een personenauto in het Belgische Maaseik.

(ADVERTENTIE)

Goede morgen...  
SLEEP World  
VAN DEN KOMMER  
Akerstraat Noord 362 Heerlen  
WOONGROEP  
Hoensbroek 045-229191

## Boze moeders schrijven aan ministers

Van onze verslaggeefster

WIJLANDSRADE - De 'Boze moeders' tegen aanleg van de Oost-westbaan hebben de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie een brief gestuurd, waarin ze hun verontwaardiging uiten over de manier waarop gezagsdragers zich uitlaten over de

bezwaarschriftenprocedure tegen de uitbreiding van vliegveld Beek.

„Dertigduizend burgers maakten in onze democratische rechtsstaat tot 16 juni gebruik van hun recht op inspraak. Onmiddellijk daarna kregen ze verwijten naar hun hoofd, als zou dat 'overtrokken' zijn, en 'dwaas'”, zo schrijven de boze moeders in een toelichting op de brieven. „Bovendien wordt er gesteld, dat al die bezwaarschriften nauwelijks ergens toe dienen; de besluiten van de Oost-westbaan liggen toch al vast! Dat vinden we griezelig.”

## Fokveedag Schimmert

SCHIMMERT - 'Fokveedag Schimmert' houdt morgen, donderdag, voor de 34e keer de jaarlijkse fokveekeuring. Het evenement vindt plaats op het terrein nabij herberg Mareveld, aan de Mareweg 23. Gekeurd worden varzen, middenklasse koeien en oudere koeien.

Ook wordt gestreden om het groene lintje voor de 'beste uier'. De fokveedag begint om 10 uur. Bezoekers betalen zes gulden voor een catalogus, die recht geeft op toegang.

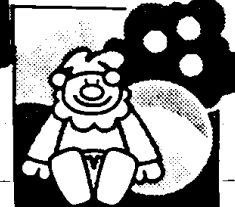
## Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

OOK OPRUIMING OP ONZE KINDERWAGENAFDELING

teutonia

va. 798,-



Kouwendestraat 141, Hoensbroek

Tel 045-221263



†  
Verdrietig, maar in het besef dat hem nu rust is  
gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn  
lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader,  
zoon, broer, zwager, oom en neef

**May Quaedvlieg**  
echtgenoot van  
**Miets Janssen**

Heerlen: M. Quaedvlieg-Janssen  
Nicole  
Geleen: Yolanda en Wim  
Familie Quaedvlieg  
Familie Janssen

16 juli 1991  
Zandweg 68, 6417 AT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op  
vrijdag 19 juli 1991 om 11.00 uur in de St. Jo-  
sephkerk te Heerlen, waarna aansluitend be-  
grafenis op de begraafplaats aldaar.  
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in  
de kerk vanaf 10.40 uur.  
De avondwake wordt gehouden op donderdag 18  
juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
May is opgebaard in de rouwkamer van het uit-  
vaartcentrum v/h Crombach, Olievlietstraat 39 te  
Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar,  
dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.  
Zij die overhoort geen kennisgeving mochten  
hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zo-  
danig te willen beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van  
het overlijden van de heer

**M.J. Quaedvlieg**

Gedurende zijn 26 dienstjaren bij de gemeente  
Heerlen, hebben wij hem leren kennen als een  
goed collega en plichtgetrouwe medewerker.  
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterk-  
te toe.

Burgemeester en wethouders van Heerlen  
de burgemeester, P.H. van Zell  
de secretaris, dra. J.G.L. Heijligers  
Heerlen, 16 juli 1991

In diepe verslagenheid en met oprechte deel-  
neming met zijn echtgenote, kinderen en familie,  
openen wij kennis van het plotseling overlijden van  
onze medewerker

**May Quaedvlieg**

Met respect denken wij terug aan onze zeer ge-  
waardeerde medewerker.

Directie en personeel van de dienst  
openbare werken gemeente Heerlen  
Heerlen, 16 juli 1991

Met grote verslagenheid hebben wij kennis ge-  
nomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd  
lid

**May Quaedvlieg**

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als  
een fijn lid.

Personeelsver. openbare werken  
gemeente Heerlen

†  
Heden overleed, tot onze droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89  
jaar

**Maria Gertruda Thevis**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
Uit aller naam: De Familie

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: Mw. M. Schobben  
Kynattenstr. 8, 6371 VP Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 10.00 uur in de St. Lam-  
bertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückelheide-  
kinderen, St.-Pieterstr. 146 te Chevremont-Kerkrade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-19.30  
uur.

†  
Hartelijk dank voor uw blikken van medeleven die  
wij van u mochten ontvangen bij het overlijden en  
de begrafenis van onze vader en opa

**Leonardus Hubertus  
(Huub) Ritzen**  
echtgenoot van wijlen  
**Maria Henriëtte Boosten**

Kinderen en  
kleinkinderen

Schimmert, juli 1991

De plechtige zwerkdienst zal worden gehouden  
op zaterdag 20 juli a.s. om 19.00 uur in de kerk van de  
St. Pieter en Paulus te Schimmert.

†  
Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons be-  
tekend heeft, geven wij u kennis dat wij onver-  
wacht in het Academisch ziekenhuis te Maastricht,  
na een liefdevolle verzorging in het bejaarden-  
huis Oosterbeemd Valkenburg a/d Geul, op de leef-  
tijd van 86 jaar, is overleden, onze dierbare moeder,  
schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en  
nicht

**Gertrudis Helena  
Vrancken**  
echtgenote van wijlen  
**Jan Nicolaas Hubert Meijs**

De bedroefde familie:  
Lenny en Guus  
Wintraecken-Meijs  
Jo Meijs  
Leon en Gausje  
Meijs-Eijkensboom  
Nicole en Cyriel  
Familie Vrancken  
Familie Meijs

Valkenburg a/d Geul:  
Valkenburg a/d Geul:  
Valkenburg a/d Geul:

Valkenburg a/d Geul, 16 juli 1991  
Bejaardenhuis Oosterbeemd  
Corr.adres: Statenlaan 65,  
6301 WC Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatshebben op vrijdag 19 juli a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas  
en Barbara te Valkenburg a/d Geul.  
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condole-  
ren zijn.  
Voor de zielest van de overledene, zal vrijdag 19  
juli 19.00 uur de avondwake gehouden worden in vo-  
ornoemde kerk.  
De dierbare overledene is opgebaard in mortua-  
rium Smeets, Spoorlaan 23, Valkenburg a/d Geul,  
bezoek dagelijks van 19 tot 20 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-  
wen.

†  
Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is geble-  
ven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten  
missen, delen wij u mede, dat tot ons nog onverwacht  
van ons is heengegaan, mijn lieve dochter, suster,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Lucie Gielkens**

Zij overleed in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van  
het h. sacrament der zieken.

Brunssum: M. Gielkens-Waibling  
Brunssum: M. Gielkens  
Brunssum: M. Gielkens  
Brunssum: M. Gielkens  
Brunssum: M. Gielkens  
Landgraaf: M. Gielkens  
Landgraaf: M. Gielkens  
Landgraaf: M. Gielkens

Brunssum, 16 juli 1991  
Corr. adres: Torenstraat 59, 6448 BV Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van St. Vincentius & Paulo te Brunssum-  
Rumpen, waarna aansluitend begrafenis zal plaats-  
vinden op de r.k. begraafplaats aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk: Er is geen condoleren.  
Avondwake tot intentie van onze dierbare overle-  
dene woensdag 17 juli a.s. om 19.00 uur in vo-  
ornoemde parochiekerk.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel  
van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, da-  
gelijks van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ont-  
vangen, gelieven deze annonce als zodanig te wil-  
len beschouwen.

†  
Heden overleed, tot onze droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89  
jaar

**Maria Gertruda Thevis**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
Uit aller naam: De Familie

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: Mw. M. Schobben  
Kynattenstr. 8, 6371 VP Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 10.00 uur in de St. Lam-  
bertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückelheide-  
kinderen, St.-Pieterstr. 146 te Chevremont-Kerkrade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-19.30  
uur.

†  
Heden overleed, tot onze droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89  
jaar

**Maria Gertruda Thevis**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
Uit aller naam: De Familie

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: Mw. M. Schobben  
Kynattenstr. 8, 6371 VP Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 10.00 uur in de St. Lam-  
bertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückelheide-  
kinderen, St.-Pieterstr. 146 te Chevremont-Kerkrade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-19.30  
uur.

†  
Heden overleed, tot onze droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89  
jaar

**Maria Gertruda Thevis**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
Uit aller naam: De Familie

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: Mw. M. Schobben  
Kynattenstr. 8, 6371 VP Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 10.00 uur in de St. Lam-  
bertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückelheide-  
kinderen, St.-Pieterstr. 146 te Chevremont-Kerkrade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-19.30  
uur.

†  
Heden overleed, tot onze droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 89  
jaar

**Maria Gertruda Thevis**

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.  
Uit aller naam: De Familie

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: Mw. M. Schobben  
Kynattenstr. 8, 6371 VP Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli a.s. om 10.00 uur in de St. Lam-  
bertuskerk te Kerkrade-Centrum, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium Imstenrade te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er  
geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het streekmorta-  
rium, gelegen op het terrein van de Lückelheide-  
kinderen, St.-Pieterstr. 146 te Chevremont-Kerkrade.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-19.30  
uur.

†  
Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend,  
geven wij u met droefheid kennis dat heden, in haar eigen,  
vertrouwde omgeving, toch nog plotseling, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn  
dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoe-  
der, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

**Dina Heijboer**  
echtgenote van  
**Jan van Hal**

Geboren te Roosendaal c.a. 4 september 1924  
Overleden te Geleen 15 juli 1991

Geleen: Jan van Hal  
Hoensbroek: Laurens en Angèle  
Urmond: Henny en Jos  
Geleen: Johan en Monique  
en haar dierbare kleinkinderen  
Familie Heijboer  
Familie Van Hal

6166 BP Geleen, 15 juli 1991  
Oranjestraat 333

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag  
19 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H.  
Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna aansluitend  
de crematie in het crematorium Nedermas, Voutershof 1  
te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftel-  
ijk condoleren vanaf 10.00 uur.  
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avond-  
wake worden opgedragen donderdag 18 juli om 19.00 uur  
in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het  
Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1, Geleen, alwaar ge-  
legenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†  
Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend,  
geven wij u met droefheid kennis dat heden, in haar eigen,  
vertrouwde omgeving, toch nog plotseling, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn  
dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoe-  
der, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

**Dina Heijboer**  
echtgenote van  
**Jan van Hal**

Geboren te Roosendaal c.a. 4 september 1924  
Overleden te Geleen 15 juli 1991

Geleen: Jan van Hal  
Hoensbroek: Laurens en Angèle  
Urmond: Henny en Jos  
Geleen: Johan en Monique  
en haar dierbare kleinkinderen  
Familie Heijboer  
Familie Van Hal

6166 BP Geleen, 15 juli 1991  
Oranjestraat 333

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag  
19 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H.  
Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna aansluitend  
de crematie in het crematorium Nedermas, Voutershof 1  
te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftel-  
ijk condoleren vanaf 10.00 uur.  
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avond-  
wake worden opgedragen donderdag 18 juli om 19.00 uur  
in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het  
Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1, Geleen, alwaar ge-  
legenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, op de leef-  
tijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader en  
lieve opa

**Ger Hubben**  
echtgenoot van  
**J. Leenaert**

De bedroefde familie:  
Kerkrade: mevrouw Hubben-Leenaert  
Kerkrade: Emely Jakobs-Hubben  
Boy Jakobs  
Minou Jakobs

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: 1451 DB Kerkrade, Giesensstraat 106

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, heeft dinsdag 16 juli jl. in  
de maaslandse familiekring plaatsgevonden.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, op de leef-  
tijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader en  
lieve opa

**Ger Hubben**  
echtgenoot van  
**J. Leenaert**

De bedroefde familie:  
Kerkrade: mevrouw Hubben-Leenaert  
Kerkrade: Emely Jakobs-Hubben  
Boy Jakobs  
Minou Jakobs

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: 1451 DB Kerkrade, Giesensstraat 106

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, heeft dinsdag 16 juli jl. in  
de maaslandse familiekring plaatsgevonden.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, op de leef-  
tijd van 82 jaar, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader en  
lieve opa

**Ger Hubben**  
echtgenoot van  
**J. Leenaert**

De bedroefde familie:  
Kerkrade: mevrouw Hubben-Leenaert  
Kerkrade: Emely Jakobs-Hubben  
Boy Jakobs  
Minou Jakobs

Kerkrade, 16 juli 1991  
Corr.adres: 1451 DB Kerkrade, Giesensstraat 106

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, heeft dinsdag 16 juli jl. in  
de maaslandse familiekring plaatsgevonden.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, onze lie-  
ve moeder, schoonmoeder, groot- en overgroot-  
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Sybilla Keijmes**  
weduwe van  
**Antoon Joseph Stevens**

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het  
verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, in de leef-  
tijd van bijna 85 jaar.

Kindhoven: J. Stevens  
Voerendaal: E.P. Stevens-Frijters  
Voerendaal: M.C. Erven-Stevens  
Voerendaal: L.H.G. Erven  
Voerendaal: P.A. Stevens  
Heerlen: M.H.C. Stevens-Koenders  
Heerlen: J.L. Stevens  
Heerlen: A.M. Stevens-Nieuwkamer  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Keijmes  
Familie Stevens

Schinveld, 16 juli 1991  
Corr.adres: 6412 TP Heerlen  
Marconistraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juli a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te  
Schinveld. Overtuigd van uw medeleven, is er  
geen condoleren.  
De avondwake is donderdag 18 juli om 18.40 uur in  
voornoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortua-  
rium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot  
18.30 uur.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, onze lie-  
ve moeder, schoonmoeder, groot- en overgroot-  
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Sybilla Keijmes**  
weduwe van  
**Antoon Joseph Stevens**

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het  
verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, in de leef-  
tijd van bijna 85 jaar.

Kindhoven: J. Stevens  
Voerendaal: E.P. Stevens-Frijters  
Voerendaal: M.C. Erven-Stevens  
Voerendaal: L.H.G. Erven  
Voerendaal: P.A. Stevens  
Heerlen: M.H.C. Stevens-Koenders  
Heerlen: J.L. Stevens  
Heerlen: A.M. Stevens-Nieuwkamer  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Keijmes  
Familie Stevens

Schinveld, 16 juli 1991  
Corr.adres: 6412 TP Heerlen  
Marconistraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juli a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te  
Schinveld. Overtuigd van uw medeleven, is er  
geen condoleren.  
De avondwake is donderdag 18 juli om 18.40 uur in  
voornoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortua-  
rium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot  
18.30 uur.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, onze lie-  
ve moeder, schoonmoeder, groot- en overgroot-  
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Sybilla Keijmes**  
weduwe van  
**Antoon Joseph Stevens**

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het  
verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, in de leef-  
tijd van bijna 85 jaar.

Kindhoven: J. Stevens  
Voerendaal: E.P. Stevens-Frijters  
Voerendaal: M.C. Erven-Stevens  
Voerendaal: L.H.G. Erven  
Voerendaal: P.A. Stevens  
Heerlen: M.H.C. Stevens-Koenders  
Heerlen: J.L. Stevens  
Heerlen: A.M. Stevens-Nieuwkamer  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Keijmes  
Familie Stevens

Schinveld, 16 juli 1991  
Corr.adres: 6412 TP Heerlen  
Marconistraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juli a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te  
Schinveld. Overtuigd van uw medeleven, is er  
geen condoleren.  
De avondwake is donderdag 18 juli om 18.40 uur in  
voornoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortua-  
rium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot  
18.30 uur.

†  
Heden overleed, tot onze diepe droefheid, onze lie-  
ve moeder, schoonmoeder, groot- en overgroot-  
moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Sybilla Keijmes**  
weduwe van  
**Antoon Joseph Stevens**

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het  
verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, in de leef-  
tijd van bijna 85 jaar.

Kindhoven: J. Stevens  
Voerendaal: E.P. Stevens-Frijters  
Voerendaal: M.C. Erven-Stevens  
Voerendaal: L.H.G. Erven  
Voerendaal: P.A. Stevens  
Heerlen: M.H.C. Stevens-Koenders  
Heerlen: J.L. Stevens  
Heerlen: A.M. Stevens-Nieuwkamer  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkinderen  
Familie Keijmes  
Familie Stevens

Schinveld, 16 juli 1991  
Corr.adres: 6412 TP Heerlen  
Marconistraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 19 juli a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te  
Schinveld. Overtuigd van uw medeleven, is er  
geen condoleren.  
De avondwake is donderdag 18 juli om 18.40 uur in  
voornoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortua-  
rium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot  
18.30 uur.

†  
Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij  
gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat wij heden  
toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve  
vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Elisabeth  
Hubertina Thomas**  
echtgenote van  
**Franciscus Hendrikus Boersma**

in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Brunssum: F.H. Boersma  
Venray: Frans en Miny  
Roggel: Mia en Arthur  
Nieuwenhagen: Jos  
Brunssum: Ton en Toos  
en haar kleinkinderen  
Familie Thomas  
Familie Boersma

6444 BR Brunssum, 16 juli 1991  
Lijsterbesstraat 7

Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in de kapel van de zusters aan de Zon-  
nestraat 3 te Treebeek-Brunssum.

In de St-Barbarakerk, aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum, zal de  
plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 20 juli a.s. om  
10.30 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats  
aan de Merkbeekkerstraat.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condole-  
neceregister te schrijven.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce  
als zodanig te beschouwen.

†  
Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij  
gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat wij heden  
toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve  
vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Elisabeth  
Hubertina Thomas**  
echtgenote van  
**Franciscus Hendrikus Boersma**

in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Brunssum: F.H. Boersma  
Venray: Frans en Miny  
Roggel: Mia en Arthur  
Nieuwenhagen: Jos  
Brunssum: Ton en Toos  
en haar kleinkinderen  
Familie Thomas  
Familie Boersma

6444 BR Brunssum, 16 juli 1991  
Lijsterbesstraat 7

Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in de kapel van de zusters aan de Zon-  
nestraat 3 te Treebeek-Brunssum.

In de St-Barbarakerk, aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum, zal de  
plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 20 juli a.s. om  
10.30 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats  
aan de Merkbeekkerstraat.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condole-  
neceregister te schrijven.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce  
als zodanig te beschouwen.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

†  
Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tij-  
den haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid  
nemen van onze lieve en zorgzame moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
schoonzuster

**Josephina Swillens**  
echtgenote van wijlen  
**Peter Brouns**

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten,  
in de leeftijd van 92 jaar, na een liefdevolle verzor-  
gung in verpleegkliniek Invia te Sittard.

Grevenbicht: Sjant Brouns  
Grevenbicht: Elise Brouns-Spec  
Grevenbicht: Tilla Heylighen-Brouns  
Elsloo: Min Heylighen  
Elsloo: Marie Brouns  
Geleen: Lieske Brouns-Tommas  
en al haar kleinkinderen  
en achterkleinkind  
Familie Swillens  
Familie Brouns

Grevenbicht, 15 juli 1991  
Corr.adres: Stationsstraat 83, 6181 AE Elsloo.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op  
vrijdag 19 juli om 10.30 uur in de parochiekerk  
de H. Catharina te Grevenbicht, gevolgd door  
de begrafenis op de begraafplaats te Papenhoven-  
venbicht.  
Er is geen condoleren.  
Donderdagavond om 19.00 uur wordt de avond-  
wake gehouden in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer  
uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te  
Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.



# Onderzoek justitie en politie België naar onbekende groepering

# Commando dreigt met

# moord op migranten

Van onze verslaggever

HASSELT - Justitie en politie in België onderzoeken momenteel wie er schuil gaat achter het Anti-Islamitische Moordcommando. Deze onbekende groepering heeft in dreigbrieven aan de politiecommissarissen en burgemeesters van Genk, Beringen en Heusden-Zolder aangekondigd migranten te gaan vermoorden als die eind dit jaar niet allemaal uit Belgisch-Limburg zijn verdwenen.

Het Moordcommando, dat zegt over ruim 400 goed getraide leden te beschikken, heeft inmiddels zijn dreigementen kracht bijgezet door in de moskee van Hasselt een brandbom naar binnen te gooien.

Daarbij raakte als door een wonder niemand gewond.

Vermoed wordt dat het Moordcommando wordt gevormd door aanhangers van de uiterst rechtse en racistische partij Vlaams Blok, maar harde bewijzen ontbreken.

## Begrip

Woordvoerders van het Vlaams Blok ontkennen noch bevestigen een mogelijke betrokkenheid bij het Moordcommando. Maar ze maken er geen geheim van dat ze begrip hebben voor de aankondiging van het Moordcommando.

Het Vlaams Blok ijvert voor een 'vrij en veilig Vlaanderen'. Volgens de partij kan dat ideaal slechts verwezenlijkt worden als alle migranten - met name Turken en Marokkanen - over de grens worden gezet. In de dreigbrief wordt de datum 22 december als ultimatum gesteld. Als dan niet alle migranten vertrokken zijn, zullen er iedere week vijf worden vermoord.

## Politici

Het Moordcommando heeft het overigens niet alleen voorzien op migranten. Ook linkse Vlaamse politici, vakbondsbestuurders en drugdealers zullen worden geëlimineerd, aldus het Moordcommando in de dreigbrief.

Zelfs Nederlanders die in de weekenden al een tijd lang voor ongeregelde zaken in nachtelijk Antwerpen, lopen de kans door moordenaars te worden getroffen. 'Iedereen die de Vlaming belachelijk probeert te maken, moet op een reactie rekenen', schrijft het Moordcommando.

## Millen denkt met weemoed terug aan gouden jaren

# 'Ach, zelfs de politie is in Holland beter'

MILLEN - Daar waar Limburg letterlijk op z'n smalst is en de Duitse adelaar de Nederlandse leeuw akelig ver heeft opgejaagd, doemt Millen op. Mooi meegenomen dus dat het gelijknamige prachtkasteel langs de Millenerweg nog net op Nieuwstadt en dus vaderlands territorium ligt. Met als fonkelnieuwe burggraaf de Sittardse pleitbezorger mr Richard Wagemans, maar dat terzijde. Enfin, het majestueuze, meer dan duizend jaar oude godshuis pal aan de andere kant van de lommerlijke grens is toch écht het meest westelijke punt van de Bondsrepubliek. Sinds 1963 wel te verstaan, want toen stond de Nederlandse regering die in 1949 geannekeerde Seltkant weer af.

Krap driehonderd zielen telt Millen, maar daar staat Europa's nietigste forellenkwekerij tegenover. Gesitueerd in een modale achtertuin, waar de smakelijke beestjes zich tevreden moeten stellen met een pool die hen allesbehalve *Lebensraum* verschaft. Dan is daar nog de Marktstraße, waar alles te zien is behalve iets dat ook maar in de verste verte op een marktplein lijkt. En wat te denken van dat pittoreske uitvalsweggetje *Zur Viehweide*, waar op de kop af vijf koeien de robuuste kalvermelkfabriek op Nederlands grondgebied recht in de ogen kijken.

De overige attracties zijn wat minder opvallend: op de kop af één (kruideniers)winkel en twee cafés. Waarvan er één merkwaardig genoeg lak heeft aan de zegeningen van het vaderlandse Reinheitsgebot en hardnekkig het hier blijft serveren waar Limburg ooit zo trots op was.

Zet de Marktstraße je moeiteloos op het verkeerde been, de Kirchplatz doet zijn godvruchtige naam alle eer aan. Gelukkig maar, want welk een chaos zou Millen niet treffen als al die tientallen touringcars die jaarlijks van heinde en verre het pleintje opdraaien met bestemming *Sankt Nicolauskirche*, op een dwaalspoor zouden worden gebracht. Niettemin doet het gewijde mededelingenbord aan de hekpoort in plaats van de zondagse misdieden kon van een internationaal brandweertreffen.

„Zoekt u soms de sleutel van de kerk? Nee, hoor, die heb ik niet.



Hick en Hughes zullen ontkennende houding aannemen

# Verdachten kiezen geen 'politieke advocaten'

Vervolg van pagina 1

HEERLEN - Paul Hughes en Sean Hick zullen, net zoals ze dat in Nederland gedaan hebben, ook in Duitsland ontkennen lid te zijn van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). Ze willen zo snel mogelijk terecht worden en zullen juridisch worden bijgestaan door elk twee strafpleiters die geen enkele politieke wending zullen geven aan het naderende proces. Dat heeft de voormalige raadsman mr Ruud Bom van de in Nederland vrijgesproken Ira-verdachte Sean Hick gisteren gezegd.

Het Bundeskriminalamt in Wiesbaden zal de komende dagen onder-

zoeken of het strafproces in het arrondissement Dortmund of Hannover moet plaatsvinden. De strafbare feiten waarvan beide Noordieren worden verdacht, zijn namelijk in beide streken gepleegd. Ook de mogelijkheid dat daarvoor de voor dergelijke processen gebouwde rechtbankbunker in Düsseldorf gebruikt wordt, is aanwezig. Maar justitie in Karlsruhe kon gisteren geen duidelijkheid verschaffen over de plaats van handeling, noch over de termijn waarbinnen de start verwacht wordt.

In dat kader merkte mr Bom gisteren op dat het uitleveringsverzoek van Hughes en Hick reeds in de herfst van vorig jaar is gedaan en tal

van rechtshulpverzoeken al in gang zijn gezet. Bom verwacht dat het grootste deel van het onderzoek in Duitsland gereed is en men 'het niet kan maken' om nog een jaar te wachten met de berechting omdat het onderzoek niet zou zijn voltooid.

De raadslieden die de nu in Düsseldorf terechtstaande Ira-verdachten McGeogh en Hanratty bijstaan, zullen in ieder geval niet de advocaten worden van Hick en Hughes. „Hughes en Hick ontkennen namelijk lid te zijn van de Ira en willen er niets mee te maken hebben, terwijl McGeogh en Hanratty van begin af aan gekozen hebben voor een politiek getint proces", aldus Bom die

zegt dat Hick over de namen van enkele bij Bom bekende Duitse advocaten beschikt. Een definitieve keuze zou Hick nog niet gemaakt hebben. De oud-raadsman van Hughes was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

## Hoger beroep

Mr E. van der Bijl, woordvoerder namens het Openbaar Ministerie heeft gisteren gezegd dat de daadwerkelijke uitlevering van de twee verdachten niet wil zeggen dat er geen hoger beroep wordt aangekend tegen de vrijspraak van de vier Ira-verdachten. Daarover zou aanstaande vrijdag een beslissing genomen worden. En volgens Van der Bijl blijft die datum overeind.

Al wordt de kans op een zinvol hoger beroep er niet groter op door de uitlevering. De overbrenging van Hughes en Hick is een rechtstreeks gevolg van het advies van de staatssecretaris A. Kosto van Justitie. Die had in een eerdere beschikking bekend gemaakt dat de uitlevering mocht plaatsvinden 'zo snel als dat mogelijk is'.



Met bussen vol trekken Nederlandse toeristen bij Sittard de grens over, op zoek naar de eeuwenoude Sint Nicolaaskerk in hartje Millen.

hun boodschappen even over de grens. Gelokt door de stapels reclamefolders die de Sittardse middenstand in hun brievenbus dropt. Dankzij het maandelijkse AOW-extrajet van pakweg 250 gulden, dat zij aan hun 'Hollandse tijd' hebben te danken, kunnen Josef en Maria hun winkelwagentje ietsje gemakkelijker vullen. „Met dat geld uit Holland zijn vreselijk blij. Anders zouden we niet eens kunnen rondkomen. Hier in Duitsland hebben we alleen recht op de boerenrente. Op de kop af 735 D-Mark in de maand. Echt waar."

Maar ook in sociaal opzicht lijkt het gras aan de andere kant van de grens heel wat groener. „Mijn zoon is getrouwd met een heel lief meisje uit Kerkrade. In Holland heeft de jeugd onderling veel meer contact. Millen bestond vroeger louter uit boeren, tegenwoordig wat minder. Maar ze hebben allemaal een Hollandse vrouw," spreekt Maria uit ervaring. Haar moeder was afkomstig uit Nieuwstadt.

Josef veert op. Eigenlijk mag hij het niet vertellen, maar voor deze ene keer wil hij wel een uitzondering maken. Omzichtig biecht hij op dat

zelfs de Nederlandse koeien al beter waren in de tijd dat hij nog boerde. „Dus smokkelde ik die 's nachts bij Nieuwstadt de grens over. De boerin die ze mij verkocht had, stak dan stevast een kaarsje op. Maar wacht even, schrijf dat nou maar niet op." Maar goed dat Millen elk jaar in mei zijn *Querinus*-kermis viert. Bij die bijzondere gelegenheid trekken heel wat Sittardenaren de grens over. Voor die alleraardigste draaimolen en om door meneer pastoor hun auto te laten zegenen...

laurens schellen

KERKRADE - De kabinetschef van gouverneur Mastenbroek, drs L. de Bruyn (52), is benoemd tot directeur van het nieuwe provinciale Museum voor Industrie en Samenleving. De Bruyn is de eerste medewerker van het museum dat in Kerkrade moet verrijzen. Het museum gaat zich richten op de historie van de belangrijkste Limburgse industrieën. op hun maatschappelijke gevolgen.

# De Bruyn wordt directeur van nieuw museum

hun tegenwoordige functie en toekomstige ontwikkelingen. Het museum moet via het gebruik van moderne technieken een breed publiek trekken. De Bruyn was vanaf 1979 kabinetschef bij de provincie Limburg. De nieuwe museumdirecteur is voorzitter van het Orlando Festival dat jaarlijks in Kerkrade plaats vindt. Verder is hij onder meer bekend als voorzitter van de Toneelacademie en het conservatorium in Maastricht.

# 'Zwangerschapsverlof' voor dealer met spijt

door rob peters

ROERMOND - Paul W.(26) uit Echt, tegen wie wegens het dealen van drugs gisteren veertien maanden gevangenisstraf werd geëist, mag van de Roermondse rechtbank tien dagen uit zijn cel om de bevalling van zijn eerste kind mee te maken. De rechtbank besloot tot deze vrij zeldzame maatregel tijdens een openbare zitting, omdat W. niet alleen geen druggebruiker meer bleek te zijn, maar ook al langere tijd het dealen had afgezworen en gisteren volmondig bekende.

Raadsman mr Hameleers uit Echt

# Adviescommissie Defensie tegen overplaatsing secretariaat

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De Commissie van Advies Gewetensbezwaarden Militaire Dienst voelt niets voor verplaatsing van zijn secretariaat van Den Haag naar het Defensiekantoor in Kerkrade. Minister Relus ter Beek van Defensie zal echter waarschijnlijk niet terugkomen op zijn besluit het secretariaat naar Kerkrade over te brengen.

Ter Beek schrijft dit in antwoord op schriftelijke vragen van de Kamerleden Krajenbrink en Biesheuvel (beiden CDA). De bewindsman wil het secretariaat verplaatsen in verband met de afslanking van het personeelsbestand bij zijn ministerie met zo'n 15 procent. Voor Kerkrade betekent dat, zoals bij de presentatie van de Defensienota al werd bekendgemaakt dat 50 van de ongeveer 330 formatieplaatsen verloren gaan.

Ter Beek wil nu het secretariaat van de Commissie van Advies Gewetensbezwaarden huisvesten in Kerkrade, waar al het Bureau Gewetensbezwaarden Militaire Dienst (13 formatieplaatsen) werkzaam is. Op die manier wil de minister in de toekomst dubbel werk vermijden; daar is nu volgens Defensie wel nog sprake van. Door deze operatie kunnen volgens het ministerie in totaal vier formatieplaatsen vervallen bij secretariaat en bureau.

die tot driemaal toe van de raadkamer nul op het request kreeg op verzoeken tot voorlopige invrijheid stelling of onderbreking van de voorlopige hechtenis, mag rechter mr H. te Strake wel een bedankje sturen. De rechter wees de raadsman op de mogelijkheid om de rechtbank te verzoeken in bijzondere gevallen een straf te schorsen voor meerdere dagen. Hameleers nam gretig de suggestie van de rechter over. Overigens is het de behandelend gynaecoloog van mevrouw W. die het moment mag bepalen waarop Paul W. naar de kraamkamer en zijn zwangere echtgenote mag.

W. bekende voor het eerst ter zitting zijn activiteiten als dealer in de Roermondse 'scene'. Activiteiten die niet gespeend waren van een zeker zakelijk inzicht.

Zo maakte hij gebruik van meerdere woningen van vrienden om de verkoop niet op één plaats te concentreren en voor 'vaste afnemers' had hij de semafoon bij zich. „Als we stuff nodig hadden, piepten we Paul op dan was hij snel genoeg ter plaatse", las rechtbankpresident mr Bakermans voor uit verklaringen van afnemers uit Midden-Limburg en de Duitse grensstreek. Afnemers die ook stevast tegenover de politie verklaarden dat 'Paul alleen uitstekende kwaliteit heroïne en cocaïne leverde'.

Officier van justitie mevrouw mr Van de Bijl, die juist vanwege de professionele opzet van de handel tot haar stevige strafreks kwam, liet weten geen bezwaar te hebben tegen een onderbreking van de straf met enkele dagen. Tegen de 31-jarige Johnnie M. uit Roermond, die W. geruime tijd zijn flat nabij het Roermondse ziekenhuis als 'drugwinkel' ter beschikking had gesteld, eiste mevrouw Van der Bijl acht maanden gevangenisstraf.

# Schellekens burgemeester van Helden

Van onze verslaggever

DEN HAAG/HELDEN - Ben Schellekens (53) wordt per 1 september de nieuwe burgemeester van het Middenlimburgse Helden (17.850 inwoners). Dat heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken gisteren laten weten aan de betrokken instanties in de provincie. CDA'er Schellekens is momenteel burgemeester van de gemeente Zeeland (5730 inwoners) in Noord-Brabant. Schellekens is gehuwd en vader van drie kinderen. Hij volgt in Helden burgemeester Van 't Hooft op, die al weer enige tijd geleden in de VUT is gegaan.

Helden blijft daarmee in handen van het CDA, evenals Venray. Die plaats krijgt zoals eerder gemeld J. Waals (47) uit Nootdorp als nieuwe burgemeester. Ook deze benoeming gaat per 1 september in, zo werd gisteren officieel bekendgemaakt. Waals is de opvolger van burgemeester H. Defesche, die ook al gebruik heeft gemaakt van de VUT-mogelijkheid.

# Italiaanse crimineel aangehouden

VOERENDAAL - De rijkspolitie heeft gistermiddag een 38-jarige Italiaan aangehouden, die in zijn land nog een behoorlijke gevangenisstraf moet uitzitten. Interpol had, om aanhouding van de man, M.P. gevraagd die in Italië veroordeeld werd voor delicten als vrijheidsberoving, mishandeling en diefstal.

Manschappen van de rijkspolitie hielden de man in Voerendaal, op de autoweg tussen Maastricht en Heerlen, aan voor een routinecontrole. Ze wilden zijn papieren zien en ontdekten daarbij dat het om iemand ging die gezocht werd. De Italiaan heeft 13 tot 15 jaar gevangenisstraf in eigen land voor de boeg.

De man is voorlopig vastgezet. Inmiddels is bericht gestuurd van zijn aanhouding naar de autoriteiten in Italië. Verwacht wordt dat een uitleveringsverzoek zal volgen, waarop te zijner tijd zijn uitlevering zal volgen.



# PvdA heeft moeite met alternatief De Vries voor de koppeling

In PvdA-kring zijn men t op dat de belastingmaatregelen De Vries voorstelt de bod slaan onder het plan-Steun en een verdere belastingverging en -verlaging. De Vries inflatiecorrectie uit de belastingen te halen. Het plan het reiskostenforfait (de t afreik voor reiskosten tussen werplek) laten vervallen. Het arbeidskostenforfait (de t afreik wegens arbeidskostenverken) optrekken. Het plan-De Vries zal na t in het kabinet aan de ord bij de verdere discussies koppeling. Mogcht de k voor 1992 wegvallen, dan kabinet daarover advies v de SER. In die advieaan zij dan ook moeten aangev dan wel van plan is ten be degenen die van de kop hankelijk zijn.

Binnen de PvdA-fractie stelt men zich op het standpunt dat het plan-De Vries erg omslachtig is. Er wordt met miljarden guldens geschoven om koopkrachtbehoud voor bepaalde groepen te garanderen. Dat terwijl datzelfde op een veel goedkopere wijze via de koppeling kan worden bereikt. Dat is ook

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.



ROERMOND - Het is niet ondenkbaar dat Erik S.(25) uit Deurne drie maanden onschuldig in de cel heeft gezeten op verdenking van medeplichtigheid aan bankovervallen in Grathem en America. Zijn raadsman denkt zelfs dat Erik er gewoon in is geluisd door een zware crimineel uit Deurne.

De rechtbank in Roermond sloot gisteren een en ander niet helemaal uit, nam een voorproefje op een nieuw onderzoek door de rechter-commissaris en stemde in met het verzoek van advocaat mr. Van Alst om de voorlopige hechtenis van S. voor onbetaalde tijd te schorsen. De man moet zich wel elke week bij de politie melden. De schorsing van de detentie is een nieuw hoogtepunt in een criminele bestseller die zijn weerga in de Brabant-Limburgse grensstreek niet kent.

„Klunzig recherchewerk leidde tot conclusies die ik als advocaat snel kon doorprikken”, zei raadsman van Alst na de vrijlating van zijn cliënt. Centraal in deze zaak die binnen drie maanden een

## Mogelijk onschuldig in cel gezeten Rechtbank schorst hechtenis verdachte

vervolg zal krijgen, staat poging tot moord op de Helmondse winstkelier J. Kuypers.

Met een vleesmes stak verdachte H. in maart van dit jaar de man neer. Aanvankelijk noemde hij het een spontane vrienden-dienst, maar gisteren ter zitting liet H. weten dat de inmiddels na een procedurefout vrijgelaten Johnnie V. hem tot die daad had aangezet.

Diezelfde Johnnie speelt ook een rol bij de twee overvallen waarvoor H. en ook Erik S. worden vervolgd. Niet alleen als leverancier van het vuurwapen - 'die man kan werkelijk aan alle wapens komen die hij maar wil' - maar volgens de raadsman van

S. ook als 'uitvinder' van zijn cliënt als mededader.

In elk geval trekt H. ter zitting zijn verklaringen in dat Erik hem heeft geholpen zowel in America als bestuurder van de vluchtmotor als in Grathem als 'tweede' overvaller. Daar was in september 1990 een zekere Dieter bij, zei H. gisteren. Voor advocaat Van Alst een bevestiging van zijn stelling.

Hij laat de rechters ook de geheel mismaakte rechterhand van Erik S. zien waarmee het onmogelijk lijkt een motor te besturen. In America waar op 12 april van dit jaar het PTT-agentschap werd overvallen, zorgden twee postbodes ervoor dat H. niet kon

vluchten met zijn buit. In die zaak spreken de postbodes ook over stunts van de man op de motor en volgens Van Alst kon S. die nooit uitvoeren.

Rechtbankpresident mr. Bakermans hield met name verdachte H. voor dat zijn nieuwe verklaringen 'heel wat gevolgen kunnen hebben'. Dit zeker gezien de bedreigingen die de afgelopen maanden aan het adres van hem en zijn vriendin zijn geuit. H.'s veranderde gedrag kwam overigens na een bezoek van Johnnie V. in het huis van bewaring.

De man die H. niet alleen wist te bewegen de Helmondse winkelier neer te steken, maar ook zo vermeldde het proces-verbaal, hem tijdelijk opzadelde met een kant en klare vliegtuigraket met 25 kilo springstof, lijkt nu opnieuw hoofdverdachte te worden in een poging tot huurmoord, want H. zei gisteren tot zijn rechters dat hij 'schoon schip wenst te maken wat de gevolgen ook zullen zijn'...

rob peters



• Bij de opgravingen in Geleen worden ook potscherven gevonden.

Foto: PETER ROOZEN

# 'Eis Dierenbescherming is pure sensatiezucht' Phoenix: commotie rond wedvluchten misplaatst

Van onze verslaggever

HEERLEN - Zwaar opgeklopte verhalen uit pure sensatiezucht. Zo bestempelt voorzitter J. Cobben van de Limburgse postduivenhoudersbond Phoenix de gisteren opnieuw geformuleerde eis van de Nederlandse Dierenbescherming om wedvluchten van postduiven te verbieden of hooguit nog toe te staan onder de strengst mogelijke voorwaarden.

Bij monde van adjunct-directeur W. Koedijk van de landelijke inspectiedienst van de Dierenbescherming lopen wedstrijdduiven tijdens hun vlucht onverantwoord grote risico's. Volgens Koedijk keert gemiddeld vijf tot tien pro-

cent van de wedstrijdduiven niet of niet tijdig terug. Zo'n honderdduizend postduiven worden jaarlijks vermist.

Dat komt onder meer doordat duiven te jong worden ingezet voor wedstrijden over lange afstanden:

zo stelt hij. Directe aanleiding voor de Dierenbescherming was de noodklok te luiden, vormde een vlucht van twee weken geleden vanuit Noordost-Nederland, waarbij liefst 25 procent van de duiven verloren ging. Koedijk vindt dat in elk geval het reglement voor wedstrijdduiven moet worden bijgesteld, zodat de afstanden voor de duiven overbrugbaar worden. Ook zou beter rekening gehouden moeten worden met de weersomstandigheden.

### Vraagtekens

Cobben van zijn kant zet echter le-

vensgrote vraagtekens bij alle opnieuw opgelaaide commotie rond de wedvluchten. „Luister, eigenlijk wil ik helemaal niet reageren op al dit soort sensationele aantijgingen.

Elk woord daarover in de media is er een teveel. Meneer, de duivensport bestaat al meer dan honderd jaar, dat zegt toch genoeg. Als de wedvluchten nu opeens verboden zouden moeten worden, welke tak van de diersport kun je dan nog met een gerust geweten bedrijven? Of mag het windhondenrennen dan soms wel gewoon doorgaan, om maar eens eens willekeurig voorbeeld te noemen?”

Het steekt Cobben nog het meest dat de Dierenbescherming wat hij zelf kwalificeert als een 'op zich zelf staand incident' aangrijpt om opnieuw in alle hevigheid bij de overheid aan de bel te trekken. „Kijk, zulke verhalen zijn al zo vaak rondgestrooid. Ze zijn allesbehalve nieuw. Natuurlijk, iedereen heeft het nu over al die wedstrijdduiven uit Drente die niet op hun nest zijn teruggekeerd. En laat daar nu nèt die rampvlucht van afgelopen weekend vanuit Dax (Zuid-Frankrijk, red.) bovenop komen. Maar ik verzeker je, het overgrote deel van al die bestjes komt geheid weer terug. Al kan daar soms best wel eens een tijdje overheen gaan. Vroeg of laat, terugkeren doen ze. Maar daar hoor je dus niemand meer over. Maar wat belangrijker is, ik blijf erbij dat dergelijke rampvluchten eenmalig zijn.”

### Verzorging

Voorts wijst Cobben met nadruk op het feit dat de postduiven op hun soms lange weg naar de (internationale) losplaatsen uitstekend worden verzorgd. „Vroeger werden ze inderdaad in een trailer gestopt, zelf erover en wegwezen. Maar dat is al lang verleden tijd. Tegenwoordig zijn de duiven-cabines met airconditioning uitgerust en worden alle beesten voorzien van voldoende vers eten en drinken. Gelooft me, ze worden perfect voorbereid op hun vlucht.”

Ook de aantijging van de Dierenbescherming dat wedstrijdduiven op veel te jonge leeftijd voor lange afstandsvluchten worden ingeschreven, werpt Cobben verre van zich. „Flauwekul, want ook de jaarlingen vliegen in de prijzen, en dan bedoel ik vette prijzen. Phoenix heeft dit seizoen al zo'n 45 duizend jonge duiven gelost. En daar is praktisch alles van teruggekeerd. Dat zegt toch genoeg. Maar luister, ik wil zeker niet alle kritiek afdoen als lariekoek. Slechte weersomstandigheden, zoals onweer, kunnen inderdaad een negatieve rol spelen. Maar vergeet vooral ook niet de luchtvervuiling, waar de duiven luchtweg mee te kampen hebben.”

Directeur H. Ouderdoorn van de Nederlandse Postduivenhoudersorganisatie (NPO), die 50.000 leden telt, noemt de kritiek van de Dierenbescherming eveneens „zwaar overtrokken”. Volgens hem gaat er gemiddeld slechts bij twee van de circa 1500 wedstrijdduiven die jaarlijks worden georganiseerd, iets mis.

## Leidse archeologen graven oudste dorp in Nederland op Landelijke interesse voor Geleense bandkeramiek

GELEEN - Achtervolgd door de camera van het NOS-journaal leidde professor L. Louwe Kooijmans gisterochtend de landelijke pers rond over het archeologisch opgravingsterrein Janskampveld in Geleen. Vanaf april leggen ongeveer 70 studenten daar onder leiding van de professor en drs H. Kamermans, verbonden aan het instituut voor prehistorie Leiden, de resten van de eerste boerengemeenschappen in Nederland bloot. Half augustus verwacht hij het archeologische onderzoek af te ronden. Net op tijd, want 1 september hervat de gemeente Geleen de bouwactiviteiten en worden de bandkeramische overblijfselen voorgoed omgeploegd.

Op grond van het karakteristiek versierde aardewerk dat de bewoners van deze nederzettingen meer dan 7000 jaar geleden maakten, wordt deze periode onder archeologen aangeduid als de bandkeramische cultuur. Op het terrein van Janskampveld stuitte de Geleense amateur-archeoloog Harry Vromen op vondsten die aangaven dat zich op deze plek duizenden jaren geleden een agrarische gemeenschap vestigde. Hij schakelde het Leidse instituut voor prehistorie in. In allerlei werd het onderzoek opgestart, want de gemeente Geleen was op de kavels al met de bouw van een woonwijk begonnen.

De voorbereidingen van de opgravingen gingen echter niet zonder slag of stoot. De gemeente Geleen zag in eerste instantie de noodzaak van het blootleggen van deze unieke resten niet in en weigerde het onderzoek financieel te ondersteunen. Ook de verwachte sponsoring van 'een groot bedrijf in Geleen' bleef uit.

Na veel geharrewar in de raad besloot het gemeentebestuur uiteindelijk tot een bijdrage van 25.000 gulden. Op het budget van vier ton, bijeen gebracht door de Rijksuniversiteit Leiden, het Prins Bernhardfonds en het archeologisch fonds van de gemeenten in Limburg, een

schamel bedrag voor het opgraven van een nederzetting van zo'n grote historische en wetenschappelijke waarde.

### 'Soap opera'

Louwe Kooijmans vergeleek de weinig toeschietelijke houding van de gemeente Geleen met een 'soap opera'. „Voor de 25.000 gulden van Geleen hebben wij het hardst moeten knokken.” Het liefst had hij het gebied voor het nageslacht intact gelaten, maar daarvoor kwam de ontdekking te laat.

„Wij hebben hier te maken met een van de allereerste dorpen in ons land. Bovendien geeft Geleen-Janskampveld een fraai, onverstoord beeld van de interessante beginperiode van deze oudste boerencultuur. Archeologische overblijfselen zijn net als oliebronnen niet onuitputtelijk. Iedere keer verdwijnen er belangrijke stukken en straks is er niets meer over. Het is noodzakelijk dat het rijk terreinen van belangrijke aankoopt. Zolang als dit niet gebeurt, rennen wij achter de zaken aan. Als wij dit terrein vijf jaar geleden hadden ontdekt, was het een monument geweest,” aldus Louwe Kooijmans.

Volgens de Leidse archeoloog heeft zijn team er nu 90 procent van 'de rit' op zitten. Drie van de vier hectare zijn in kaart gebracht en in totaal 35 plattegronden van huizen opgetekend.

### Huizen

De boeren bouwden in deze periode grote houten huizen van vijf tot zes meter breed en soms 35 meter lang. Hier leefden ruim anderhalve eeuw lang diverse generaties. In de open ruimten tussen de huizen zijn de opvallende van honderden kuilen aangetroffen. De meeste dienden oorspronkelijk als leemgroeven, anderen werden als opslagruimte gebruikt. Later werd in deze kuilen afval goegooit. Dat leverde de Leidse archeologen een schat aan nieuwe informatie over de eerste boeren in ons land op.

Behalve bewonerssporen als potscherven, werktuigen en vuursteenafval werden in deze metersdiepe gaten ook de oudste Nederlandse erwten en linzen gevonden. De opgraving van het grafveld dat de Romeinen eeuwen later op dezelfde plek aanlegden, ziet Louwe Kooijmans als een 'cadeautje'. In het na-jaar gaan de vondsten voor onderzoek naar de universiteit Leiden.

Daarna krijgen zij een plekje in het Maastrichtse Bonnefantenmuseum.

cathariën romijn

## Mgr Van Odijk overleden

HEERLEN - Mgr. P. van Odijk, van 1957 tot 1972 vicaris-generaal van het bisdom Roermond, is vorige week geheel onverwacht overleden. Hij is 79 jaar geworden. Vandaag wordt hij begraven in Roermond. De uitvaartdienst wordt om 14.00 uur gehouden in de H. Geestkerk in die gemeente.

Van Odijk, afkomstig uit Meerssen, werd in 1937 priester gewijd. Na een studie aan het Angelicum in Rome, werd hij in 1940 hoogleraar filosofie aan het grootseminarie van het bisdom Roermond.

In april 1943 werd hij secretaris van het bisdom Roermond. Bisschop J.H.G. Lemmens benoemde Van Odijk in 1957 tot vicaris-generaal. Diens opvolgers J.M. J.A. Hanssen (1958) en P. Moors (1958-1972) handhaafden hem in die functie, die hem een grote invloed op het beleid van het bisdom gaf.

Mgr. J. Gijssen passeerde Van Odijk, toen hij in 1972 tot bisschop van Roermond werd benoemd.

De behoudende Gijssen wenste medewerkers die zijn visie deelden om slagvaardig te kunnen handelen en voorzorg 'gewetensnood' als hij met mensen als de gematigd-progressieve Van Odijk zou moeten samenwerken.

Van Odijk was van 1966 tot dit jaar curator van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat in Heerlen en president-curator van het Theologisch-Katechetisch Instituut te Sittard.

Verder is hij bisschoppelijk geleerde voor het vreemdelingenpastoraat in ons land geweest.

## Start Vierdaagse: 40.000 deelnemers



• Twee Limburgse deelnemers wachten in de vroege ochtend op de start van de Vierdaagse. Foto: GER LOEFFEN

NIJMEGEN - De eerste dag van de 75-jarige Nijmeegse Vierdaagse is gisteren ingegaan met het grootste aantal deelnemers uit de geschiedenis van de mars, bijna veertigduizend mensen. De laatste vijf jaar schommelde het deelnemersaantal rond de 30.000. Maar de dit jaar jubilerende mars oefent een enorme aantrekkingskracht uit op het publiek uit maar liefst 43 landen.

„Het is bijna een droom voor mij, zo goed is het gelopen,” zegt de heer Bos, de marsleider van de Vierdaagse. „Ik had gehoopt op wandelaars die mij zouden wijzen op dingen die fout zaten, maar dat is niet gebeurd. De eerste dag is geslaagd.”

Een Duitse heeft gisteren de route met haar baby in een kinderwagen gelopen, omdat ze geen oppas voor haar kind gevonden had. Voor de tweede dag zal zij daar echter wel in moeten slagen anders moet ze langs de kant blijven staan. „Het is verboden baby's mee te nemen in de mars,” aldus een officier.

### Voerendaal

Eric Riemsdag uit Voerendaal moest 50 kilometer lopen. Bij het verschijnen aan de start om 3.30 uur is hij klaar voor zijn eerste Vierdaagse. Ongetraind weliswaar; hij heeft geheel impulsief besloten om met zijn vriend uit Arnhem mee te lopen. „Ik zie wel wat er van terecht

komt,” aldus de 18-jarige bij de start.

Pas twaalf uur later, om kwart over vier 's middags komt hij uitgeput aan bij de finish in Nijmegen. „Bij 30 kilometer kwamen de blaren opzetten,” aldus Riemsdag. „Ik ben toen gemasseerd en heb van schoenen gewisseld, maar dat veranderde niet veel aan mijn toestand.”

Vandaag verschijnt hij waarschijnlijk niet aan de start. Zijn conditie laat het niet meer toe. „Ik ben niet teleurgesteld,” zegt hij. „Iedereen denkt dat vijftig kilometer een korte afstand is en dat is het echt niet. Ik heb het tenminste geprobeerd.”

### Stijf

„Voor 1200 tot 1300 mensen is

woensdag de dag van de waarheid,” aldus marsleider Bos. „Ongetraind en gezond kan iemand best vijftig kilometer op een dag lopen, maar de tweede dag wordt hij wakker met spieren zo stijf als hout.”

Voor Kerkradenaar Jo Roden van wandelvereniging Jong Nederland uit Echt was de eerste dag een makkelijke. Hij heeft al 270 marsen op zijn naam staan, goed voor zo'n 10.000 kilometer. De eerste 35 kilometer liep hij in vijf uur gisteren, een gemiddelde snelheid van zeven kilometer per uur. Een normaal tempo voor een wandelaar is zes kilometer per uur. „Het frisse weer werkt mee en de verzorging is uitstekend,” zegt hij.

almar latour

### door maurice ubags

MAASTRICHT - Autodieven die worden aangehouden, krijgen voortaan 'extra aandacht' van de politie. Vooral hun criminele carrière zal in kaart worden gebracht. De bevindingen van die handelwijze zullen vervolgens worden meegewogen in het opsporingsbeleid.

Dat heeft G. van Klaveren, korpschef van de gemeentepolitie Stein en voorzitter van de Contactgroep Recherchechefs

Arrondissement Maastricht (CRAM) gisteren gezegd.

Een vertegenwoordiging van de korpschefs in Zuid-Limburg en een delegatie van justitie hebben gisteren informatie uitgewisseld over de diefstal van auto's in hun

werkgebied die nog steeds fors toeneemt. In de vergadering is besloten dat de praktische mogelijkheden van politie en justitie in de strijd tegen deze veelal georganiseerde misdaad, worden onderzocht.

Daarbij zal gelet worden op de consequenties die het aanpakken van de diefstallen heeft voor andere zaken zoals bijvoorbeeld de opsporing van geweldsmisdrijven en de bestrijding van drugsoverlast.

## Aangehouden autodieven krijgen 'extra aandacht'



en nu vandaag  
aankomende op de aparte  
520 c/p m

**6-320.330.70**

**Triobisexbox**  
Voor vrouw vrouw  
man man vrouw  
de enige box die  
contacten waarma  
-320.326.88 (50 c/p)

Freya, in haar bloot  
nagieske van de h  
at wandrekl! De don  
man geeft haar  
de eerste...  
-320.329.23 (50 c/p)

ie is mooi, slank en he  
stijl staat het echt pa  
het huis naast haar  
**Kleed je uit!**  
-320.326.70 (50 c/p)

Gevecht om de tanc  
boys worstelen in het  
Wie verliest zal de m  
heerlijk bedienen  
**Homo**  
-320.321.33 (50 c/p)

achter de gesloten k  
verwennen ze elka  
chandelig over en  
**Trio bi-sex**  
-320.326.91 (50 c/p)

onder geld in de gar  
Evy betaalt de sch  
**naakt**  
-320.326.91 (50 c/p)

an 2 mannen, kleine  
en grote extra.  
-320.326.93 (50 c/p)

ver echt alles praten  
de porno**box**  
sex, hets sex en glo  
sex. Ervaring krijg je  
-320.320.51 (50 c/p)

st een PICCOLO in  
nburgs Dagblad na  
oude spulletjes  
Piccolo's doen  
onderen... Probeer  
il. 045-719966.

Voor Piccolo's  
zie verder pagina 2

**NEN**

**THEKEN**  
extra lage lasten  
axatiekosten

2e en 3e hypoth.

240x	180x
117,-	127,-
181,-	195,-
302,-	325,-
484,-	520,-
908,-	976,-
1210,-	1301,-

voorsch. 9,2 %, 2e en 3e Hyp.

ERINGSKANTOOR

**NIEN**

**636200\***  
van 9 tot 21 uur  
g 108 Maastricht  
in de Goudse en Grote poorten

**G**  
**ZEN**  
**Tenso**  
**Gant**  
**Ambir**  
Alle resterende  
zomerjacks  
**NU**  
**1/2 prijs**  
**0%**

**OP**

**IS**

**OP**

# **RUIMING**

## **SUPER LAGE VAKANTIE - PRIJZEN**

<b>Salty-Dog</b> T-shirts van Salty-Dog Koop je nu voor een superprijs. Normaal 39,90/ 49,90	<b>Tom Tailer en Rifle</b> Ieder t-shirt van Tom Tailer en Rifle Normaal 39,90	<b>Levi's</b> Ieder Levi's t-shirt van de zomerkollektie enorm afgeprijsd Normaal 49,95/ 59,95/69,95	<b>Arrow Ambizz Melka enz.</b> Veel zomerhemden van deze topmerken, lange en korte mouw	<b>Arrow/März Gant/Melka Carlo Colucci</b> Alle zomertruien en sweaters van deze merken	<b>Van Gils</b> Van Van Gils en andere merken, een kostuum, kolbert of pantalon	<b>Tenso Gant Ambizz</b> Alle resterende zomerjacks
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

**NU 15,-**
**NU 25,-**
**NU 35,-**
**1/2 prijs**
**1/2 prijs**
**1/2 prijs**
**1/2 prijs**

**KOM NU !!!**

Want ook alle andere artikelen koopt u nu met kortingen van

**20 tot 50%**

**NU NOG VOLOP KEUS, OOK IN UW MAAT**

**van Ravenstein**

**KERKSTRAAT 45 BRUNSSUM**



# VAN HARTE!

## WINNENDE STAATSLOTEN JULI '91

19e Staatsloterij, winnende staatsloten juli 1991.

### EINDUITSLAG VAN DE DRIE TREKKINGEN.

De loten zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

Nummers eindcijfer(s) of lotnummer(s): Totaal prijzen-bedrag:

Staatsloterij, winnende staatsloten 17 juli

1	25
11	75
2811	1.075
721	275
31	75
51	75
044891	25.025
112	500
073813	100.000
062553	2.000
7624	10
654	110
059954	20.010
011274	250.010
011274	2.510
018884	25.010
1105	1.000
825	250
044935	50.000
85	50
46	50
056	100
048256	500.000
048256	5.000
7	20
07	70
1407	170
289	120
062268	2.000
048918	5.000
38	50
829	250
858	100
588	100
379	100
0	15
20	65
40	65
6050	1.015

Zetbuiten voorbehouden.

### WONNENDE PRIZEN KUNNEN VANAF 19 JULI WORDEN GEIND.

Staatsloterij keert alles uit wat u wint: op de prijs wordt geen kansspelbelasting in mindering gebracht. U krijgt het volle pond. Volgende maand is er opnieuw ruim 36 miljoen gulden in de pot en in augustus worden er bij 2,2 miljoen loten ruim 13 miljoen prijzen uitgeloot. Kom voor nieuwe staatsloten de hele maand juli bij de bekende verkoopadressen. Deze kunt u vinden in de Gids onder 'Staatsloterij'. De Staatsloterij heeft ook een eigen bank- of spaaringsrekening met open in de Staatsloterij. Het bedrag wordt automatisch op nummer 670-3498758.

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT

## VERKOOPADRESSEN STAATSLOTEN

**Brunssum Sigarenspeciaalzaak Cor Hermans**  
Rumpenerstraat 5, tel. 045-252824  
Lotto - spoorwegen - strippenkaart - lectuur en wenskaarten

**Eggenhuizen Sigarenmagazijn Eggenhuizen**  
Veldhofstraat 71, tel. 045-351499  
s, maandags gesloten

**Heerlen Sigarenmagazijn A.P.J. Evers**  
Nobelstraat 54, tel. 045-717272  
Ook voor lectuur, accessoires en lotto/toto

**Heerlen Tabakspeciaalzaak Gösgens-Gehlen CV**  
Limburgiastraat 39, tel. 045-721037  
Ook voor wenskaarten en buskaarten.

**Heerlen Postagentschap Kerkradeweg**  
Kerkradeweg 23, tel. 045-415479  
Tabakspeciaalzaak, wenskaarten en kantoorbenodigdheden

**Heerlen Math Douven**  
Stationsstraat 48 (schuin t.o. ANWB)  
tel. 045-713379  
Ook het adres voor al uw drukwerk.

**Heerlen Tabakspeciaalzaak Bijsmans**  
Saroleastraat 29, tel. 045-714164  
Tevens alle topmerkgaren en excl. tabakspijpen

**Hoensbroek Tabakspeciaalzaak Peeters**  
Hoofdstraat 26, tel. 045-211445  
Ook tijdschriften, lotto/toto en strippenkaarten

**Hoensbroek Colffures Jo Smeets**  
voor hem en haar  
Plus-XII-plein 8, tel. 045-212445  
Annex kado- en bijouxshop

**Kerkrade De Mijnlamp**  
Akerstraat 48, tel. 045-417175  
Boek- en kantoorhandel

**Landgraaf Gulpers Tabakzaak**  
Markt 5, tel. 045-315751  
Ook voor lectuur, kantoorbenodigdheden en wenskaarten.

**Landgraaf Eigen drogisterij Huth**  
Hovenstraat 141, tel. 045-312497  
Ook voor parfumerie, kado's en sportartikelen

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT

Inlichtingen over adverteren in deze advertentie

045-739380

Ondersurteestelling  
Bij beschikking van de ar-  
rondissementsrechtbank te  
Maastricht d.d. 18 april  
1991, is Maurice Paulus  
Antonius van Tuijn, ge-  
boren te Breda op 19 fe-  
bruari 1973, verblijvende te  
Nieuwstadt 18, het gezins-  
vervangend tehuis voor  
geestelijk gehandicapte  
kinderen „K.G.V.T. Nieuw-  
stadt“ aan de Gouverneur  
Houbenstraat nummer  
46-48, onder curatele ge-  
steld. Tot curatrice is be-  
noemd Wilhelmina Maria  
Giele, weduwe van Van  
Tuijn, wonende te Moer-  
gestel aan de Kloosterlaan  
18, en tot toezien curatrice  
Astrid Dorothea Maria van  
Tuijn, wonende te Tilburg  
aan de Bruggeweg 195.

Jans Gerrits Mannaerts  
advocaat  
mr. F.J.M. de Hommel,  
postbus 772,  
5060 AT Tilburg.

**LEZEN**  
neem er  
de tijd  
voor

Bloeding LEZEN, Koldergraaf 101,  
1016 EJ Amsterdam

### Galery Iran Kerkrade

#### TOTALE OPHEFFING

1500 Persone en sieraadspijpen

ALLES MOET WEG  
70% KORTING

Heest u al komt nooit meer voor  
Galery Iran  
Kerkrade 30 (bij de Markt)  
Kerkrade 30-31

Gedurende en recht worden toegelaten door Galery Iran Geleen  
Totale opheffing van deze Tibet- en Nepaltapijten  
in onze zaak Pijpeweg 210-212 Geleen (op het juiste adres) 046-755003.

## NAAR SCHOOL BRENGEN?

BETER OP DE PIETS!  
DAN VERVUIL JE NIETS

Steun deze actie, bestel het affiche of word lid!

fettersbond en info  
postbus 2150  
3440 DD Woerden  
tel. 03480-23119

## Morgen opening in Heerlen

Geleenstraat 12/hoek Saroleastraat

UNITED COLORS  
OF BENETTON

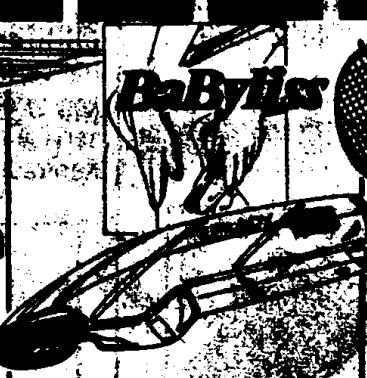


Sinavi steunt vele gezondheidsprojecten in de  
belangende. Zonder uw steun  
kunnen wij echter niets doen.

300100

Spuijzenbostraat 6, 3012 LE Rotterdam

## BLOKKER



High Grade videoband voor  
een perfecte beeld- en geluid-  
overname. VHS-magazin en  
geluid van 16bit. 120 min.  
Afschrijfs 13,75

Draagrijzen van wit gelakt  
staal met aluminium arm-  
aturen van 40 meter droog-  
rijzen bodemhuis en 5 jaar gar-  
antie. Afschrijfs 104,-

Baby's "Eekhoorn" - een  
nieuwe methode om uw kind te  
ontwikkelen, te handhaven en  
verrijken het haar cirkel bij de  
wiel. Afschrijfs 138,-

Voor een sportieve vakantie  
3-4 personen met 100 kg.  
BENELUX-landbouw-  
toestel, met 100 kg.  
BENELUX-landbouw-  
toestel, met 100 kg.

Verschuifbare metalen relaxstoel  
met lichtschijf voorstoel.  
Ook de grijsen zijn te  
verhuizen. Afschrijfs 110,-

Reclame van handwerk: 100  
cm. 4,4 liter. Het album hand-  
werk. Afschrijfs 10,-

Reclame van handwerk: 100  
cm. 4,4 liter. Het album hand-  
werk. Afschrijfs 10,-

Verschuifbare rugleuning met  
hoofd 4 standen. Afschrijfs 10,-

735,-

75,-

89,-

11,95

10,-

10,-

19,95

10,-

## SPECIALE AANBIEDING: Houten autokralenzitting

Ideaal op reis en tijdens vakantie van 14,95 voor 8,95

VERTROUWD en VOORDEELIG

## ELD NODIG?

in kantoor JURISSEN

Alleen	Alleen	Alleen	Alleen	Alleen	Alleen
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145

### DOORLOPEND KREDIET

Alleen	Alleen	Alleen	Alleen	Alleen	Alleen
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145
1.145	1.145	1.145	1.145	1.145	1.145

SCHULDSCHIED 14. HEERLEN

045-721781 - 724132

Ver. voor financieringsadv. M.F.E.



# SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

## Nic Dassen aanhangwagens

Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10, Kerkrade. 045-455088/452501.

## Aanhangwagens Jo Knops

100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

## Autobedrijf Kwart V.O.F.

Kastanjel. 148, Hoensbroek. 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

## OPEL

### Opel Bergsteyn

APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt. tel. 04406-41700.

## Garage Sebregts en Co.

Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufge- wande 8, Voerendaal. 045-752888.

## Lucar autobedrijf

Voor APK zonder problemen. CO en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

## SAS Autoshop „De Specialist“

Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobel- straat 61, Heerlen, tel. 045-712113.



Automaterialen, APK-keuringen, ac- cu's, uitlaten. Kampstraat 59, Land- graaf. Tel. 045-311784.

## PEROUWETTE autobanden

Alle merken banden leverbaar. Balan- ceren + uitlijnen. Putweg 49, Klim- men, tel. 04405-1286.

## Bij Donny kijken is kopen!

Alle typen bedrijfsauto's, bestellers en bussen, minibuses, kleine bestellers, open laadbakken, meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's, stationcars. Te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maas- tricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

## Auto Vencken B.V. Sittard-Beek

Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sit- tard, Leyenbroekerweg 27, 515777\*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 372882\*.



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

**Vencken Leasing**  
Peter Schunckstraat 10  
(hoek Heerlerbaan)  
Heerlen, 045-412641

## Chris Adams

ANWB erkende auto- en motorrij- school. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

## Liever 100% rijles dan 30% korting

Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijdscholen.

Autorijdschool Leijten Brunssum tel. 045-251418

Autorijdschool Sijf Dörenberg Heerlen 045-213735

Autorijdschool Piet Hillebrand Kerkrade 045-415597

Autorijdschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772

Autorijdschool Kubben Schimmert 04404-2339

Autorijdschool Winthagen Simpelveld 045-443252

Autorijdschool Simons Vaals 04454-2443

Autorijdschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995

## Autoschadecenter Limburg

Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloos- terraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

## Autop Autoverhuur Sittard BV

Verh. van pers. auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambu- lance, leasing, long-rent en groepsver- voer. Geerweg 2A, Sittard. 046-522424. Zandstraat 58, Montfort. 04744-2345.

## Hub Koerts

Accu's, schokk., sportv., balanceren, uitl., bandenrep., uitlaten, Mechelen, Commandeurstr. 6, 04455-2371, Vaals, Maastrichterlaan 156A, 04454-2576.

## SIGN-IT Beletteringsbedrijf

Reclameborden, autobeletering enz. Vrijblijvend info 045-212874. Ook na 18.00 uur bereikbaar.



Akerstr.-N. 288-290, Hoensbroek, 045-222333. Stalen, roestvrijst., mes- sing enz. bouten, moeren in metr., metr. fijn, u.n.f., u.n.c. en ww-draad. Tevens inbusbouten, houtschroeven, plaatschr., ankerwerk v. muurbevest. enz. Meest uitgebr. ass. in Limburg.

## Bloemisterij „De Klomp“

Uw „groen adres“ voor al uw snijbloe- men ☆ bruidsboeketten ☆ grafstuk- ken. Dorpstr. 70, Brunssum, tel. 045-252157.

## Bouwmachines Damoiseaux

Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

## Steenmarkt Van Erp B.V.

Ca. 200 soorten bestratings- en gevel- stenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 046-512481.

## BORSU Limburg

Budgetvriendelijke bedrijfsautomatise- ring. Telefoon 045-210419. Ganzewei- de 127, 6413 GD Heerlen.

## Bel nú 045-455609

en informeer naar een van de vele ge- zellige danscursussen van dansschool Lotus, Heerlen en Kerkrade.

## Drukkerij L'Ortye b.v.

Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedruk. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

## Drukkerij Schreurs

Handels-, fam- en textieldrukwerk, fo- tocopie, stickers en kantboek. Gra- verstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

## Studio Kerdel zeefdruk/offset

Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964.



## Onderdelendepot Roosen

Brunssum, Rumpenerstr. 157. Tel. 045-251015 (geen koopavond).

## Elektro Bemelmans

Aanleg, reparatie en onderhoud van elektro-installatie. Unolaan 33, H'hei- de, tel. 045-212330.



Brunssum 045-254166; Geleen 046-746089; Heerlen 045-719484; Kerkra- de 045-451598; M'richt 043-620770; Sittard 046-525363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

## G.V.L. Restauratie, 045-226000

Spec. gevelreiniging, renov., kelderaf- dichtung, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatswerk, velgen, chassis etc.

## Siebreco Muurcoating

Voor muurcoating, gevelreiniging en vochtwering met garantie. Siebreco, Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752069.

## Houtindustrie Pelzer BV

Emball., pallet-, verpakkings- en stop- hout, eike-, beuke- en esse-, plaat hout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

## Kellerhuis keukens Geleen

Ringovenstr. 1. 046-747905. Aan- bouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaan- gevend in keukens.

## CEMA

Geleen; Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sa- nitair - c.v.

## Gebr. Bollen

Tel. 043-641293. Kunststof ramen- fabr. sinds 1973. Timmerfabr. sinds 1924. Showroom Broekhoven 1, Geul- le-Meerssen.

## Kunststof Brunssum

Kunststof ramen en deuren, schuif- puien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

## Feijen's leesportefeuilles

Absbrookstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verplichtingen. Bel voor informatie 046-511212.

## H. Hoeppermans C.V.

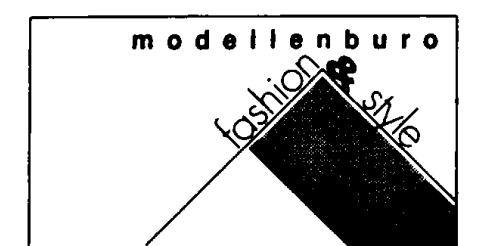
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

## LAUMEN SIMPELVELD

ROLLUIKEN ZONWERING

## Daalderhof/3 binnenmanèges

Stall. pony's en paarden v. 240,- p. mnd. Paard- en ponyrijl. Iedere zat- avond v. 16 u. Oefenspr. ruitcentr. Daalderhof Oirsbeek. 04492-4679.



Winnicusstraat 39 6467 BM Kerkrade

Organisatieburo voor modeshows en andere mode-evenementen. Opl. man- nequin/dressman, fotomodel, host-/hostess. Info: 045-422424.

## Naaimachinehandel VELDMAN B.V.

Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voor- rijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

## Gaswacht Limburg. 045-227676

Specialisten voor alle soorten gastoe- stellen. Ontwerp, onderhoud, installa- tie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

## Wand- en plafondstudio Plafondbouw Kerkrade B.V. Landgraaf

Sperwerweg 28, 045-455635. Show- room v. part. Lindelaan 4, Kerkrade (Chevreumont); geopend va. 13.00 uur.

## Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535

Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproble- men. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouw- deuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

## Radax BV Plafondsystemen

Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

## C. de Wit B.V.

Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

## Jago-Kerkrade

Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

## Mithra-Heroal b.v.

Het vertrouwde adres voor al uw rollui- ken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

## MICA zonwering

Rolluiken ☆ jaloezieën ☆ zonnescer- men. Vraag vrijbl. prijsopgave. Show- room Sittarderv. 116, Heerlen. 045-721658.

## SIMI rolluiken

Nergens voordeliger. Op 't Bergse 9 Landgraaf. 045-317344. Schoutstr. 32 Brunssum. 045-252494 bgg 315484.

## Raleigh Cycle-Center Helgers

Rumpenerstraat 62-50, Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625, Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

## Schilderw. Bijsmans Heerlen

☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffiti bestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

## V.S.M. Driessens-Niessen

Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

## Hakkenbar De Bongerd 718432

Bongerd 18, Heerlen, het adres voor al uw schoenreparaties, sleutels en on- derhoudsartikelen.

## Ros Cleaning Service

Voor snelle, professionele reiniging van vrachtwagens, touringcars etc. 24 uur per dag, 7 dgn. per week. Tel. 046-374512. Fax 046-375597.



## Schoonmaakbedrijven BV

Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amster- dam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

## Math. Linssen. Tel. 045-241587

Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c.v., ont- kalk, waterleid., geiser, boiler, gas-/ waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

## STICKERS NODIG ?

voor apparaten, auto's, fietsen, machines, reclame. LETAS STICKERSERVICE

P.B. 32016, 6370 JA Landgraaf Tel:045-312580 Fax:045-325885

## Groencentrum Bok - tel. 215366

Bloemisterij ☆ hoveniersbedrijf ☆ tuinctr. en architectuur. Vraag vr.bl. tuinaadv. Uterweg 117, Heerlen-Noord.

## Galerie Schoonbroodt

Bloembakken, tuinkabouters, beelden, fontein enz. te kust en te keur in de galerijen v/h Droomkasteel, Ganzewei- de 115, Heerlerheide. Ingang bij de ol- fanten. Tel. 045-211767.

## Daemen Kunststoffen

Verandadakplaten, plexiglas of Lexar thermoclear. Holdwarsweg 7, Geleen. Tel. 046-753865.



**Schoenmaekers Verhuizingen b.v.**  
Ridderweg 47, Heerlen.  
045-411281. Fax: 414096.

**Stikkelbroek Verhuizingen b.v.**  
Laanderstraat 109-111, Heerlen  
045-715045.



## Vical's „Eroland Videotheken“

Gespecialiseerd in verhuur, verkoop van erotische videofilms. Sittard, Sta- tionsstr. 31. Maastricht, Via Regia 105, Brusselse Poort. Heerlen, winkel- centr. H'heide (achter Aldi) 221988.

## Grünbeck Waterbehandeling

Waterontharders en filters. Litscher- veldweg 2. Tel. 045-213661, 6413 BA Heerlen.



**J. Wetzels Woninginrichting**  
Enorme keuze tapijt-vinyl, gord., vitra- ges, valletjes. Tapijt gratis leggen gord. op mt. maken. Spoorsingel 12 Hrl. Tel. 045-727156.

## Venetian Blinds Kerkrade BV

Zonweringskonstrukties, jaloezieën, markiezen en roll. in alu. staal + pvc. Kipstr. 30-32, Kerkrade. 045-453416.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.

Meer weten?

**045-739380**



Geleense ploegarts van PDM in de weer tegen geruchtenstroom

# 'Van doping krijg je geen koorts'

Van onze verslaggever

**QUIMPER** - Na het door tientallen journalisten opgeluisterde galgenmaal van PDM in de Tour, een ordinar Frans ontbijtje met stokbrood, jam en een croissantje, verzuchtte dokter Wim Sanders: „Ik heb veel vervelende dingen meege- maakt als medicus, maar dit is wel het ergste. Afschuwelijk gewoon. Ik ben de laatste twee dagen door een hel gegaan. Terwijl ik compleet machteloos stond”.

De dreun die hij heeft gekregen, is hem niet in de kouwe kleren gaan zitten. De man uit Geleen (48), door zijn liefde voor het sportwezen door het bazenduo Gisbers & Krikke binnengehaald als opvolger van de ter discussie staande Peter Janssen, praat desondanks even rustig als altijd. Natuurlijk, hij beseft dat zijn reputatie door dit medische echee een flinke knauw heeft gekregen. „Maar”, weert Sanders, die ook clubarts is van de Geleense handbalvereniging V & L, naar hem priemende vingers af, „ik voel me niet schuldig. Je kunt een dokter toch niet verantwoordelijk stellen voor het feit dat iemand ziek wordt. Waar ik voor verantwoordelijk ben; daar is het niet van gekomen. Tenzij uit het onderzoek dat nu volgt, het tegendeel blijkt. Daar ga ik echter niet van uit. Dat was allemaal zo extreem. Niettemin, ik weet heel goed dat zo iets als dit, toch een groot sportief drama, niet goed is voor je naam. Je krijgt nu allerlei speculaties die niet positief zijn. Zo werkt dat”.

PDM heeft het eerste dopinggeval van Gert-Jan Theunisse gehad (met een andere arts, Peter Jansen). Bij PDM moest Hans Daams wegens hartklachten stoppen. Bij PDM vond Johannes Draaijer in zijn slaap de dood. Bij PDM werd Gert Jakobs dit seizoen in De Panne positief bevonden op een hem toegevoerde hoeveelheid 'herstel'-testosteron. Bij PDM-ploegleider Jan Gisbers begon de inmiddels ook overleden Bert Oosterbosch zijn amateurcarrière.

**Doping**  
Vraag aan dokter Wim Sanders - hoort dit geval ook in het vorige rijtje thuis? „Doping? Doping!? Van

doping krijg je geen koorts. Er is iemand naar me toe gekomen, die heeft me gezegd: Jij bent ook lekker bezig bij PDM. Eerst die Jakobs en nu deze affaire weer. Nou, dat van Jakobs was stom, hem zo iets toedienen na afloop van zo'n strontkoers als De Panne, maar je wilt zo'n knul beter hebben. En in de Tour gebeurt zo iets ab-so-luut niet. Daar begin je niet aan, zeker niet als je een kandidaat hebt voor de eerste plek”.

Toch, bij PDM is men het experimenteren in het verboden spullen nooit uit de weg gegaan. Sanders: „Dat was in de tijd van mijn voorganger, Jansen. En die is destijds totaal verkeerd begrepen door de media. Waarom zou ik er dan ook op moeten doorgaan? Ik ben er niet aan begonnen en ik begin er niet aan”.

## Ondermijnd

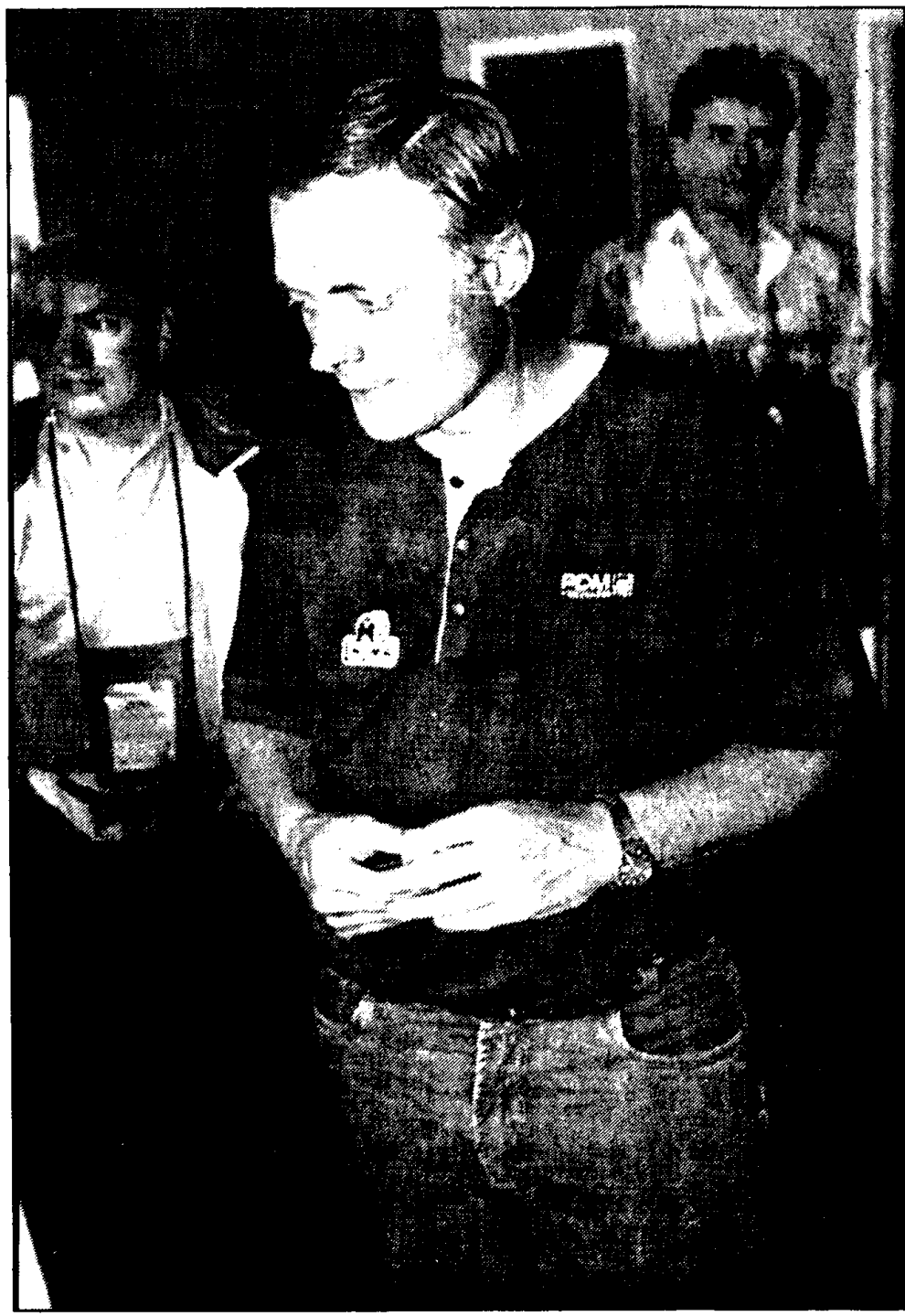
Inmiddels is dan vanuit Den Bosch bekend geworden dat alle ellende bij Breukink c.s. is veroorzaakt door een bacteriële infectie. Daarmee is Sanders' virustheorie, zoals hij die in eerste instantie ontvouwde, ondermijnd. Sanders kan daar niet van wakker liggen.

„Voorlopig staat er nog niks vast, zijn er alleen maar hypothesen. Eerst moet het onderzoek dat de bacterioloog bij Nico Verhoeven heeft gedaan, maar eens worden afgewacht. Hij heeft, door een weefsel bij hem weg te nemen, een kweek gemaakt en het duurt zeker een dag of vijf-zes voordat het resultaat daarvan bekend is. Maar of het nu een bacterie of een virus is geweest, dat maakt op zich geen verschil. Waar het om gaat is, dat iets waar je een heel seizoen naartoe hebt ge-

werkt, zo maar in twee dagen naar de knoppen is gegaan. Dat is moeilijk te verteren”.

De - nu vermoede - bacteriële boosdoener is wel beter te plaatsen in het kader van de vraag waarom het begeleidende personeel van de ploeg (soigneurs, mecaniciens, ploegleiders) niet en de renners wel door de mysterieuze griepbaci zijn 'geflkt', zoals dat heet in het jargon. Sanders: „De renners eten anders dan het niet-fietsende personeel. Zij nemen veel koolhydraten, rijst, spaghetti, kaas en saus. In dat soort eten, dat wij niet nemen, moet je het zoeken. Trouwens, een steak hier is ook niet geweldig. Daarnaast hebben renners een veel intensiever contact met elkaar. Ze zitten aan één tafel, slapen bij elkaar op de kamer, kortom zitten meer op elkaars lip”.

Wie denkt denkt dat wielrenners wel beresterke en kerngezonde binken zullen zijn, zit er naast. Misschien was dat vroeger zo, maar tegenwoordig hebben ze - weet Sanders uit ervaring - meer weg van kasplantjes. „Die jongens worden van alle kanten in de watten gelegd. Ze zijn nog niet over de finish of ze krijgen een thermopak aan, gaan vervolgens in een tochtvrije bus en worden zo naar hun hotelkamers gebracht. Daardoor worden ze erg kwetsbaar, ook al omdat ze zulke zware inspanningen moeten leve-



● Volkomen aangeslagen verwerkt de Geleense arts Wim Sanders de gebeurtenissen rond de PDM-ploeg.

ren. Zo extreem zelfs dat het eigenlijk niet meer gezond is. Als je drie weken in de Tour zit, zie je elke dag

de renners holler uit hun ogen kijken. Het wordt allemaal veel te zwaar voor die jongens gemaakt”.



● Sean Kelly zit bij de pakken neer. De Tour is voor hem en zijn ploeg voorbij.

## Maassen ziet als berg tegen Pyreneeën op

Van onze verslaggever

**SAINT HERBLAIN** - Nadat het een paar dagen redelijk ging, voelde Frans Maassen zich in de voorbije twee etappes weer allesbehalve op zijn gemak. „Het is voor mij de slechtste Tour waaraan ik deelneem”, aldus de winnaar van de Amstel Gold Race. „In 1988 schreef ik het klassement van de tussen-sprints op mijn naam. Het leverde mij de rode trui op. Twaalf maanden later had ik evenmin reden om te klagen en vorig jaar was het mijn etappeoverwinning vanzelfsprekend goed, ofschoon het altijd pijn doet als ik mij herinner, dat ik toen niet de gele trui heb kunnen veroveren”.

De reden waarom hij dit keer een minder opvallende rol speelt („Ik ben al blij dat ik het hoge tempo kan volgen”) ligt volgens Frans Maassen bij de gebeurtenissen waarmee hij in de eerste dagen van de Tour af te rekenen kreeg. Hij verspeelde veel kracht als gevolg van buikklachten. „De reserves die ik sindsdien moet aanspreken, kan ik niet meer aanvullen. In een Ronde van Frankrijk krijg je ten ene male geen tijd om te herstellen. Iedere dag wordt er keihard gereden. Ik weet, dat ik mij in normale omstandigheden geen zorgen hoeft te maken om in de bergetappes op tijd binnen te zijn, maar in de huidige situatie zie ik het klimwerk in de Pyreneeën toch met enige zorg tegemoet”.

## Reacties

● Over de gebeurtenissen bij PDM houden zowel De Rooy, als de beide Zeeuwen Jan Raas (Buckler) en Cees Priem (TVM) zich op de vlakte.

„Ik heb er wel een mening over”, aldus laatstgenoemde, „maar die maak ik niet openbaar. Een ding wil ik kwijt. Met het vertrek van de PDM'ers zijn wij weliswaar een stuk of wat concurrenten kwijt, maar ik had liever gezien dat Breu-

kink de Tour had gewonnen dan hetgeen hem nu overkomen is.” Theo de Rooy: „Ongeacht wat er allemaal na onderzoeken uit de bus komt, maar het imago van de wielersport heeft toch een flinke deuk gekregen.” Jan Raas zegt: „Ik weet niet wat er gebeurd is. Je mag nooit uitsluiten, dat er iets met het eten aan de hand is. Soms krijg je in bepaalde koersen wel eens het gevoel, dat het beter zou zijn als je de bus waarover de ploeg beschikt voor de helft pr de helft ombouwt tot restaurant, compleet met eigen personeel. Nu de ploegen in de Tour de France beduidend minder inschrijfkosten moeten betalen (f 60.000,- tegen ongeveer f 100.000,- red.) wordt de verzorging er niet altijd beter op.”

**SAINT HERBLAIN** - „Een rivaal minder? Geen haar op mijn hoofd heeft eraan gedacht. Het is erg wat er met Erik Breukink en de rest van de PDM-ploeg is gebeurd.” Aan de finish van de elfde Touretappe, die in Quimper was begonnen en in het tegen Nantes aangeplakte Saint Herblain eindigde, voelde Gert-Jan Theunisse zich aanvankelijk alles behalve geroepen om zijn mening over de gebeurtenissen van het voorbije etmaal te geven. „Vanzelfsprekend gaat er van alles in je om, zodra je hoort wat er heeft plaats gevonden”, zei hij. Ik heb op dit moment echter andere dingen aan mijn hoofd, dan mij te verdiepen in hetgeen er misgegaan is bij PDM. Dat is een zaak voor betrokkenen zelf. Triest is het in ieder geval, zowel voor de renners en de Tour, als ook voor de wielersport in totaliteit. Ik heb er wel een mening over, maar die houd ik liever voor mezelf.”

Belangrijkste voor Gert-Jan

‘Ik heb andere dingen aan mijn hoofd dan de perikelen bij PDM’

## Gert-Jan Theunisse 'ruikt' de bergen

Theunisse op dit moment is hoe hij zo snel mogelijk hersteld raakt van de blessure waarmee hij reeds enkele dagen kampt.

„Ik heb”, verduidelijkt hij, „last van een gewel op mijn zitvlak. Bepaald niet bevorderlijk om iedere dag vijf tot zes uur op de fiets te zitten. Daarbij komt nog, dat in de meeste etappes in een verschrikkelijk hoog tempo wordt gereden. Je krijgt niet de gelegenheid om eens af en toe rustig in de pedalen te staan. Er

zit dan ook niets anders op dan de pijn te verbijten.”

De 28-jarige Brabander denkt dat de blessure hem in het hooggebergte minder parten speelt.

„In bergritten moet je sowieso vaker uit het zadel”, zegt hij. „Bovendien blijft ik hopen dat er op korte termijn verbetering in de situatie ontstaat. Tot dusver heb ik daar weinig gemerkt, ondanks het feit dat ik al een paar dagen een behandeling met laserstralen krijg door een van de Tour-artsen.”

Overigens, een jaar of vier, vijf geleden heeft de kopman van TVM ook al met een dergelijke blessure af te rekenen gehad.

„Iedere renner krijgt wel last van het een of het ander zodra de Tour, zoals nu het geval is, tot de helft gevorderd is”, stelt hij nuchter vast. „Het hoge tempo waarin we door Frankrijk trekken is niettemin een extra belasting. Ik ben acht jaar prof, maar zo hard als de voorbije dagen gereden werd heb ik zelden in een

Erik Breukink: 'Klap moet nog komen'

## Grafstemming in Antwerpen

Van onze sportredactie

**ANTWERPEN** - Niet in Parijs maar in Antwerpen had de hereniging plaats. Vader Wim en vrouw Gea sloten Erik Breukink anderhalve week eerder in de armen dan voorzien. In de lobby van het Antwerpse Holiday Inn hotel was het een prima temperatuur, maar Falk Boden, Jos van Aert, Erik Breukink, Sean Kelly en Jean-Paul van Poppel hadden het zweet al snel op het voorhoofd staan. En zo lastig waren de vragen van de pers niet. Die waren uiterst voorspelbaar.

De meeste antwoorden ook, zoals die van Wim Breukink, die het had over „een band in goede en slechte tijden”. En over Gea als „een vrouwtje met een geweldige positieve invloed”. Erik zal er dus wel weer snel bovenop komen. Breukink sr. „Stellig, al zal hij het, vooral zolang de Tour nog duurt, erg moeilijk hebben. Maar hij heeft genoeg karakter om zich erover heen te vechten”.

Erik Breukink was inmiddels omringd door de cameraploegen van de NOS, VTM en RTL. Uitgebluste ogen in een nat gezicht na een tocht van tien uur in een spookbus. Om tien voor negen arriveerde die in dit geval toepasselijk overwegend zwarte bus, bij het Antwerpse hotel, waar PDM-manager Manfred Krikke de renners wist over te halen tot een geprovoiseerde, uiterst korte, persconferentie. „Maar tien minuten jongens, dat moeten jullie begrijpen. Ze zijn nog ziek, ze hebben nog koorts”.

De temperatuur bij Erik Breukink was nog niet onder de 38 graden ge-

daald. Niettemin voelde hij zich beter dan in Frankrijk. Over de consequenties van zijn vertrek uit de Tour had hij nog amper nagedacht. „De moeilijkste dagen komen nu, het besef van de ramp die je is overkomen. Het ergste vind ik nu het feit dat ik m'n kansen niet heb kunnen verdedigen. Dat ik zo maar weg moest gaan. Het geld dat ik hierdoor verlies op termijn, en m'n duikeling in de FICP-stand, dat zijn op dit moment bijzaken”.

Van Sean Kelly kwamen gisteravond ook de meest opvallende woorden. „Het is voor mij voor 95 procent een uitgemaakte zaak dat de bacteriologische infectie is ontstaan door het vloeibare voedsel dat we toegediend hebben gekregen na afloop van met name de langere etappes en de lange tijdrit. Het laatste flesje hebben we gehad in Rennes. Dat moet het zijn geweest”.

Hoe dan ook, niemand wenste gisteren iemand verwijten te maken. „Beterschap Sean”, waren de voorlopig laatste woorden van Jos van Aert aan het adres van Kelly. „Sterkte Jos”, was het antwoord. Erik Breukink zat toen al lang doods voor zich uit te staren naast zijn Gea in de Mercedes op weg naar het rustieke Kalmarthout. „Een overeenkomst verbond hen allemaal: het anti-bioticum Augmentin. Allemaal moeten ze er nog vier dagen drie tabletten van innemen. En daarna zijn de criteriums er weer.”

## Fans huilend aan telefoon

**OOSTERHOUT** - Huilend belden wielersfans gisteren met het PDM-hoofdkantoor in Oosterhout. Geheel ontdaan toonden zij hun betrokkenheid bij de rampzalige terugkeer van de zieke PDM-wielerploeg. Ook het achtergebleven personeel was behoorlijk aangeslagen door de plotselinge thuiskomst van de PDM-renners. „Het is niet alsof je een goede vriend verliest”, zegt marketing-manager J. Blink geemotionaliseerd.

Het videobanden- en cassettebedrijf PDM (Philips Dupont Machnetics) investeert jaarlijks zo'n 7 miljoen gulden in de wielersploeg. Alle salarissen van de renners, de reiskosten en het materiaal worden hiervan betaald. Normaal gesproken is de sponsoring van de wielersploeg tijdens de Tour de grootste reclamestunt voor PDM. De aandacht die kranten, radio en tv tijdens de Tour aan PDM besteden levert, uitgedrukt in advertentie-kosten, 7 miljoen gulden op. „Dat halen we nu lang niet. Die voedselvergiftiging betekent voor ons een miljoenenverlies. Deze ramp is voor PDM vergelijkbaar met de Golfoorlog”, aldus een geemotionaliseerde Krikke. „Het is zaak zo snel mogelijk de exacte schade te bepalen. We moeten weten hoeveel publiciteit PDM tijdens die voor ons rampzalige korte Tour van acht dagen heeft gehad”, vertelt Krikke.

Zowel Blink als Krikke verwachten niet dat het imago van PDM is aangetast. Blink: „Ook deze publiciteit is reclame”. Volgens Krikke raken mensen hierdoor juist extra betrokken bij het produkt. „Sport heeft te maken met emotie. Juist daarom hebben wij sport als reclamemiddel gekozen. En als er iets emotioneel is, is het wel de terugkeer van een zieke wielersploeg tijdens de Tour de France. Mensen hangen huilend aan de telefoon. Ze voelen zich betrokken bij het noodlot van de wielersfans. Emotie is voor ons een belangrijk onderdeel van de opbrengst”.



door

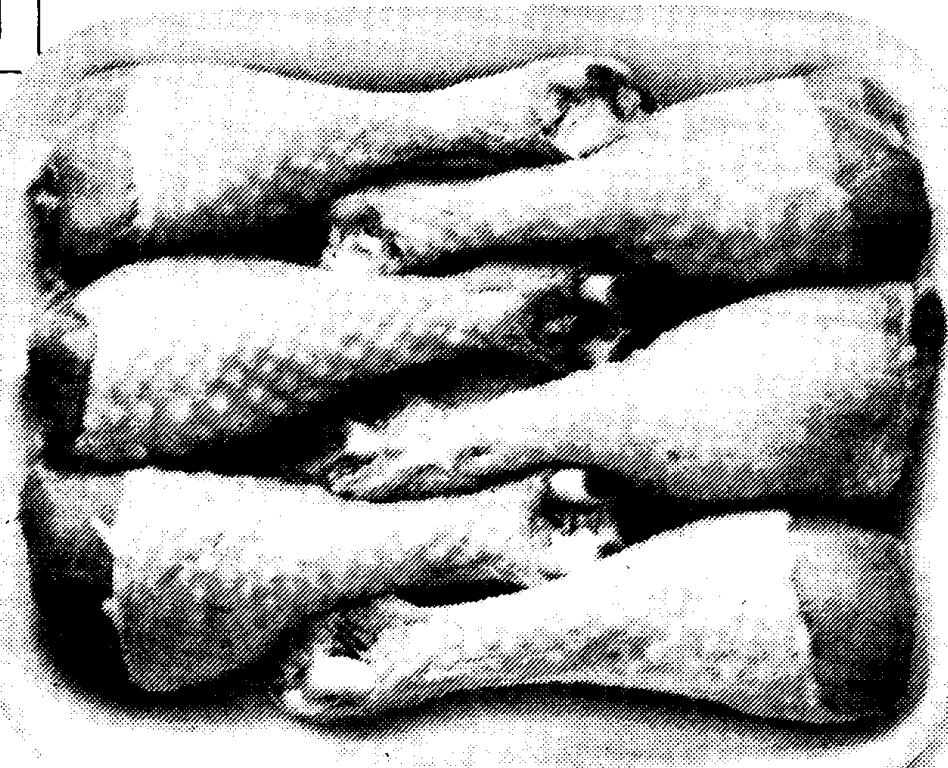
wiel verheesen

etappekoers meegemaakt. Kijk alleen eens vandaag (gisteren, red.). In een etappe over circa 250 kilometer komen wij drie kwartier eerder binnen dan men tevoren had uitgerekend.”

Als vandaag het peloton per vliegtuig vanuit Nantes wordt overvlogen naar Pau, waar donderdag de eerste Pyreneeënetappe begint, zal Gert-Jan Theunisse als het aan hem ligt de auto van de verkiezen. De Tour-directie liet echter weten dat de vliegansg van de klimmer maar over wonnen moet worden.



M

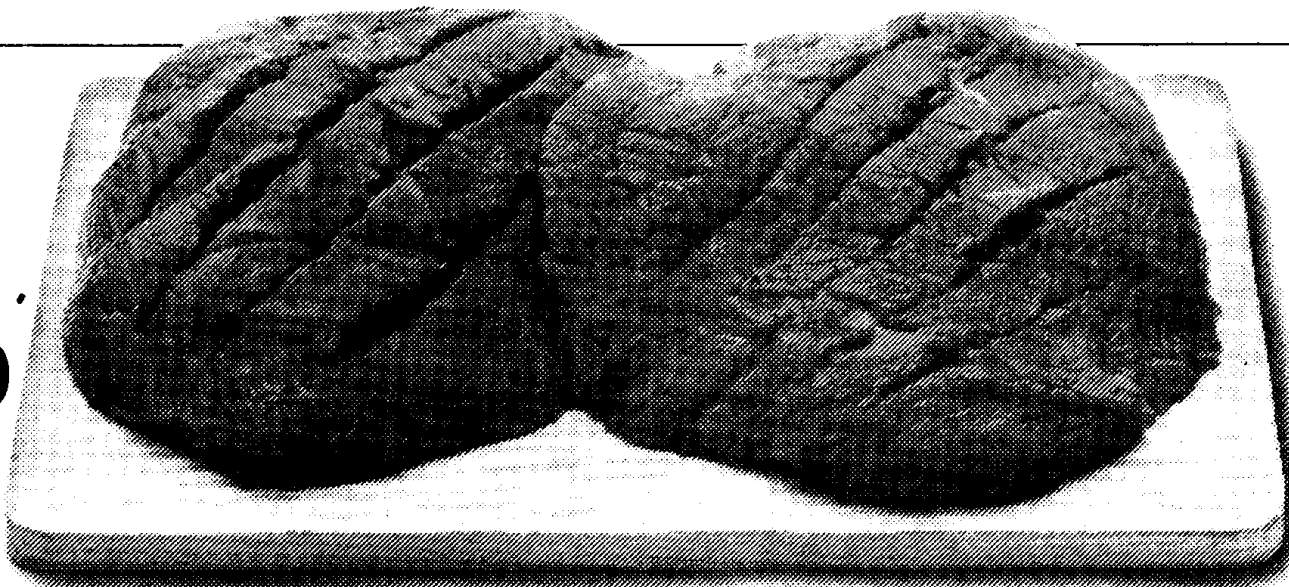


**KIPDRUMSTICKS**  
Per kilo **9.50**

**KIPFILET**  
Per kilo **14.90**

**BIEFSTUK**  
Per 100 gram **2.49**

**BIOGARDE**  
Stand of roer,  
500 gram of  
500 ml Nú **1.09**



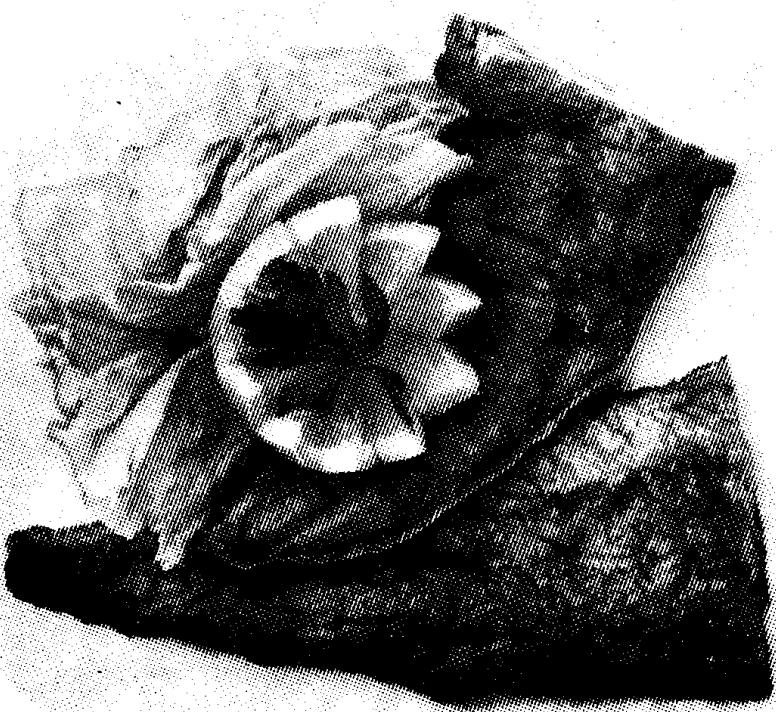
**BLUE BAND BAKEN  
BRAAD**  
200 gram 0.94 **0.90**

**LEEF DIEET-  
MARGARINE**  
2 x 500 gram 4.30 **2.15**

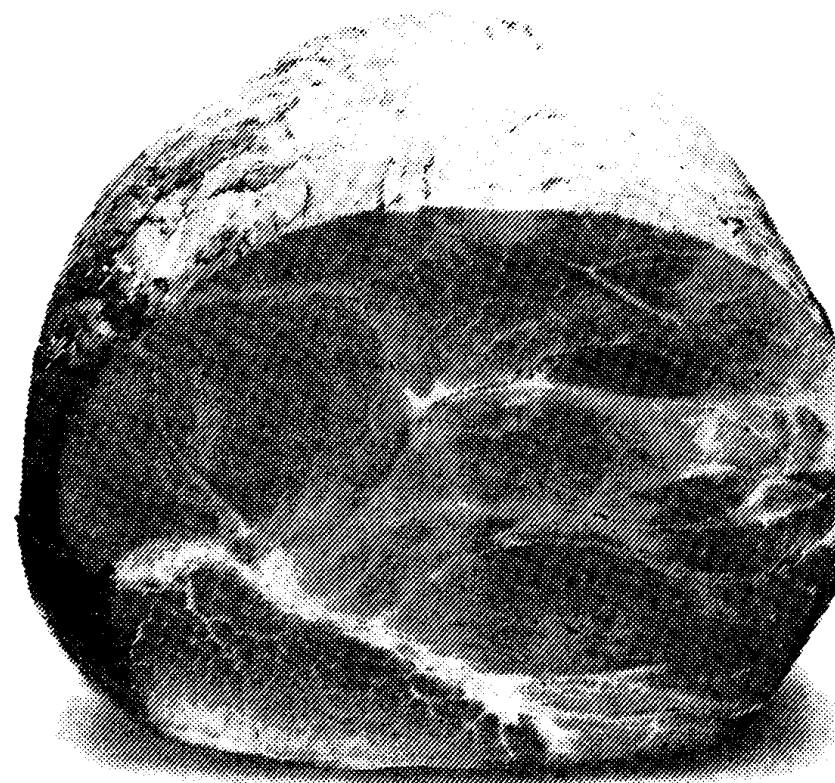
**HAASKARBONADE**  
Per kilo **11.49**

**SCHOUDER-  
KARBONADE**  
Per kilo **8.49**

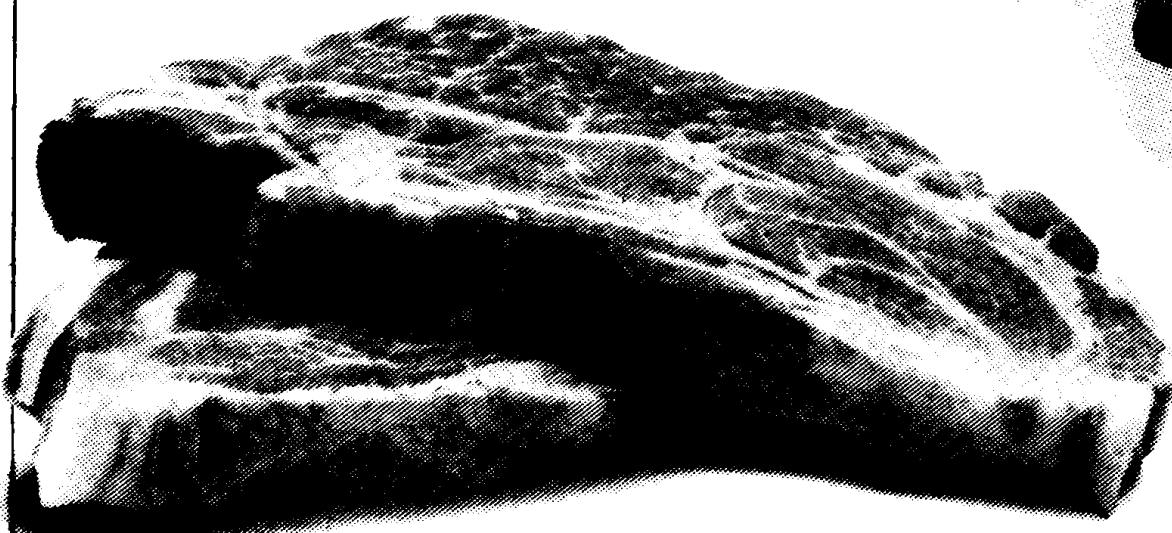
**GEBAKKEN  
LEKKERBEKJES**  
Uit de verse visafdeling,  
per 100 gram **1.79**



**PARIJZER BOTERHAM WORST**  
Uit de bedieningsafdeling,  
per 100 gram 1.39 **1.19**



**PRAGERSAFT SCHINKEN**  
Uit de bedieningsafdeling,  
per 100 gram 2.79 **1.99**



**CALVÉ WERELD-  
ZOUTJES**  
Singkongs of Boemboe's

zak 75 gram 1.69 **1.49**

**YOGHO YOGHO**  
Aardbei, framboos, perzik,  
banaan of kers,  
pak 1 liter 1.75 **1.49**

**DUBBELDRANK**  
Diverse smaken,  
pak 1 liter Nú **1.99**

**LAMBRUSCO**  
Bianco of rosso,  
fles 0.75 liter 3.99 **3.33**

**CANEI**  
Bianco,  
fles 0.75 liter 5.99 **5.25**

**NESCAFÉ KOFFIE**  
Goudmerk of cafeïne vrij,  
pot  
200 gram 12.69 **12.49**

**GROENTE- OF KIPPE-  
SOEP**  
Blik 0.8 liter 1.89 **1.59**

**OSSESTAARTSOEP**  
Blik  
0.8 liter 2.79 **1.59**

**BRUINE BONEN- EN  
ERWTENSOEP**  
Blik 0.8 liter  
SAMEN 3.98 **2.38**

**HEINZ SPAGHERONI**  
Tradizionale, diavolo  
of napoli,  
pot 450 ml 3.19 **2.49**

**PIROULUXE WAFEL-  
STICKS**  
Pak 50 gram 2.19 **1.75**

# En niet denken dat onze kassière bij't afrekenen iets vergeten is.



**ISOSTAR**  
Blik 0.25 liter 1.35 **1.19**

**ISOSTAR POEDER**  
Citroen,  
pak 200 gram 8.99 **7.95**

**STOKBROOD**  
Uit eigen bakkerij,  
per stuk 2.05 **1.59**

**KAISERBRÖTCHEN**  
Uit eigen bakkerij,  
per 6 stuks 2.40 **1.99**

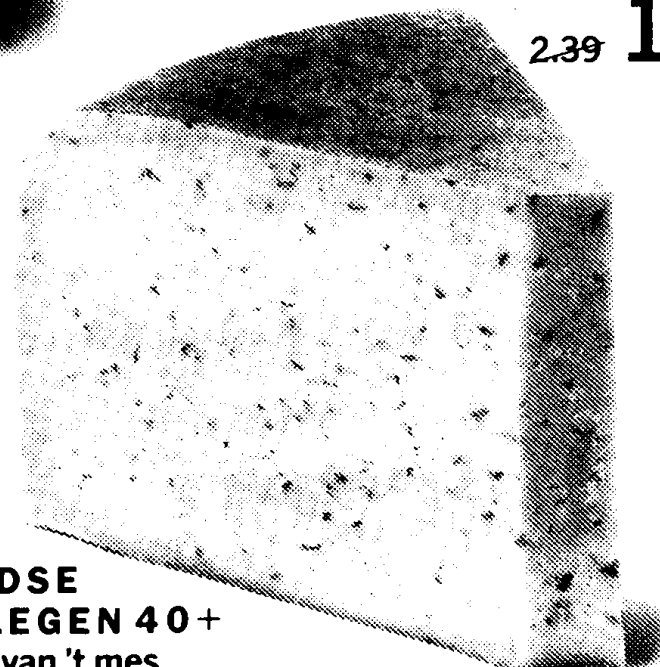


**KRENTEN-  
BOLLETJES**  
6 stuks 2.15 **1.89**

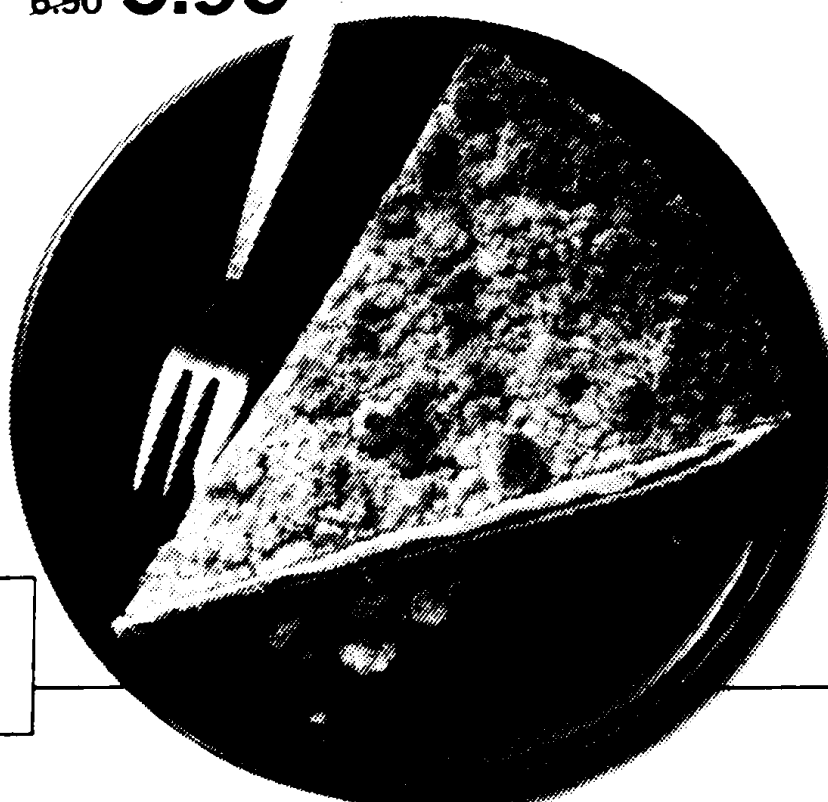
**MARS IJSREPEN**  
Uit de diepvries,  
dubbelpak  
8 stuks 10.98 **7.49**

**JOHMA BERMUDA  
SALADE**  
Uit de bedieningsafdeling,  
per 100 gram 2.09 **1.89**

**PASSEDALE 50+**  
Vers van 't mes, per 100 gram 2.39 **1.98**



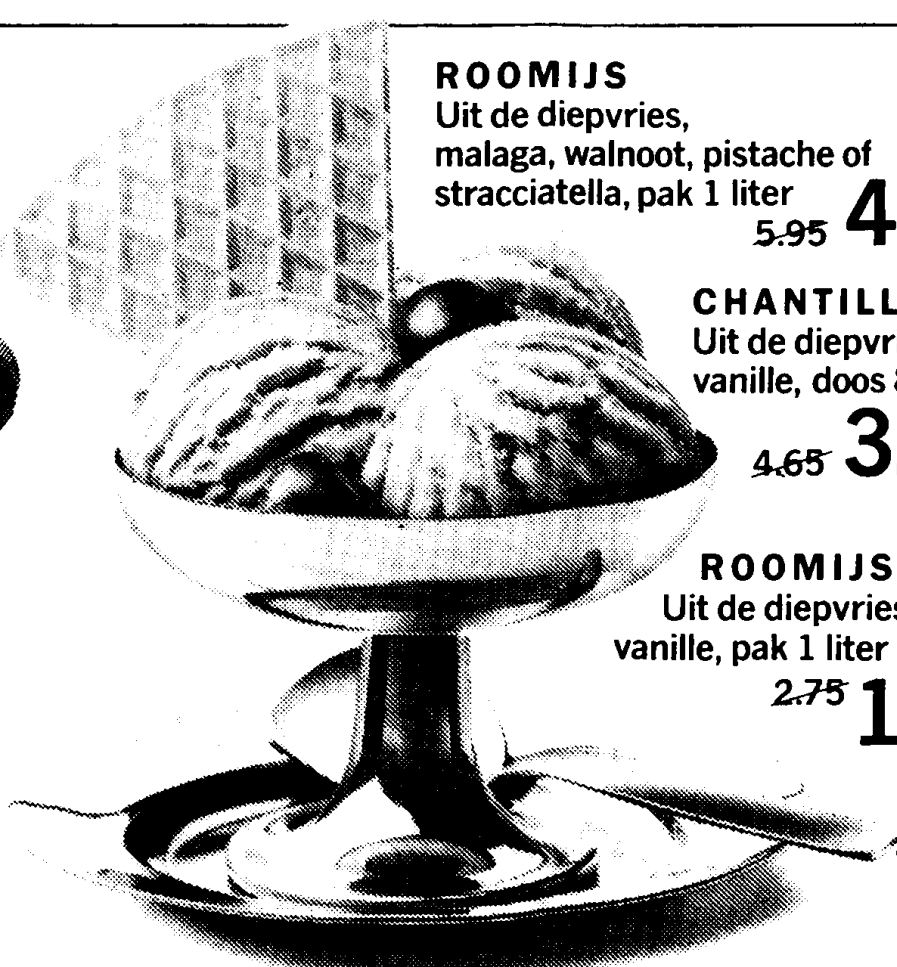
**LEIDSE  
BELEGEN 40+**  
Vers van 't mes,  
per kilo 15.90 **13.90**



**ROOMIJS**  
Uit de diepvries,  
malaga, walnoot, pistache of  
stracciatella, pak 1 liter 5.95 **4.75**

**CHANTILLY'S**  
Uit de diepvries,  
vanille, doos 8 stuks 4.65 **3.65**

**ROOMIJS**  
Uit de diepvries,  
vanille, pak 1 liter 2.75 **1.75**



**PIROULINE**  
Chocolade of vanille,  
pak 75 gram 2.19 **1.75**

**VENCO DROP**  
Gemengde of dierentuin,  
pak  
500 gram 3.39 **2.89**

**WC EEND**  
Plus of mild,  
flacon 500 ml 3.29 **2.79**

**B&B HAIRSPRAY**  
Sterk of extra sterk,  
bus 350 ml 2.95 **2.19**

**PAGE KEUKENROLLEN**  
Decor,  
pak 2 rollen 2.69 **2.09**

**VAPONA MIERENLOK-  
DOOS**  
2 stuks 6.99 **5.49**

**SCHOUDERHAM**  
Dun of dik, verpakt  
100 gram 1.89 **1.69**

**ZALMSALADE**  
250 gram 3.99 **2.99**

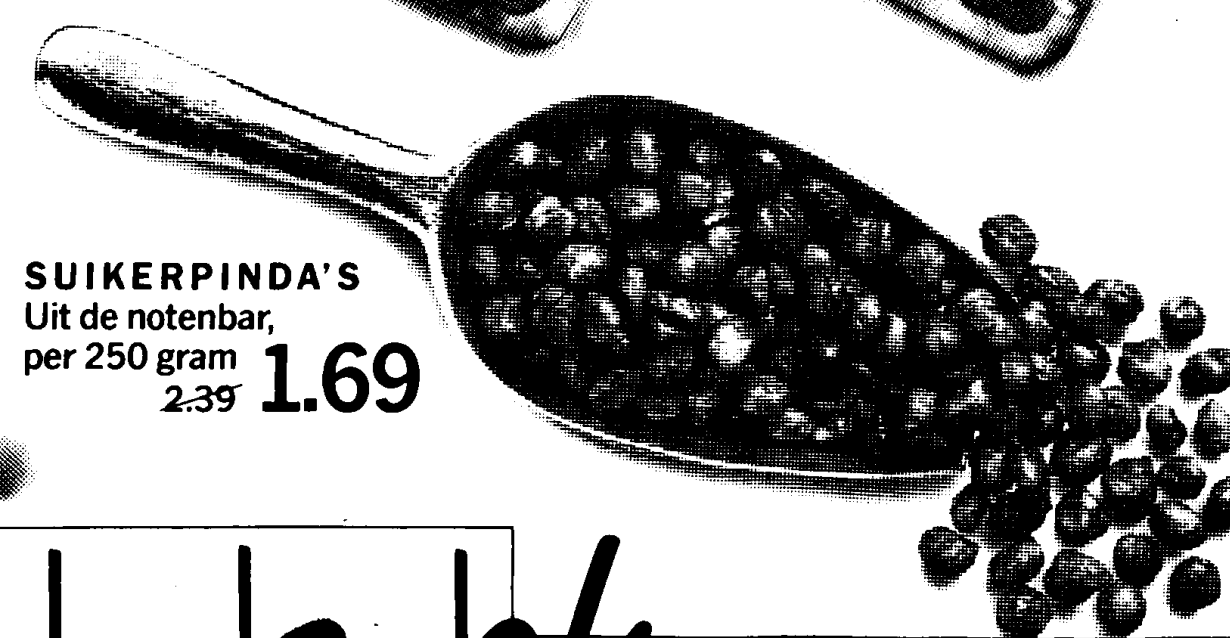
**CAMEMBERT**  
250 gram 4.29 **3.69**

**TURBANA BANANEN**  
Per kilo **1.25**

**NIEUW ZEELAND  
KIWI FRUIT**  
Per 500 gram **2.50**

**BAMIEPAKKET**  
500 gram **2.50**

**IN ONS RESTAURANT  
GOULASHOEP MET  
STOKBROOD** **3.95**



**SUIKERPINDA'S**  
Uit de notenbar,  
per 250 gram 2.39 **1.69**

R

*Beek*

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 20 juli a.s.





## Brazilië op nippertje in eindronde Copa America

# Roda en Hofman bereiken akkoord

plaats. De landskampioen ontvingt ongeveer een miljoen gulden voor Koot. Door het aantrekken van Koot heeft Cannes drie buitenlandse in dienst. De anderen zijn de Joegoslavië Asanovic en Francois Omam-Biyik, international van Cameroun.

De voetballer Ricardo uit Brazilië heeft een contract voor drie jaar getekend bij Paris St. Germain. De verdediger is afkomstig van Benfica Lissabon. Ricardo, vorig jaar aanvoerder van de nationale ploeg tijdens de we-

reldtitelstrijd in Italië, moet tien miljoen gulden kosten. Hij is daarmee de duurste aankoop in de geschiedenis van Paris St. Germain.

Don Howe keert terug als trainer bij Wimbledon, drie jaar nadat hij met de club uit de hoogste klasse van het Engelse voetbal de FA-beker won door Liverpool in de finale te verslaan. Howe vertrok in 1989 naar Queens Park Rangers, maar werd aan het eind van afgelopen seizoen ontslagen.

De totale begroting van de clubs in de Bundesliga is komend seizoen hoger dan ooit. De twintig clubs geven in het 29ste seizoen van de Duitse klasse samen 268 miljoen gulden uit. Vorige jaargang hadden destijds achtentwintig verenigingen al een record gevestigd met 201 miljoen. Koploper in de geldranglijst is FC Köln, met een begroting van 23 miljoen gulden. Eintracht Frankfurt is met ruim een miljoen minder tweede, Bayern München volgt verrassenderwijs pas als derde met een budget

van achttien miljoen. Bayern heeft de laatste jaren de beste spelers uit de Bundesliga gekocht en ze vervolgens voor recordbedragen overgedaan aan Italiaanse clubs. Zo werd voor vijf aan de Serie A verkochte voetballers bijna 45 miljoen gulden ontvangen. Opvallend zijn de flink gestegen budgetten van de voormalige clubs uit de DDR. Vooral dat van kampioen Hansa Rostock. Vorig seizoen was de begroting van Hansa slechts een miljoen gulden, komend jaar ruim elf miljoen.

De Zuidamerikaanse bekerhouder was bijna uitgeteld. Een treffer van invaller Luiz Henrique in de voorlaatste minuut tegen Ecuador (3-1) hielp het tot tien man gereduceerde Brazilië onverwacht nog aan een plaats in de eindronde van de Copa America. Daarin wordt de ploeg van Roberto Falcao vergezeld door Chili, Argentinië en Colombia. Brazilië moest het laatste groepsspel maandag met twee treffers verschil winnen om Uruguay als nummer twee op de ranglijst te passeren.

## TOURTELLER

### etappe-uitslag

**Eerste etappe.** Quimper - Saint-Herblain: 1. Mottet 246 km in 5:12.31 (met bon. 5:12.11). 2. Museeuw (5:12.19). 3. Abdoesjaparov (5:12.23). 4. Jalabert. 5. Ludwig. 6. Fondriest. 7. De Wilde. 8. Redant. 9. Kappes. 10. Peeters. 11. Casani. 12. Delion. 13. Pedersen. 14. Colotti. 15. Leblanc. 16. Stevenhaagen. 17. Ekimov. 18. Verschueren. 19. Theunisse. 20. Vanderaerden. 21. Vichot. 22. Le Mond. 23. Anderson. 24. Delgado. 25. Louviot. 26. Moreau. 27. Yvon Madiot. 28. Giovannetti. 29. Wetz. 30. Lelli. 31. Rooks. 32. Bugno. 41. Fignon. 44. Chiappucci. 52. Indurain. 55. Hampsten. 61. Bernard. 62. De Vries. allen 2 als Museeuw. 97. Dhaenens op 0.12.107. Manders. 123. Herrera. 143. Veenstra. 147. Poels. 148. Siemons. 153. Nijdam. 157. Maassen. 167. Van Orsouw. allen als Dhaenens. 177. Solleveld 0.35. 179. Schur. 0.50. 185. en laatste Harmeling 29.07.

Niet gestart: Breukink, Kelly, Alcalá, Van Aert.

### klassement

1. Le Mond 46.15.32. 2. Abdoesjaparov op 0.51. 3. Indurain 2.17. 4. Bernard 3.11. 5. Bugno 3.51. 6. Leblanc 4.20. 7. Marie 4.22. 8. Delgado 4.30. 9. Golz 4.36. 10. Mauri 4.53. 11. Fignon 5.12. 12. Giovannetti 5.45. 13. Louviot 5.46. 14. Lelli 5.53. 15. Lance 5.54. 16. Vanderaerden 6.03. 17. Poelnikov 6.11. 18. Chiappucci 6.18. 19. Cornillet 6.20. 20. Ludwig 6.27. 21. Fondriest 6.38. 22. Jarmann 7.03. 23. Delion 7.12. 24. Stutz 7.27. 25. Rooks 7.29. 26. Emonds 7.27. 27. Mejia 7.34. 28. Nijdam 7.40. 29. Casado 8.05. 30. Conti 8.06. 33. Mottet 8.14. 37. Hampsten 8.25. 43. Dhaenens 8.48. 44. Theunisse 8.50. 61. Herrera 9.47. 100. Solleveld 12.26. 102. Stevenhaagen 12.30. 115. De Vries 14.13. 118. Van Orsouw 14.22. 160. Siemons 23.50. 164. Veenstra 24.44. 170. Manders 27.41. 175. Maassen 29.53. 178. Schur 34.32. 179. Poels 34.41. 185 en laatste Harmeling 1.00.41.

### ploegenklassement

**Dagploegenklassement:** 1. Histor 15.37.33. 2. Lotto. 3. Panasonic. 4. Tonton Tapis. 5. Helvetia. allen 21 tijd als Histor.

**Algemeen ploegenklassement:** 1. Banesto 138.56.34. 2. Z 3.16. 3. Carrera 3.55. 4. Castorama 4.08. 5. Arioste 6.23. 6. Toshiba 7.51. 7. Buckler 9.58. 8. Panasonic 10.27. 9. Château d'Aix 13.24. 10. ONCE 13.47. 17. TVM 17.46.

### puntenklassement

1. Abdoesjaparov 237. 2. Museeuw 224. 3. Jalabert 188. 4. Ludwig 171. 5. Etienne de Wilde 116. 6. Kappes 110. 7. Stumpf 108. 8. Anderson 92. 9. Schur 88. 10. Vanderaerden 78.

### bergklassement

1. De Clercq 40 punten. 2. Thierry Marie 25. 3. Claveyrolat 20. 4. Jarmann 12. 5. Van Isterbeek 10. 6. Golz 10. 7. Nulens 7. 8. Chiappucci 6. 9. Harmeling 6. 10. Passera 5.

### van start tot finish

Het peloton begint met vier man minder aan de elfde rit van Quimper naar St. Herblain. De overgebleven renners uit de PDM-ploeg, Breukink, Alcalá, Kelly en Van Aert, zijn nog steeds ziek en kunnen niet starten. Voor de 185 renners telt de elfde rit 246 kilometer, drie sprints en twee bergen (de cat). De eerste drie uren gaan in een moordend tempo. De gemiddelde snelheid bedraagt in de aanvangsfase 47 km/u.

### sport in cijfers

**TENNIS**  
Herkenbosch, Meirwegtoernooi: HEB1 Beurskens - Meuwissen 6-1, 6-2; Van Wel-derhoek 6-2, 6-2; Feygen - Snippe 7-6, 5-7, 6-3; Koch - Arets 6-1, 6-1; Hofman - Lankes 6-4, 7-6; Verberkt - Van Welsom 6-0, 7-6; Sukumar - Savelkoul 7-6, 7-6; Van der Pol - Eck 7-5, 6-3; Van Oppen - Poullissen 6-0, 6-1; Wouters - Wiertz 6-1, 6-2; DEBI Joosten - Bakker 6-1, 6-0; Mostard - Kriescher 6-1, 6-4; Slangen - Salden 7-5, 7-5; Brutsaert - Davids 6-1, 6-4; HEB2 Heinrichs - Kuypers 6-0, 6-3; Kemperink - Jans 5-7, 6-3, 6-2; Bloemen - Hendrix 6-1, 7-6; Meijer - Van Gool 4-6, 6-3, 7-5; Franssen - Aarts 6-3, 6-0; Hunzel - Arets 7-6, 6-4; Sukumar - Heinrichs 6-1, 6-4; Meuwissen - Masan 6-3, 6-3; Braat - Van der Hoek 5-7, 6-4, 6-3; Derksen - Bloemen 6-3, 6-3; Meijer - Nelissen 6-1, 6-1; Poullissen - Bos 6-4, 6-1; HEC1 Brasse - Van Gaalen 6-4, 7-5; Kooldijk - Gerards 6-1, 6-4; Meer-ten - Wockenfuss 3-6, 6-4, 6-1; Reijnders - Vrencken 7-5, 6-2; Schuurhof - Willems 6-2, 6-3; Brasse - Jans 6-4, 6-1; Heinrichs - Felt 6-2, 7-5; Obbe - Groot 6-2, 6-2; Kerckhoffs - Orgas 6-0, 6-0; DECI Gulikers - Bingen 6-2, 7-5; Maas - Hendriks 6-3, 6-3.

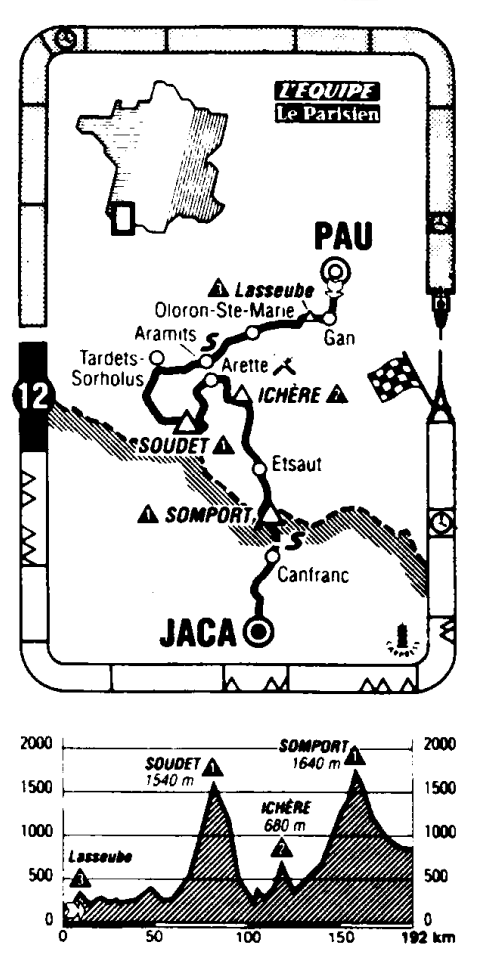
**Stuttgart.** Mannen, eerste ronde: Santoro - Riglewski 6-0, 6-1; Jelen-Stebe 0-6, 6-3, 6-2; Clavet-Muster 6-1, 6-3; Mancini-Haarhuis 6-4, 6-2; Piniol-Noah 6-3, 6-2. Tweede ronde: Volkov-Wohrmann 6-2, 6-3; Javier Sanchez-Arrese 4-6, 6-4; Clavet-Muster 6-2, 6-3; Kosowski-Jarte 6-3, 6-4; Prpic-Filippini 7-6, 6-2; Perez-Roldan-Costa 6-3, 6-2.

**2km:** Côte du Petit-Guelen: 1. De Clercq. 2. Theunisse. 3. Roux. 18.5 km: eerste bonificatiesprint. 1. Abdoesjaparov (6). 2. Jalabert (4). 3. Museeuw (2). 59 km: Le Pas-Scorff: 1. Passera. 2. De Clercq. 3. Theunisse. 78 km: ontsnapping Anderson. Lurvik. Mottet. Lino. Bomans en Quevedo. 90 km: voor-sprong kopgroep 1.25. Renners Post leiden jacht. 110 km: kopgroep ingelopen. 114 km: uitval De Wolf. Hij krijgt negen renners mee: Jacobs, Vermote, Van Slycke, Argentin, Quevedo, Kieffel, Lavainne, Van Orsouw en Sergeant. 134 km: voorsprong vluchters 2.00. 162.5 km: tweede bonificatiesprint. 1. Van Slycke (6). 2. Lavainne (4). 3. Quevedo (2). 185 km: vlak voordat hoofdgroep op de kopgroep neerstrijkt, ontsnappen Van Orsouw, Vermote, Lavainne en Van Slycke om hun uitlooppoging voort te zetten. Jarmann sluit zich bij de vier aan. 226 km: aanval Jarmann. 231 km: Konisjev voegt zich bij vier achtervolgers. Peloton op 1.03 van Jarmann. 232 km: Vermote met Konisjev in achtervolging op Jarmann. Peloton looft Van Orsouw, Van Slycke en Lavainne in. 233 km: Vermote en Konisjev ingelopen door peloton. 234 km: derde bonificatiesprint. 1. Jarmann (6). 2. Abdoesjaparov (4). 3. Claveyrolat (2). 241 km: voorsprong Jarmann op peloton 20 sec. 244 km: peloton pakt Jarmann terug. Uitslag Chiappucci zonder succes. 246 km: Mottet ontsnapt en blijft net buiten greep peloton.

### vandaag

Rustdag

### morgen



## Peloton 'vliegt' over voorlopig laatste vlakke etappe

# Charly Mottet supersnel



Charly Mottet weet net uit de greep van de sprinters Museeuw (rechts) en Abdoesjaparov te blijven.

## Favorieten goed van start

van onze tennismedewerker

**HERKENBOSCH** - De favorieten in heren enkelspel B-1 in het 14e Meirwegtoernooi zijn sterk van start gegaan. Stefan Koch en Rob van Oppen plaatsten zich moeiteloos voor de derde ronde. Koch versloeg Elliot Arets met 6-1, 6-1. Van Oppen stond nog een game minder (6-0, 6-1) af aan Arjen

Poullissen. Koen Verberkt gaf Maarten van Welsom geen ruimte: 6-0, 7-6. Pascal Savelkoul moest ervaren dat de Indiase tennissers die dit jaar aan het Limburgse circuit meedoen, sterk zijn. Met tweemaal 7-6 was Anand Sukumar juist iets beter.

Bij de dames verloor Joke Da-

vidse in de eerste ronde. Zij had de pech tegen Ellen Brutsaert, de nummer twee op de circuitranglijst te moeten spelen. Brutsaert won met 6-1, 6-4.

Martijn John Voorbraak en Sjeng Schalken hebben zich voor het Sphaerinda A-toernooi in Utrecht geplaatst. Voorbraak won van Pijnnaar 6-1, 6-3 en Jans 6-3, 3-6, 6-3. Schalken won zijn tweede partij tegen Barry de Reuver uit Zutphen met 6-4, 6-2.

In het B-toernooi staat Arthur Mol uit Baexem af in de derde ronde. Dit gebeurde zonder spelen.

## Roda oefent tegen Vaesrade en Miranda

**KERKRADE** - Roda JC speelt vrijdag en zaterdag zijn eerste twee oefenduels in de voorbereiding op het nieuwe voetbalseizoen. Vrijdag is de Kerkraadse club te gast bij derdeklasser Vaesrade. Het duel begint om 19.00 uur op het sportpark van de voetbalclub. Zaterdag treedt Roda JC aan tegen tweedeklasser Miranda. Deze wedstrijd begint om 18.30 uur en wordt gespeeld op het terrein bij het jongensspensationaal in Bleijerheide.

## Seles miste Wimbledon door beenblessure

**NEW YORK** - Monica Seles heeft een einde gemaakt aan de geruchtenstroom over haar afwezigheid op Wimbledon. De nummer 1 van de wereldranglijst voerde in een officiële persverklaring, uitgegeven door haar begeleidingsteam, een beenblessure op als reden voor haar afzegging op het laatste moment. Seles kampte naar eigen zeggen vorige maand met een ontsteking aan het vlees van het linkerscheenbeen, alsmede een spierscheur in het zelfde lichaamsdeel.

Seles (17) had bewust haar afmelding zo lang mogelijk uitgesteld. „Ik hoopte dat mijn beenblessure nog op tijd genezen zou zijn”, meldde de Joegoslavische. „Helaas was dat niet het geval. Ik heb geruime tijd niet geweten, wat ik precies mankeerde. De pijn openbaarde zich voor de eerste keer in maart van dit jaar. Tijdens Roland Garros raakte ik bij een training mijn linkerbeen met mijn racket, waardoor de problemen terugkwamen. Als ik op Wimbledon had gespeeld, zou ik volgens de dokter een langdurige uitwisseling hebben gekend. Mijn familie en ik waren daarover uitermate bezorgd”.

door fred sochacki

**AMSTERDAM** - Steeds groter en steeds meer. Golf groeit uit zijn voegen. Tijdens de presentatie van het Heineken Open, het tweenzeventigste, dat van 25 t/m 28 juli zal worden gespeeld op de banen van de Noordwijkse golfclub, werd dat duidelijk. Een sponsorlijst, die amper nog op a4-formaat samen te vatten is; vijftien cameraploegen; 40.000 toeschouwers en een prijzopot van 500.000 Engelse ponden op een totaal budget van vijf miljoen gulden. „Zo groot van aanpak en kwaliteit is het Dutch Open nog nooit geweest”, verzekerde Robbie van Erven Dorens, de man die het prestigieuze toernooi voor de dertiende keer organiseert.

„Een hoger gedoteerde sportgebeurtenis is er niet in Nederland.” Een trotse constatering van de organisator; tevens een vaststelling die hem elk jaar meer zorgen bereidt. De organisatie van het Open is zo massaal geworden dat het toernooi al bijna niet meer gehuisvest kan worden. Nog slechts drie golfcoursen, die van Noordwijk, de Kenne-mer en de Hilversumsche, beschik-

ken over de noodzakelijke faciliteiten. Maar ook bij de besturen van deze banen stuit Van Erven Dorens steeds meer op weerstand als hij aan de bel trekt en vraagt voor onderdak voor het door Europa rondtrekkende golfcircus.

„De eisen van de Europese bond en de spelers stellen aan de accommodatie en voorzieningen die voor handen moeten zijn, vergen het uiterste van de organiserende club en zijn vrijwillige helpers”, meent Jan van Eck, bestuurder van de Noordwijkse Golfclub. „Van de week werd ik gebeld voor tachtig parkeerkaarten voor de tv-ploegen. Ik zou niet weten waar ik die vandaan moet halen. Het eerste Dutch Open dat op onze baan werd ondergebracht, in 1978, kende een toeschouwersrecord. Zesduizend mensen

kwamen er op het toernooi af. Volgend weekeinde zullen er veertigduizend de kassa gepasseerd zijn. Wij vragen ons serieus af of wij na volgend jaar, die klus nog eens op onze schouders nemen.”

De golfsport in Nederland mag zich verheugen in een enorme belangstelling. Niet alleen de toeschouwers volgden weekeinde spreken boekdelen; de cijfers die de NGF (Nederlandse Golf Federatie) bij monde van directeur Henk Heijster ophoest, zijn nog duidelijker. „In 1980 bestond de NGF uit elfduizend leden, verdeeld over 26 clubs. Nu telt de bond vijftigduizend leden en 110 clubs. Dit aantal is over tien jaar weer verdubbeld, heeft een verleden jaar gehouden onderzoek uitge-wezen.”

## Golfsport groeit uit zijn voegen

# Wereldtop aan slag op de Noordwijkse

deed Muntz weer van zich spreken door een goede klassering tijdens de Scottish Open. Vrijwel gelijktijdig kreeg de zeventienjarige Niels Boyens te horen dat hij geselecteerd was voor het Europees amateurteam.

„Dergelijke prestaties en de reclame die uitgaat van een toernooi als het Open kweken interesse. Over de inbreng van de media heb ik het dan nog niet eens”, aldus Heijster. Vier leden van het amateurteam leveren volgende week ook strijd op de banen van de Noordwijkse Golfclub. De meeste aandacht evenwel zal uitgaan naar absolute wereldtoppers als Payne Stewart, Fred Couples, Wayne Grady, José María Olazábal, Bernhard Langer en Sandy Lyle.

„Een deelnemersveld waar ik trots op ben”, aldus organisator Van Erven Dorens. Dank zij de fikse startgelden (Stewart, Langer e.o. worden ingeschaald op ruim twee ton) ongehoofd door sponsors en het feit dat twee weken na het Heineken Open de selectie voor het Ryder Cup-team bekend wordt gemaakt, kan Nederland volgende week enkele dagen tolgolf van dichtbij meemaken. Want voor een Ryder Cupplaats, de tweejaarlijkse ontmoeting tussen Europa en Amerika, willen spelers als Payne Stewart en Bernhard Langer hun beste beentje voorzetten.

## Hole in one Rolf Muntz

**SOUTHPORT** - Rolf Muntz heeft op de beroemde baan van Royal Birkdale een hole in one geslagen. Dat gebeurde tijdens een oefenronde voor het Brits Open, dat morgen begint. Muntz, vorig week 35e tijdens het Schots Open, mag aan dat belangrijke toernooi meedoen. Muntz sloeg de bal op de twaalfde hole, over 165 meter, ineens in het gat met een ijzer 4. De bal legde de weg af tegen de wind in. De speler van Tuxandria ging de baan rond in 72, twee boven par. Muntz oefende dinsdag met de Brit Steve Richardson, maandag met Nick Faldo. Een hole verder traiden de vedetten Nicklaus en Woosnam, zodat de tweede hole in one uit de loopbaan van de 22-jarige Noordwijker nogal wat aandacht trok.



**Kontakten/Klubs**

**Club Merci**  
Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezelligheid. Meest. en sl. aanw. met sm-ruimte. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke collega.

**f 50,- all-in**  
Niet te geloven, maar toch waar!!! 045-423608.

**Nieuw: Porky's Pretpark**  
Met Karin, Corina, Gisella, Cindy, Tanja, Carmen, Susan, Nathalie en nieuw! Miriam, Daniëlla, Suzie en Linda.  
☎ 045-228481 / 229680  
Chaufeur aanwezig.

**Club Pallas**  
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. 04454-1195, v.a. 11.00 uur.  
Door 1 of 2 jonge meisjes totale  
**Ontspanningsmassage**  
..... 045 - 353489  
Meer sex voor je geld.

**\*\*\*Riversideclub\*\*\***  
Met zonneterras. A2, Atslag Echt Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak 100 m. voorbij Camp. Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00 t/m 2.00 u. Creditcards accepted. Tevens vragen wij nog assistentes. Tel. 04755-1854.

**Club Amorosso**  
Met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. (Nieuwe meisjes altijd welkom)

**045-326191**  
Escortservise "all-in"

**Peggy Privé**  
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur.  
Woensd. tot 19.00 uur. Tev. assist. gevr. 046-374393.

**Love**  
met alle 8 sexy meisjes, onbep. relaxen voor f 200,- all-in.  
Geop. ma. t/m vr. 12-24 uur.  
Balth. Floriszstr. 37 hs  
Amsterdam, 020-6762176.  
Gastvr. gevr. ca. f 3.000,-  
p/mnd. vast loon, soc. voorz., bonus reg. en interne woonruimte.  
Voorproefje 06-340.310.51

**Escort Service**  
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.  
Tel. 045-422685

**Club Denise**  
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

**Katja Privé**  
Ook escort. 045-423608.  
Dames gevraagd  
**Iris Escort**  
ook party's. 045-216496.

**Eva Escort**  
Van 14.00 tot 22.00 uur.  
Tel. 043-618301.

**Buro Yvonne**  
2e adres gratis  
046-523203

Relax bij  
**Vanessa**  
Tel. 045-459992.

Relax bij  
**Monique**  
Tel. 09-49.241175330.

Diana privé. f 100,- all-in  
**045-320343**  
vanaf 11.00 uur.

**ALLES MOET WEG!**  
**OPHEFFINGSUITVERKOOP**  
Nu ook diverse klassieke - en moderne lampen en woon-accessoires tegen restantprijzen met kortingen tot 80%.

**40% KORTING**  
op de gehele kollektie\*

EEN GROOT EN VEELZIJDIG ASSORTIMENT MEUBELEN

Openingstijden: maandag 13.00 - 18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag 9.30 - 18.00 uur  
zaterdag 10.00 - 17.00 uur  
donderdag koopavond tot 21.00 uur

**BUCO KERKRADE**

Holzstraat 134, Stralerweg 47    Telefoon 045 - 455151

**Privé, ook SM**  
045-254598  
2 films tegelijk zien?  
**Videoclub**  
045-718067 meisjes aanw. Frans mogelijk!

Zoek je 'n lief sexy meisje, kom dan naar  
**Daisy Privé**  
045-229091, tev. ass. gevr.

**Club Rachel**  
Cindy, Petra, Loraine, Anita  
**Ook S.M.**  
Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. Tel. 045-274810

Nog deze week ik  
**Club Rustica**  
**Jasmine**  
Ma t/m vr. 11.00-24.00 uur.  
V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade.  
Tel. 045-412762.

Escort voor genietters,  
24 uur bereikbaar,  
privé mogelijk.  
**tel 045-419384**

**Escort**  
All night service v.a.  
22.00-6.00 u 045-462257

**Boys voor heren**  
Tel. 045-228713

**Manuela**  
Af 10 uur, ook zat en zond.  
Meisje gevr. 045-721759.

**St. Tropez Bar**  
Putstr. 40, Sittard  
"Net iets anders"  
Iedere dag geop. 21-5 uur.

**Sacha's escort**  
v.a. f 100,- all in  
Tel. 06-52980255.

**GOEDKOOP GELD NODIG?**  
Binnen 1 werkdag geregeld!

Wij verstrekken alle soorten leningen.

	36x	42x	54x	60x	72x
10.000,-	339,06	299,78	247,80	229,79	203,07
12.000,-	406,88	359,73	297,36	275,75	243,69
15.000,-	508,60	449,67	371,70	344,69	304,61
18.000,-	610,32	539,60	446,04	413,62	365,53
24.000,-	813,75	719,47	594,72	551,50	487,37
30.000,-	1017,19	899,33	743,41	689,37	609,22

Overrijdensrisico is meestal meegedeeld, effectieve rente vanaf 14,3%

2e en 3e hypotheek	240x	180x	120x	72x
12.500,-	151,-	162,-	190,-	254,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	305,-
25.000,-	302,-	325,-	381,-	509,-
40.000,-	484,-	520,-	610,-	814,-
50.000,-	605,-	650,-	762,-	1018,-

Effectieve rente v.a. 13,5%

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk  
Lopende leningen geen bezwaar  
Geheimhouding gegarandeerd

**BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090**

Uw intermediair **GEURTS B.V.**  
**NIJWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK**

**Restaurant DER BLOASBALG**

**Wahlwiller**

Ter versterking van onze brigade, hebben wij per direct plaats voor:

★ **chef de partie**  
★ **aankomend chef de partie**

Informatie omtrent deze functies:  
de heer J. Wagheman  
☎ 04451 - 1364

**Executieverkoop**

Op donderdag 18 juli 1991 om 11.00 uur, voor een openbare verkoop plaats.  
De verkoop komt voor rekening van Inka Land graaf BV te Voerendaal.  
Te koop wordt aangeboden:

een complete kantoorinventaris

O.a. diverse stalen kasten, bureaus en bureaustoelen. Een Xerox kopieermachine, een elektr. schrijfmachine Olivetti. 22 personal computers, compleet met beeldschermen, toetsenbord en printers, merk Equa. Een personenauto Mercedes-Benz, bwrj. 1988, een personenauto Nissan Sunny, bwrj. 1987.  
De plaats van verkoop is Kerkplein 63 te Voerendaal (café 't Geulke). De goederen zijn op woensdag 17 juli 1991 van 14.00 uur tot 16.00 uur en op donderdag 18 juli 1991 van 10.00 uur tot 10.45 uur te bezichtigen op het adres Tenelenweg 85 te Voerendaal. Alleen contante betaling. Geen opgeld.  
De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Ondernemingen te Maastricht, Terra Nigrastraat 10, telefoon 043-468468.

De deurwaarder belast met de executie.

**Belastingdienst**

**LEKKER VOORDEELIG**

<b>FRICANDELLEN</b>	10 st. 3,98	<b>2,98</b>
<b>GEKRUID GEHAKT</b> 50% runds - 50% varkens	kilo 6,98	<b>5,98</b>
<b>KIPNUGGETS</b>	schaal 9,98	<b>7,98</b>
<b>RUNDERLAPPEN</b>	kilo 16,98	<b>12,98</b>
<b>BRAAD-HANEN</b>	3 stuks	<b>9,00</b>

**Euroslagerij Heerlen blijft bereikbaar!**

**EURO**

**SLAGERIJEN MEAT PACK**

- BRUNSSUM JULIANAstraat 11
- SITTARD (SANDERBOUT) VEESTRAAT 42
- HEERLEN HEERLERBAAN 108
- MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1

woensdag vanaf 12.00 uur open:  
donderdag koopavond (Sittard géén koopavond)

**ALARM 06-11**

**ALS ELKE SECONDE TELT**  
Maak er verstandig gebruik van.

**Olifanten kontanten**

4-korting 7-korting 11-korting 15-korting 19-korting

25-korting 29-korting 35-korting 45-korting 50-korting

75-korting 99-korting 120-korting 140-korting

**Deze kortingen mag u van het prijskaartje aftrekken!**